

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2002-2003



2-278

Plenaire vergaderingen
Woensdag 26 maart 2003

Namiddagvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2002-2003

Annales

Séances plénières

Mercredi 26 mars 2003

Séance de l'après-midi

2-278

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen - Abréviations

AGALEV	Anders Gaan Leven
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
CDH	Centre Démocrate Humaniste
ECOLO	Écologistes
MR	Mouvement réformateur
PS	Parti Socialiste
SP.A	Socialistische Partij Anders
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU-ID	Volksunie-ID21

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave

Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren (Stuk 2-1087) (Evocatieprocedure, Tweede behandeling)	4
Algemene bespreking	4
Artikelsgewijze bespreking	5
Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek in verband met het erfrecht van de langstlevende echtgenoot (Stuk 2-1157) (Evocatieprocedure)	5
Algemene bespreking	5
Artikelsgewijze bespreking	8
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering (Stuk 2-1474)	9
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica (Stuk 2-1475) (Evocatieprocedure)	9
Wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid (Stuk 2-1485)	9
Algemene bespreking	9
Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering (Stuk 2-1474)	41
Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica (Stuk 2-1475) (Evocatieprocedure)	41
Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid (Stuk 2-1485)	51
Regeling van de werkzaamheden	51
Rechten van slachtoffers (Stuk 2-1275)	51
Bespreking	51

Sommaire

Projet de loi modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (Doc. 2-1087) (Procédure d'évocation, Deuxième examen)	4
Discussion générale	4
Discussion des articles	5
Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code civil relatives aux droits successoraux du conjoint survivant (Doc. 2-1157) (Procédure d'évocation)	5
Discussion générale	5
Discussion des articles	8
Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques, et de l'article 137 du Code d'Instruction criminelle (Doc. 2-1474)	9
Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques (Doc. 2-1475) (Procédure d'évocation)	9
Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'État, les communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les régions pour une politique de drogues globale et intégrée (Doc. 2-1485)	9
Discussion générale	9
Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques, et de l'article 137 du Code d'Instruction criminelle (Doc. 2-1474)	41
Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques (Doc. 2-1475) (Procédure d'évocation)	41
Discussion des articles du projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'État, les communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les régions pour une politique de drogues globale et intégrée (Doc. 2-1485)	51
Ordre des travaux	51
Droits des victimes (Doc. 2-1275)	51
Discussion	51

Voorzitter: mevrouw Sabine de Bethune, eerste ondervoorzitter

(De vergadering wordt geopend om 14.10 uur.)

Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren (Stuk 2-1087) (Evocatieprocedure, Tweede behandeling)

Algemene bespreking

De heer Philippe Mahoux (PS), rapporteur. – Dit wetsontwerp was oorspronkelijk een wetsvoorstel dat uitging van de Kamer. Onze commissie heeft er tijdens een vorige bespreking veel tijd aan gespendeerd. Het ontwerp werd door de Kamer geamendeerd teruggezonden en wij hebben in de commissie de amendementen van de Kamer besproken.

We hebben vooral gedebatteerd over twee bijzondere punten, namelijk het feit dat een beschermd persoon enkel kan huwen als hij een huwelijksvereenkomst sluit, en de mogelijkheid voor de voorlopige bewindvoerders om te erven van de beschermde persoon.

Wat het eerste punt betreft, stonden in de commissie twee meningen tegenover elkaar. Enerzijds vormt het feit dat de beschermde persoon een huwelijksvereenkomst moet sluiten om te kunnen huwen, een inmenging in zijn persoonlijke levenssfeer, anderzijds bieden de huwelijksvereenkomst en de verplichtingen die eruit voortvloeien, bescherming aan de betrokken persoon.

We hebben die argumenten tegen elkaar afgewogen en we hebben beslist de tekst van de Kamer op dat punt niet te amenderen. Onze commissie heeft zich dus geschikt naar het advies van de Kamer, die meent dat de beschermde personen geen huwelijksvereenkomst meer moeten sluiten.

Over het tweede punt hebben we langer gediscussieerd. We waren immers altijd van mening dat het beginsel dat de voorlopige bewindvoerder niet kan erven, een bescherming inhoudt voor de beschermde persoon. Het wetsvoorstel wil de familieleden echter zo veel mogelijk aanmoedigen om voorlopige bewindvoerders te worden. Onze commissie heeft gekozen voor het beginsel dat de voorlopige bewindvoerders niet kunnen erven. Dat verbod geldt ook voor de vrederechters en de artsen van de beschermde personen.

Onze commissie heeft dus beslist een amendement goed te keuren waardoor de tekst die we naar de Kamer hebben gezonden, opnieuw in die zin wordt aangepast en waardoor de voorlopige bewindvoerder niet kan erven, behalve indien hij een familielid is. Die bepaling respecteert het beginsel dat aan de basis ligt van het wetsvoorstel en dat de familieleden wil aanmoedigen om voorlopig bewindvoerder te worden. Op die wijze kunnen ook ontsporingen worden voorkomen. Onze commissie heeft zich ten gunste van dit amendement uitgesproken. Het aldus geamendeerde ontwerp werd in zijn geheel goedgekeurd.

Tot besluit wil ik er nog op wijzen dat de doelstelling van deze

Présidence de Mme Sabine de Bethune, première vice-présidente

(La séance est ouverte à 14 h 10.)

Projet de loi modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (Doc. 2-1087) (Procédure d'évocation, Deuxième examen)

Discussion générale

M. Philippe Mahoux (PS), rapporteur. – Notre commission a examiné ce projet de loi, qui était au départ une proposition de loi émanant de la Chambre et auquel nous avons consacré un temps extrêmement important lors d'un examen précédent. Le projet est retourné à la Chambre où il a été amendé. Il nous est donc revenu. En commission, nous avons discuté des amendements adoptés par la Chambre.

Nos débats ont porté sur deux points particuliers. Le premier concernait l'obligation, pour qu'une personne protégée puisse contracter mariage, de passer par un contrat de mariage. Le second concernait la possibilité, pour les administrateurs provisoires, d'hériter de la personne protégée. Les discussions au sein de notre commission ont reproduit le débat que nous avons eu lors de la précédente lecture.

Sur le premier point, la commission s'est accordée pour considérer que la question du mariage opposait deux logiques. D'une part, l'obligation pour la personne protégée de se marier sous le couvert d'un contrat de mariage constitue une intrusion dans la vie privée ; d'autre part, un contrat de mariage et les obligations qui en découlent protègent la personne concernée.

Nous avons soupesé les arguments et nous avons décidé de ne pas amender le texte de la Chambre sur ce point. Nous avons en effet considéré que les arguments avaient été échangés et que les uns ne l'emportaient pas nécessairement sur les autres. Notre commission s'est donc rangée à l'avis de la Chambre, considérant que les personnes protégées ne devaient plus recourir à un contrat de mariage.

Sur le second point, la discussion a été plus longue. En effet, nous avons toujours considéré que le principe selon lequel l'administrateur provisoire ne pouvait pas hériter, constituait une protection pour la personne protégée. Cependant, la proposition de loi entendait favoriser au maximum la possibilité, pour des membres de la famille, de devenir les administrateurs provisoires. Notre commission a tranché en faveur du maintien de l'impossibilité d'hériter pour les administrateurs provisoires. Cette interdiction vaut également pour les juges de paix ou, par exemple, pour les médecins des personnes protégées, pour ceux-ci cela n'étant qu'une application d'une règle générale.

Notre commission a donc décidé d'adopter un amendement qui rétablit le texte que nous avons envoyé à la Chambre et selon lequel l'administrateur provisoire ne peut pas hériter, sauf s'il fait partie de la famille. Cela respecte le principe

wet erin moet bestaan de zwakke schakel in zulk een relatie maximaal te beschermen. Die doelstelling lag aan de basis van het wetsvoorstel en ligt vandaag aan de basis van het wetsontwerp in zijn geheel. Ik dring er ten zeerste op aan dat de Kamer deze zaak niet strikt juridisch zou beschouwen, maar zich bij de analyse van het amendement dat de commissie heeft goedgekeurd, laat inspireren door de bescherming van de zwaksten. Ik hoop dat de Kamer het amendement aanneemt.

Volgens mij versterkt het regelmatig beroep op een vrederechter de bescherming van de te beschermen persoon zonder de vertrouwensrelatie tussen de beschermde persoon en zijn voorlopige bewindvoerder te schaden.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(Voor de tekst opnieuw geamendeerd door de commissie voor de Justitie, zie stuk 2-1087/14.)

– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek in verband met het erfrecht van de langstlevende echtgenoot (Stuk 2-1157) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Mevrouw Taelman verwijst naar haar schriftelijk verslag.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *De gebreken en de onaantvaardbare gevolgen van het wetsvoorstel dat de heer Valkeniers met het oog op een specifieke situatie heeft ingediend, hebben in de Senaat voor heel wat discussie gezorgd. Met toepassing van deze regelgeving zouden echtgenoten in een tweede huwelijk die ook kinderen uit een eerste huwelijk hebben, een regeling kunnen treffen over de rechten die de ene in de nalatenschap van de andere kan uitoefenen. De invoering van contractuele vrijheid inzake nalatenschap die beperkt blijft tot een tweede huwelijk, is een innovatie.*

Eenzijdige wijzigingen aan het uiterst ingewikkelde wetboek der successierechten zijn moeilijk aanvaardbaar en bedreigen de rechtszekerheid.

Sommige bepalingen van het ontwerp zijn voor ons, socialisten, onaantvaardbaar. Zo wordt bepaald dat de getroffen regeling in geen geval aan de langstlevende het recht kan ontnemen om gedurende ten minste een jaar na het

soutenant la proposition de loi et visant à encourager les membres de la famille à devenir administrateurs provisoires. Cela permet également d'éviter les dérives. Notre commission s'est prononcée en faveur de cet amendement. L'ensemble du projet ainsi amendé a été adopté.

En conclusion, je me permettrai, au-delà de l'attitude consensuelle de la commission, de faire une remarque complémentaire. Comme le pensent aussi d'autres membres de la commission, j'estime que l'objectif que doit poursuivre cette loi est de protéger au maximum l'élément faible dans une relation de cette nature. C'est la raison qui sous-tendait la proposition de loi et qui sous-tend aujourd'hui le projet dans son ensemble. J'insiste fortement pour que, s'abstrayant d'une problématique strictement juridique, la Chambre analyse l'amendement que la commission a adopté en fonction d'une philosophie politique et d'une éthique de la protection des plus faibles. J'espère que la Chambre acceptera cet amendement.

Le recours régulier au juge de paix me semble avoir largement renforcé la protection de la personne à protéger sans trahir la relation de confiance entre la personne protégée et son administrateur provisoire.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Pour le texte réamendé par la commission de la Justice, voir document 2-1087/14.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code civil relatives aux droits successoraux du conjoint survivant (Doc. 2-1157) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

Mme la présidente. – Mme Taelman se réfère à son rapport écrit.

M. Philippe Mahoux (PS). – Cette proposition de loi de M. Valkeniers a suscité de nombreuses discussions au Sénat. Ces discussions ont été principalement axées sur les défauts et les conséquences inacceptables que ce texte peut engendrer. Cette proposition, rédigée en fonction de circonstances particulières et personnelles, a pour objet de permettre à des époux ayant contracté un second mariage et ayant des enfants d'un premier lit, de conclure un accord relatif à leur succession vis-à-vis l'un de l'autre. Le projet innove en instituant une liberté contractuelle en matière successorale, limitée uniquement au cas d'un second mariage.

Modifier le droit de la succession, qui est extrêmement complexe, sur un point et sans cohérence, est difficilement acceptable et heurte la sécurité juridique.

En outre, certaines dispositions de ce projet de loi sont, pour nous, socialistes, inacceptables. Ainsi, dans l'accord sur les droits successoraux, il est précisé que le conjoint survivant ne peut être privé d'utiliser gratuitement pendant un an au moins

openvallen van de nalatenschap van de eerststervende, het kosteloos gebruik te hebben van het onroerend goed dat bij het openvallen van de nalatenschap van de eerststervende het gezin tot voornaamste woning diende. Dat betekent dat de tweede, langstlevende echtgenote – of langstlevende echtgenoot – de gezinswoning een jaar na het overlijden van haar echtgenoot of zijn echtgenote zou moeten verlaten ten voordele van de kinderen uit het eerste huwelijk.

Als de nalatenschap wordt verworpen, loopt de langstlevende echtgenoot het risico uit de gezinswoning te worden gedreven. Die verwerping kan ingegeven zijn door meer emotionele dan rationele motieven en kan aanleiding geven tot manipulatie door de kinderen uit het eerste huwelijk die de gezinswoning willen behouden ten nadele van de tweede echtgenoot of echtgenote.

De rechten van de zwakste partijen moeten absoluut worden beschermd. Men kan zich gemakkelijk voorstellen dat ingeval van een tweede huwelijk de kinderen uit het eerste huwelijk vrezen dat hun erfgoed zal worden verbrast door de nieuwe echtgenoot. Eigenlijk zeg ik het wat te kras, want in de aangenomen tekst is enkel sprake van het onbeperkt vruchtgebruik.

Er is geen enkele reden waarom de langstlevende echtgenoot – meestal de vrouw – wijkt onder druk en afstand doet van haar of zijn recht om in de gezinswoning te blijven wonen.

Daarom hebben wij het amendement aanvaard dat aan de langstlevende echtgenoot het vruchtgebruik van de gezinswoning toekent. Dat lijkt mij een elementair recht.

Ondanks die wijziging blijft de tekst fundamenteel onaanvaardbaar omdat de beperking van het recht van de echtgenoot om af te zien van zijn erfrecht tot de huwelijken die gesloten zijn na een vorige echtverbintenis waaruit kinderen uit een eerste huwelijk geboren zijn, discriminerend werkt ten aanzien van de kinderen van een eerste huwelijk die niet onder de ontworpen regeling van afstand van erfrecht zouden vallen.

Kinderen uit een eerste huwelijk en kinderen uit een tweede huwelijk genieten dus een verschillende behandeling, aangezien een regeling de rechten van de tweede echtgenote in de nalatenschap en dus ook de goederen die zij aan haar kinderen uit het tweede huwelijk had kunnen nalaten, kan beperken.

Op 24 februari geeft de Raad van State volgend advies over dit in onze ogen fundamentele probleem: “De Raad van State meent dat de aan schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet ontleende kritiek ernstig is. Zelfs indien er verschillen bestaan tussen een eerste huwelijk en een tweede met kinderen uit een eerste huwelijk, rijst de vraag of die verschillen kunnen rechtvaardigen dat in het Burgerlijk Wetboek twee erfrechtstelsels van de langstlevende echtgenoot worden opgenomen.

Tegen de ontworpen regeling zou dus eventueel een beroep kunnen worden ingesteld bij het Arbitragehof.”

De Raad van State bevestigt dus onze vrees en de gevolgen van dit ontwerp (voorstel) zijn dus onaanvaardbaar.

De commissie is tot het besluit gekomen dat zij met toepassing van de in de Grondwet bepaalde procedure geen andere

après le décès de son conjoint l'immeuble affecté au logement familial. Cela signifie en clair que la seconde épouse survivante – ou le second époux – pourrait devoir quitter le logement familial un an après le décès de son conjoint au profit des enfants du premier lit.

Il existe donc un risque d'expulsion pour le conjoint survivant suite à une renonciation, peut-être inspirée par des considérations plus émotionnelles que rationnelles, renonciation qui pourrait donner lieu à des manipulations des enfants du premier lit qui veulent conserver le logement familial au détriment du deuxième conjoint.

Il est impératif de protéger les parties les plus faibles. Nous pouvons en effet facilement imaginer les pressions qui peuvent exister, en cas de remariage, de la part d'enfants d'un premier lit qui ont peur de voir dilapider leur patrimoine par l'époux nouveau venu dans la famille. Le terme est d'ailleurs un peu fort car, en réalité, dans le texte que nous avons adopté, nous parlons bien d'usufruit et ce, de manière illimitée.

Il n'y a aucune raison pour que le conjoint survivant – la femme, le plus souvent – cède aux pressions et abandonne son droit élémentaire au logement dans l'immeuble familial qui est parfois le seul bien qui lui reste après le décès de son conjoint.

C'est la raison pour laquelle nous avons accepté un amendement qui accorde à l'épouse survivante l'usufruit du logement familial. Cela me semble être un droit élémentaire.

Cependant, malgré cette modification, le texte reste inacceptable quant au fond car la limitation du droit du conjoint de renoncer à ses droits successoraux aux seuls mariages conclus après une précédente union de laquelle sont issus des enfants, crée un régime discriminatoire par rapport aux enfants d'un premier mariage, qui ne pourraient pas être bénéficiaires du régime de renonciation envisagé.

Il existe effectivement une différence de traitement entre les enfants nés d'un premier lit et ceux nés d'un second lit, dès lors que la seconde épouse peut voir réduire, par voie contractuelle, ses droits successoraux et donc les biens qu'elle aurait pu transmettre à ses enfants nés d'un second lit.

Cette question fondamentale à nos yeux fut posée au Conseil d'État, qui répondit, dans son avis du 24 février dernier que, « La critique ainsi déduite de la méconnaissance des articles 10 et 11 de la Constitution est sérieuse. Même si des différences existent entre un premier mariage et une seconde union incluant des enfants d'un premier lit, la question se pose de savoir si ces différences peuvent justifier que deux régimes successoraux du conjoint survivant soient aménagés dans le Code civil.

Le système projeté n'est donc pas à l'abri d'un éventuel recours à la Cour d'arbitrage. »

Nos craintes soulevées en commission ont bien été confirmées par le Conseil d'État et la proposition qui nous a été soumise me semble donc inacceptable dans ses conséquences.

Cependant, selon la procédure déterminée par notre Constitution, la commission est parvenue à la conclusion que nous n'avons pas d'autre choix que d'amender le projet de

keuze heeft dan dit wetsontwerp te amenderen. Als wij niet over dit geëvoeerde ontwerp stemmen, wordt het immers automatisch aangenomen. Wij zijn dus tegen een ontwerp, maar werken feitelijk mee aan de goedkeuring ervan. Daarover zou toch eens moeten worden nagedacht.

Ik verneem dat de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden discussieert over de te herziene artikelen en over de herziening van de Grondwet. Uit eerbied voor de Assemblee zou een negatieve stemming als een afkeuring van een tekst moeten worden gezien en niet omgekeerd.

Paradoxaal genoeg zullen wij de geamendeerde tekst moeten goedkeuren, hoewel de tekst onze goedkeuring niet wegdraagt.

Ik hoop dat de burgers hun weg zullen vinden in dit parlementaire labyrint. Laten wij de discussies in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden aangrijpen om ook eens over dit punt van gedachten te wisselen.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – De meerderheid heeft vier jaar geleden de zogenaamde opendebatcultuur ingevoerd. Daardoor zou de modelstaat dichterbij komen. In wezen betreft het een vluchtheuvelcultuur. Iedereen kan iets anders zeggen over eenzelfde tekst als die toch geen draagwijdte heeft. Als orgelpunt van deze zittingsperiode hebben we geen opendebatcultuur, maar de opendeurdag voor de parlementsleden die individuele problemen bij wet opgelost willen zien.

Dat is zo met het wetsvoorstel-Valkeniers. De heer Valkeniers heeft een persoonlijk probleem en slaagt erin de meerderheid in Kamer en Senaat schaamteloos naar zijn pijpen te doen dansen. Het betreft nochtans geen marginale materie, maar het fundamentele probleem van het erfrecht van de langstlevende echtgenoot. Ik heb de vrouwen in de Senaat, behalve die van CD&V, niet gehoord. Waar zijn de dames van de andere partijen die opkomen voor de vrouwenrechten?

De wet van 1981 die een reserve toekende aan de langstlevende echtgenote was zeker revolutionair. Historisch gezien was een schenking tussen echtgenoten niet mogelijk, omdat volgens de teksten van vóór de Franse Revolutie, de verhoudingen binnen het huwelijk worden ingegeven door de passie. Daardoor zouden echtgenoten niet redelijk kunnen beslissen over schenkingen. Gevreesd werd dat door de passie te veel zou worden weggeschonken, wat de feodale structuren van de eigendom in gevaar zou brengen.

Daarom was in het Burgerlijk Wetboek van 1804 de langstlevende echtgenote geen erfgename, maar een onregelmatige erfopvolgster. In 1981 was het aanvaarden van de vrouw als reservataire erfgename, zowel in het eerste als in het tweede huwelijk, een grote emancipatorische overwinning.

Precies op het einde van de zittingsperiode wordt voorgesteld de fundamentele beginselen over de erfrechtelijke reserve en de situatie van de langstlevende echtgenoot zo maar te wijzigen om de heer Valkeniers te plezieren. Het onderscheid tussen het eerste en tweede huwelijk wordt, wat de erfrechtelijke positie van de langstlevende betreft, opnieuw ingevoerd. Als de minister dat ontkent, kan hij geen wet meer lezen. Ik vind geen woorden voor de brutalisering van het Parlement om individuele voordelen te kunnen geven aan

loi. Il faudrait quand même que nous réfléchissions au fait que, quand nous sommes contre un projet dans la procédure d'évocation, cela signifie qu'on décide l'adoption du projet tel que voté par la Chambre.

J'entends que l'on discute en commission des Affaires institutionnelles d'articles à réviser et de révision de la Constitution. Par respect pour notre assemblée, il s'agirait effectivement que le vote négatif que nous émettons au sujet d'un texte soit considéré comme tel et non l'inverse. Paradoxalement, nous serons donc amenés à voter le texte amendé même si celui-ci ne nous convient pas !

J'espère que les citoyens et les citoyennes vont s'y retrouver dans cet imbroglio institutionnel. Profitons des discussions qui ont lieu actuellement au sein de la commission des Affaires institutionnelles pour discuter également de ce point bien précis et pour le corriger.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Voici quatre ans, la majorité a instauré une soi-disant culture du débat censée conduire à un État modèle, mais en réalité, il s'agit d'une culture de l'échappatoire. Tout le monde peut émettre des avis divergents sur un même texte si celui-ci n'a aucune portée. Le point d'orgue de la présente législature ne sera pas la culture du débat mais la journée portes ouvertes des parlementaires qui veulent résoudre leurs problèmes grâce à une loi.*

Ainsi en est-il de la proposition de loi Valkeniers, du nom de ce parlementaire qui réussit sans vergogne à mener la majorité par le bout du nez, tant à la Chambre qu'au Sénat, non pas sur une matière accessoire mais sur une question fondamentale, celle du droit successoral du conjoint survivant. Aucune sénatrice ne s'est exprimée sur cette matière, excepté celles du CD&V. Où se trouvent ces dames qui défendent les droits des femmes ?

La loi de 1981 qui attribuait une réserve au conjoint survivant constituait sans aucun doute une révolution. Historiquement, les donations entre époux étaient interdites : d'après les textes antérieurs à la Révolution française, les rapports qui régissent le mariage sont inspirés par la passion ; les époux risquaient de se faire des donations trop importantes, irrationnelles, susceptibles de mettre en péril les structures féodales de la propriété.

C'est pourquoi le Code civil de 1804 ne considère pas l'épouse survivante comme une héritière mais la place au rang des successeurs irréguliers. En 1981, le fait d'accepter la femme comme héritière réservataire – tant pour le premier mariage que pour le second – a constitué une victoire considérable pour l'émancipation de la femme.

D'aucuns proposent à présent, en pleine fin de législature, de modifier les principes fondamentaux de la réserve successorale ainsi que la situation du conjoint survivant, et ce pour contenter M. Valkeniers : du point de vue de la situation du conjoint survivant, une distinction est à nouveau instaurée entre le premier et le second mariage – le ministre ne peut le nier.

Je ne trouve aucun mot pour qualifier la manière dont on a forcé le Parlement à accorder des avantages individuels à certains députés. En l'occurrence, il ne faut pas afficher une

kamerleden. Men moet hier geen schijnheilige beleefdheid hanteren, maar het machtsmisbruik van de parlementaire meerderheid om wetten *intuitu personæ* goed te keuren, aanklagen. (*Protest van de minister*)

De Raad van State heeft bevestigd dat de voorgestelde tekst een discriminatie invoert tussen de erfrechtelijke positie van de eerste en tweede echtgenoot. De fundamentele discussie over de erfrechtelijke reserve wordt onder het tapijt geveegd. Het feit dat voorliggende tekst op het einde van de legislatuur op een drafje wordt goedgekeurd, illustreert gewoon het gebrek aan niveau en ernst van de paarsgroene meerderheid.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Gelegenheidswetten zijn onaantvaardbaar, ook niet als erover wordt gestemd op verzoek van een lid van Kamer of Senaat. Ik wil ons principieel verzet tegen dit inmiddels ontwerp geworden voorstel herbevestigen. Wij hebben vorm gegeven aan ons verzet door in de commissie een amendement te aanvaarden dat ertoe strekt het onbeperkt vruchtgebruik voor de langstlevende echtgenoot in de tekst op te nemen.*

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Justitie, zie stuk 2-1157/6.)

De voorzitter. – Artikel 5 luidt:

Artikel 1388 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid:

“De echtgenoten kunnen bij huwelijkscontract of bij wijzigingsakte, wanneer op dat tijdstip een van hen één of meer afstammelingen heeft die voortkomen uit een andere relatie van voor hun huwelijk of die geadopteerd werden voor hun huwelijk, of afstammelingen van de geadopteerden, geheel of ten dele, zelfs zonder wederkerigheid, een regeling treffen over de rechten die de ene in de nalatenschap van de andere kan uitoefenen. Deze regeling doet geen afbreuk aan het recht van de ene, om bij testament of bij akte onder de levenden te beschikken ten gunste van de andere en kan in geen geval aan de langstlevende het recht van vruchtgebruik ontnemen van het onroerend goed dat bij het openvallen van de nalatenschap van de eerststervende het gezin tot voornaamste woning diende en van het daarin aanwezige huisraad, volgens de voorwaarden bepaald in artikel 951bis, §§2 tot 4.”

De heer Vandenberghe stelt voor dit artikel te schrappen (amendement 14, zie stuk 2-1157/4).

Op amendement 14 heeft de heer Vandenberghe het subsidiair amendement 17 ingediend (zie stuk 2-1157/7) dat luidt:

In het voorgestelde nieuwe lid, tweede zin, de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) De woorden “recht van vruchtgebruik” vervangen door de woorden “kosteloos recht van bewoning”;

B) De woorden “en van het daarin aanwezige huisraad” vervangen door de woorden “alsook het kosteloos recht van vruchtgebruik van het daarin aanwezige huisraad”;

courtoisie hypocrite mais dénoncer les abus de pouvoir dont la majorité se rend coupable en votant des lois intuitu personæ. (Protestations du ministre)

Le Conseil d'État a confirmé que le texte proposé introduisait une discrimination entre la situation successorale du premier conjoint et celle du second. La discussion fondamentale relative à la réserve successorale est passée sous silence. Le fait que le présent texte soit voté à la hâte en fin de législature montre tout simplement le niveau lamentable de la majorité arc-en-ciel et son manque de sérieux.

M. Philippe Mahoux (PS). – Les lois circonstancielles ne sont pas acceptables, y compris celles votées à la demande d'un membre d'une de nos assemblées. Je voudrais réaffirmer notre ferme opposition en ce qui concerne cette proposition de loi devenue projet, opposition que nous avons clairement exprimée en adoptant en commission un amendement qui améliore le texte et maintient l'usufruit pour le conjoint survivant sans limitation de temps.

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Pour le texte amendé par la commission de la Justice, voir document 2-1157/6.)

Mme la présidente. – L'article 5 est ainsi libellé :

L'article 1388 du même Code, est complété par l'alinéa suivant :

« Les époux peuvent, par contrat de mariage ou par acte modificatif, si l'un d'eux a à ce moment un ou plusieurs descendants issus d'une relation antérieure à leur mariage ou adoptés avant leur mariage ou des descendants de ceux-ci, conclure, même sans réciprocité, un accord complet ou partiel relatif aux droits que l'un peut exercer dans la succession de l'autre. Cet accord ne porte pas préjudice au droit de l'un de disposer, par testament ou par acte entre vifs, au profit de l'autre et ne peut en aucun cas priver le conjoint survivant du droit d'usufruit portant sur l'immeuble affecté au jour de l'ouverture de la succession du prémourant au logement principal de la famille et des meubles meublants qui le garnissent, aux conditions prévues à l'article 951bis, §§2 à 4. »

M. Vandenberghe propose de supprimer cet article (amendement n° 14, voir document 2-1157/4).

À l'amendement n° 14, M. Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 17 (voir document 2-1157/7) ainsi libellé :

Apporter à l'alinéa nouveau, 2^{ème} phrase, proposé les modifications suivantes :

A) Remplacer les mots « droit d'usufruit portant sur » par les mots « du droit d'habiter gratuitement » ;

B) Remplacer les mots « et des meubles meublants qui le garnissent » par les mots « ni du droit d'utiliser gratuitement les meubles meublants qui le garnissent » ;

C) na het voorgestelde lid een nieuw lid invoegen, luidend als volgt:

“Ten aanzien van de in vorig lid bedoelde rechten van bewoning en gebruik kan geen borgstelling worden gevraagd. Evenwel kan, niettegenstaande elk andersluidend beding, ieder die de blote eigendom verkrijgt, eisen dat op zijn kosten voor alle met deze rechten belaste goederen een boedelbeschrijving van de roerende en een staat van het onroerend goed wordt gemaakt. Bij gebreke van deze eis, heeft de langstlevende het genot van deze goederen zonder staat en boedelbeschrijving.”

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Ik verwijs naar de schriftelijke verantwoording en in het algemeen naar wat ik in de commissie en hier in de plenaire vergadering heb gezegd.

- De stemming over de amendementen wordt aangehouden.
- De aangehouden stemmingsen en de stemming over het wetsontwerp in zijn geheel hebben later plaats.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering (Stuk 2-1474)

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica (Stuk 2-1475) (Evocatieprocedure)

Wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid (Stuk 2-1485)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Ik stel voor deze wetsontwerpen samen te bespreken. (*Instemming*)

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V). – We zijn zeer blij dat we voor de eerste maal in deze legislatuur met de minister van gedachten kunnen wisselen over deze drugwet. Tijdens de besprekingen in de commissie hebben wij daartoe niet de gelegenheid gehad, al heeft onze fractie daarop aangedrongen. Dat verzoek werd net als andere verzoeken afgewezen.

C) après l’alinéa proposé, insérer un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Aucune caution ne peut être demandée en ce qui concerne les droits d’habitation et d’usage visés à l’alinéa précédent. Toutefois, quiconque recueille la nue-proprété peut, nonobstant toute stipulation contraire, exiger que soient dressés, à ses frais, pour tous les biens sujets à ces droits, un inventaire des meubles et un état de l’immeuble. À défaut d’une telle demande, le conjoint survivant a la jouissance de ces biens sans état ni inventaire. »

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – Je me réfère à la justification écrite et, en règle générale, à mes déclarations en commission et ici en séance plénière.

- Le vote sur les amendements est réservé.
- Il sera procédé ultérieurement aux votes réservés ainsi qu’au vote sur l’ensemble du projet de loi.

Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques, et de l’article 137 du Code d’Instruction criminelle (Doc. 2-1474)

Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques (Doc. 2-1475) (Procédure d’évocation)

Projet de loi portant assentiment à l’Accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l’État, les communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les régions pour une politique de drogues globale et intégrée (Doc. 2-1485)

Discussion générale

Mme la présidente. – Je vous propose de joindre la discussion de ces projets de loi. (*Assentiment*)

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V). – Nous sommes heureux d’avoir pour la première fois depuis le début de cette législature l’occasion d’échanger des points de vues avec le ministre sur cette loi relative aux drogues.

Le Sénat scelle aujourd’hui un des projets cruciaux de ce gouvernement, à savoir l’ancrage dans la loi de la politique de tolérance à l’égard de la consommation de cannabis.

Vandaag bezegelt de Senaat een van de cruciale projecten van deze regering, met name het wettelijk verankerd gedoogbeleid ten aanzien van cannabisgebruik. Na meer dan drie jaar discussie en verwarring binnen en buiten de regering zullen voortaan meerderjarige, niet-problematische cannabisgebruikers vrij hun gang kunnen gaan. Verslaving maakt mensen afhankelijk, beperkt hun vrijheid, vermindert hun zelfredzaamheid, vernielt hun gezondheid en veroorzaakt tal van problemen voor de familie, de omgeving en de samenleving.

De drugproblematiek is ruimer dan de cannabisproblematiek. Dat alcoholmisbruik nog steeds een van de grote maatschappelijke uitdagingen is, dat roken bijzonder schadelijk is, dat verslaving aan geneesmiddelen onrustbarend toeneemt, dat XTC en amfetamines een opmars hebben gemaakt, niemand kan dit alles ontkennen. De aanpak door de overheid van het probleem van drugverslaving confronteert dan ook elke politieke partij met de essentie van de eigen overtuiging en de mensvisie.

De overheid moet hier de moeilijke afweging maken tussen meer individuele vrijheid of meer bescherming van de kwetsbare mens en de norm. Onze partij heeft altijd getracht hieromtrent een genuanceerd debat te voeren. Het is niet de visie van CD&V dat drugs een extreem repressieve reactie moeten krijgen, dat justitie de overheidsreactie op druggebruik moet domineren. Het is wel de overtuiging van de Vlaamse christen-democraten dat ten aanzien van alle vormen van druggebruik een ontradend beleid moet worden gevoerd, ook ten aanzien van cannabisgebruik. Het is juist op dat punt dat de regering faalt. De betekenis van wat wij vandaag bespreken, mag niet worden onderschat. Het raakt de essentie van onze politieke overtuiging. Kiezen we voor mensen en waarden of voor meer vrijheid? Dit wordt ook de keuze op 18 mei.

In de commissie – waar de meerderheid opvallend afwezig bleef – is gebleken dat heel wat opmerkingen gemaakt kunnen worden bij het voorliggende ontwerp.

Allereerst wordt met dit ontwerp een verkeerd signaal gegeven: in de plaats van 'neen, bedankt' wordt het nu 'ja, het mag'. De paarsgroene coalitie heeft het terecht meermaals gehad over een ethische trendbreuk in de Belgische politiek. Het drugprobleem stond in het regeerakkoord trouwens ingeschreven bij de ethische thema's.

De federale drugsnota was het eerste duidelijke signaal over welke weg de regering wilde opgaan. De trendbreuk bestond erin dat voortaan een gedoogbeleid zou worden gevoerd ten aanzien van het cannabisgebruik.

Dat is ook wat de bevolking uit de eerste communicatie rond dit thema heeft begrepen, alle latere pogingen om terug te krabbelen ten spijt. Wie herinnert zich niet de brief die toenmalig minister van Volksgezondheid Aelvoet in november 2000 schreef aan haar collega's van Ecolo. Daarin schrijft ze dat ze er samen met Agalev wil voor zorgen dat alle druggebruik, zowel heroïne, cocaïne als XTC, gedecriminaliseerd wordt. Volgens mevrouw Aelvoet moest dat de essentie worden van de finale versie van de drugnota.

Dit groene uitgangspunt heeft de toon gezet in de discussie. De doelstelling is rechtszekerheid te bieden aan de cannabisgebruiker als hij meerderjarig is, niet problematisch

Après plus de trois ans de discussions et de confusion tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du gouvernement, les majeurs consommateurs non problématiques de cannabis pourront agir comme bon leur semble. La dépendance asservit les gens, limite leur liberté, diminue leur autonomie, démolit leur santé et cause pas mal de problèmes à la famille, à l'entourage et à la société.

La question de la drogue ne se limite pas à celle du cannabis : l'abus d'alcool est toujours un des grands défis sociaux, fumer est particulièrement nocif, la dépendance aux médicaments augmente de façon inquiétante, l'ecstasy et les amphétamines ont un succès grandissant. Nul ne peut nier tout cela.

L'État a le difficile devoir de peser le pour et le contre d'une plus grande liberté individuelle ou d'une plus grande protection des personnes vulnérables et de la norme.

Notre parti a toujours essayé de mener un débat nuancé en la matière.

Les chrétiens démocrates flamands sont convaincus qu'il faut une politique de dissuasion à l'égard de toutes les formes de toxicomanies, y compris la consommation de cannabis. C'est précisément sur ce point que le gouvernement échoue. La portée de notre discussion d'aujourd'hui ne peut être sous-estimée : elle touche l'essence de notre conviction politique. Optons-nous pour des gens et des valeurs ou pour plus de liberté ? Tel sera également le choix du 18 mai.

Il est apparu en commission – où la majorité était singulièrement absente – que le présent projet prêtait le flanc à de nombreuses critiques.

Tout d'abord, ce projet ne donne pas le bon signal : au lieu de « non merci », c'est maintenant « oui, c'est permis ». La coalition arc-en-ciel a parlé maintes fois et à juste titre d'un renversement de tendance en matière d'éthique dans la politique belge. Dans l'accord du gouvernement, le problème de la drogue figurait d'ailleurs parmi les sujets éthiques.

La note fédérale relative aux drogues était le premier signal clair lancé par le gouvernement. Le renversement de tendance consistait à mener dorénavant une politique de tolérance à l'égard de la consommation de cannabis.

C'est également ce que la population avait retenu de la première communication sur ce thème. Qui ne se souvient de la lettre que la ministre de la Santé publique de l'époque, Mme Aelvoet, adressait en novembre 2000 à ses collègues d'Ecolo ? Elle y écrivait qu'elle veillerait avec Agalev à ce que toute consommation de drogues, tant d'heroïne que de cocaïne et d'ecstasy, soit dépénalisée. Selon Mme Aelvoet, ce devait être l'essence de la version finale de la note relative aux drogues.

Ce point de départ vert a donné le ton de la discussion. L'objectif est d'offrir une sécurité juridique au consommateur de cannabis s'il est majeur, non problématique selon la définition de la majorité arc-en-ciel et s'il ne provoque aucune nuisance, toujours selon la définition de la majorité arc-en-ciel. Le consommateur qui se contrôle doit jouir d'une totale sécurité juridique. Sa liberté doit primer sur la protection des consommateurs plus faibles. C'est d'ailleurs là que se situe aussi l'aspect social pervers de ce dispositif qui

is volgens de definitie van de paarsgroene meerderheid en geen overlast vertoont, eveneens volgens de definitie van de paarsgroene meerderheid. De gebruiker die controle heeft, moet volledige rechtszekerheid krijgen. Zijn vrijheid moet primeren op de bescherming van de zwakkere gebruikers. Dit is trouwens ook het sociaal perverse van deze regeling, die vooral de zwakste groepen in de samenleving zal treffen.

Precies dit signaal te gedogen wat strafbaar is, maakt de kern uit van de trendbreuk. Ontrading wordt vervangen door een meer permissief en nefast signaal. De inspanningen van enkele leden van de meerderheid om te benadrukken dat druggebruik strafbaar blijft, zijn slechts gevechten in de marge. De minister van Volksgezondheid heeft de strafbaarheid alleen weerhouden om formeel te voldoen aan de internationale verplichtingen.

De leden van de meerderheid moeten zich geen illusies maken. De bevolking percipieert wat nu voorligt als een gedoogbeleid voor cannabis, niet omwille van de kritiek van mijn partij, maar omwille van de essentie van de inhoud van de trendbreuk. Het gaat om wat minister Aelvoet in haar brief schreef, om wat collega Lozie heeft verkondigd, om wat ook in de fameuze brochure van de regering doorklinkt.

De regering heeft een brochure verspreid op 100.000 of 150.000 exemplaren om de bevolking uit te leggen wat haar plannen waren. Ik nodig mijn collega's uit de brochure te herlezen. In de brochure staat onder andere dat men planten mag kweken voor eigen gebruik. Ze verbloemt niet langer de eigenlijke bedoeling, namelijk het gedoogbeleid dichterbij te brengen.

Men vergeet de preventieve waarde van een duidelijk ontrading signaal ten overstaan van elk druggebruik. Men kiest hier voor de vrijheid van het sterkere individu, niet voor de bescherming van de gezondheid van de zwakkere.

Een tweede punt van kritiek heeft betrekking op het juridische knoeiwerk. Het is een huzarenstukje geworden om een gedoogbeleid in een wettekst te gieten. Het vergt heel wat juridisch bochtenwerk om iets formeel strafbaar te laten, maar toch te verzekeren dat er geen straf volgt. Het resultaat is een bedenkelijk juridisch novum.

De politiediensten worden er voortaan toe verplicht in elk geval geen gevolg te geven aan een strafbaar feit. Parketmagistraten verliezen elke mogelijkheid om te beslissen of een strafbaar feit enig gevolg moet krijgen. Met dit ontwerp wordt een algemene negatieve injunctie gegeven ten aanzien van een in beginsel strafbaar feit.

Wij hebben er in de commissie duidelijk op gewezen dat dit ingaat tegen de beginselen van onze rechtstaat en op sterke grondwettelijke bezwaren stuit. We zullen hier bij de bespreking van de amendementen op terugkomen. Dit is het grote verschil met de fameuze rondzendbrieven van de vorige regering, die nu zouden worden 'verbeterd'.

Naar aanleiding van het rapport dat de werkgroep Drugs van de Kamer tijdens de vorige regeerperiode had opgesteld, werd inderdaad beslist om de rol van Justitie in het drugbeleid bij te sturen. Deze rol werd gedefinieerd als 'ondersteunend ten aanzien van volksgezondheid'. Terecht werd volksgezondheid de centrale invalshoek, met Justitie als noodzakelijke aanvulling in de ontrading strategie.

atteindra surtout les plus faibles de la société.

C'est précisément ce signal de tolérance du punissable qui constitue l'essentiel du renversement de tendance. On remplace la dissuasion par un signal plus permissif et néfaste. Les efforts déployés par quelques membres de la majorité pour insister sur le fait que la consommation de drogue reste punissable ne sont des combats marginaux. La ministre de la Santé publique n'a retenu le caractère punissable que pour répondre de manière formelle aux exigences internationales.

Les membres de la majorité ne doivent se faire aucune illusion. La population perçoit comme une politique de tolérance du cannabis ce qui est proposé, et ce non à la suite des critiques de mon parti mais en raison de l'essence du contenu du renversement de la tendance. Il s'agit de ce qu'écrivait la ministre Aelvoet dans sa lettre, de ce qu'a annoncé le collègue Lozie et aussi de ce qui transparaît de la fameuse brochure du gouvernement.

Le gouvernement a distribué 100.000 ou 150.000 exemplaires d'une brochure pour expliquer ses projets à la population. J'invite mes collègues à la relire. On y trouve notamment qu'on peut cultiver des plantes pour sa propre consommation. Elle ne cache plus la véritable intention qui est de se rapprocher de la politique de tolérance.

On oublie la valeur préventive d'un signal dissuasif clair à l'égard de toute toxicomanie. On opte ici pour la liberté de l'individu le plus fort, pas pour la protection de la santé du plus faible.

Un second élément de critique a trait au bricolage juridique. C'est un exploit de couler en texte de loi une politique de tolérance. Il faut bien des contorsions juridiques pour rendre quelque chose formellement punissable tout en assurant qu'il ne s'ensuivra aucune peine. Le résultat est une inquiétante innovation juridique.

Les services de police seront désormais obligés de ne donner suite en aucun cas à un fait punissable. Le parquet perd toute possibilité de décider si un acte punissable doit donner lieu ou non à des poursuites. Ce projet donne une injonction générale de ne pas poursuivre un fait en principe punissable.

Nous avons clairement souligné en commission que cela contrevient aux principes de notre État de droit et se heurte à de sérieux obstacles constitutionnels. Nous y reviendrons lors de la discussion des amendements. C'est là la différence avec les fameuses circulaires du gouvernement précédent qui serait maintenant « corrigées ».

À la suite du rapport que le groupe de travail sur les drogues avait élaboré durant la précédente législature, il avait en effet été décidé d'adapter le rôle de la Justice dans la politique des drogues. Ce rôle fut défini comme un rôle de soutien à la politique de Santé publique. Ce problème était envisagé à juste titre sous l'angle principal de la santé publique, la Justice apportant le complément nécessaire à la stratégie de dissuasion.

Nous avons dit alors que l'autorité devait donner un signal clair de dissuasion étant donné le grand problème du risque d'assuétude aux drogues. Ce message doit être sans ambiguïté et doit faire partie d'une approche intégrée dans laquelle la prévention doit à notre sens recevoir la priorité absolue. Je ne dois pas vous rappeler que les budgets affectés

Wij hebben toen gesteld dat de overheid een ontradende boodschap moest brengen ten aanzien van het belangrijke probleem van het risico van verslaving bij druggebruik. Die boodschap moet ondubbelzinnig zijn en ze moet deel uitmaken van een geïntegreerde aanpak, waarin het aspect preventie volgens ons absolute voorrang moet krijgen. Ik hoef er niet aan te herinneren dat de preventiebudgetten in ons land slechts een fractie bedragen van wat in Nederland of zelfs in de VS aan preventie wordt gependeed. Daarnaast heeft iedereen recht op hulpverlening en op een behandeling. Ook Justitie moet in die geïntegreerde aanpak meewerken aan het onderbouwen van de ontradende boodschap van de overheid.

Om die reden moeten vervolgingsprioriteiten worden gesteld, binnen het kader van het normale functioneren van het gerechtelijk apparaat en met respect voor de specifieke taken van de parketmagistraten, de politie en de minister van Justitie.

Natuurlijk is er een hemelsbreed verschil tussen het definiëren van de rol van Justitie en het monddood maken van Justitie ten aanzien van strafbare feiten. De voorliggende regeling bouwt niet voort op de bestaande rondzendbrieven, maar vormt een echte trendbreuk.

De aanpak verschilt essentieel van de toekenning van een lagere vervolgingsprioriteit voor bepaalde criminele feiten, aangezien in het geval van een lagere vervolgingsprioriteit het openbaar ministerie in elk individueel geval op basis van de processen-verbaal van vaststelling van de feiten op eigen initiatief kan vervolgen. Deze opportuniteitsbeslissing van het openbaar ministerie wordt nu door de wettelijke uitzondering op artikel 40 van de wet op het politieambt onmogelijk maakt.

Dit juridisch knutselwerk is de regelrechte neerslag van het politieke compromis binnen de regering. Dit wordt trouwens bevestigd door recente uitspraken van een voormalig medewerker en woordvoerder van minister Aelvoet inzake het drugdossier, de heer Geerts. Hij verklaarde in *De Juristenkrant* dat dit dossier een "onmogelijk te communiceren dossier was". Hij had het ook over "een draak van een wet" en hij zei: "Onder het paarsgroene motto 'iedereen mag scoren' zijn we er met deze wet in elk geval niet op vooruit gegaan. Ik denk dat er in de praktijk niet veel zal veranderen. Men heeft de kool en de geit willen sparen en het resultaat is een compromis dat langs geen kanten deugt. Jammer. Een gemiste kans."

Tijdens de bespreking in de commissie is gebleken dat nog steeds geen duidelijkheid bestaat omtrent de exacte grenzen van het geïnstalleerde gedoogbeleid. Begrippen als 'problematisch gebruik' en 'maatschappelijke overlast' zijn nog steeds niet duidelijk omschreven. We weten ook nog altijd niet wat 'kweek voor eigen gebruik' of een 'gebruikershoeveelheid cannabis' nu juist inhoudt; evenmin weten we wat op zomerfestivals zal kunnen en wat niet. Ook dit toont aan dat deze regeling zeker geen verduidelijking inhoudt van de bestaande rondzendbrieven.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – Ik zou van u wel eens willen vernemen waar u de antwoorden op de vragen die u nu stelt, zou gevonden hebben in de circulaire De Clerck-Van Parys. U weet zeer goed dat hoeveelheden van 50, 70 tot 80 gram cannabis door die richtlijn niet vervolgd werden. Ik kan u de rechtspraak van de correctionele

à la prévention dans notre pays ne sont qu'une fraction de ce que les Néerlandais ou même les États-Unis dépensent dans ce domaine. En outre chacun a droit à une assistance et à un traitement. La Justice aussi doit contribuer dans cette approche intégrée à étayer le message de dissuasion de l'autorité publique.

C'est pourquoi des priorités de poursuites doivent être définies dans la cadre du fonctionnement normal de l'appareil judiciaire et dans le respect des missions spécifiques du parquet, de la police et du ministre de la Justice. Mais il y a bien sûr une distance incommensurable entre définir le rôle de la Justice et la réduire au silence devant des faits punissables. La réglementation proposée ne prolonge pas les circulaires existantes mais constitue un véritable renversement de tendance.

L'approche diffère de manière essentielle de l'octroi d'une priorité faible donnée aux poursuites pour certains faits criminels puisque dans le cas d'une telle priorité le ministère public conserve pour chaque cas individuel la possibilité de poursuivre en fonction des procès verbaux de constat des faits. Cette décision d'opportunité du ministère public est désormais impossible à mettre en œuvre du fait de l'exception légale à l'article 40 de la loi sur la fonction de police.

Ce bricolage juridique est la conséquence directe du compromis politique intervenu au sein du gouvernement, comme le confirment des déclarations récentes de M. Geerts, ancien collaborateur et porte-parole de la ministre Aelvoet, à propos du dossier sur les drogues. Il a dit au Juristenkrant qu'il s'agissait d'un monstre légal et que la devise de l'arc-en-ciel « chacun peut marquer » n'a pas fait de cette loi un progrès. Il estime en outre que la pratique ne changera pas grand-chose et qu'en ayant voulu ménager la chèvre et le chou, on a obtenu un compromis boiteux de toutes parts, ce qui est à la fois dommage et une occasion ratée.

Il est apparu lors des discussions en commission que les limites exactes de l'actuelle politique de tolérance ne sont toujours pas clairement établies. Des concepts comme ceux de l'usage problématique ou de la nuisance sociale ne sont pas clairement circonscrits. Nous ne savons pas encore non plus à quoi correspondent « la culture pour usage propre » ou la « quantité de cannabis à consommer » ; nous ne savons pas davantage ce qui sera permis ou non durant les festivals d'été. Cela aussi montre que cette réglementation n'apporte aucun éclaircissement des circulaires actuelles.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – Je voudrais bien que vous me disiez où, dans les circulaires De Clerck-Van Parys, vous avez trouvé les réponses aux questions que vous posez. Vous savez que les quantités de 50 à 80 grammes de cannabis n'étaient pas poursuivies par cette directive. Je pourrais vous citer de nombreux jugements et arrêts des

rechtbanken en hoven van Brussel, van Luik en van Antwerpen daarover uitvoerig citeren.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V). – Ik heb zonet het hemelsbreed verschil uitgelegd tussen dit wetsontwerp dat morgen wet zal worden en omzendbrieven om vervolgingsprioriteiten aan te geven. Als de uitspraken gebeurd zijn door correctionele rechtbanken, blijkt daaruit al dat er inderdaad wel een vervolging is geweest, of dat het crimineel feit minstens voor de rechtbank is gekomen, wat nu totaal verhinderd wordt vermits geen proces-verbaal mag opgesteld worden.

Ons derde punt van kritiek betreft de strijdigheid met de internationale verdragen. Het was opvallend dat de regering twee weken heeft gewacht na de stemming in de Kamer om de teksten over te maken aan het internationale controleorgaan, de *International Narcotics Control Board*. Toevallig werden de teksten overgemaakt op het ogenblik dat deze VN-instelling haar jaarverslag bekendmaakte en de dag dat in de Senaat halsoverkop werd gestart met de bespreking van dit ontwerp. Nochtans had de regering zowel tijdens de bespreking in de Kamer als via verklaringen in de pers beloofd tussen de behandeling in de Kamer en de behandeling in de Senaat de teksten voor te leggen aan de internationale instanties.

Het is natuurlijk niet te verwonderen dat de regering nogal aarzelend is om de teksten aan een grondig onderzoek door het internationale controleorgaan te laten onderwerpen. De Belgische regeling is immers minstens op twee punten in strijd met het verdrag van de Verenigde Naties tegen de sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen van 20 december 1988.

Vooreerst vereist het verdrag de criminalisering van het bezit, ook voor persoonlijk gebruik. De voorliggende regeling van de regering is slechts een symbolische strafbaarstelling. De facto wordt er een decriminalisering geïnstalleerd voor cannabisgebruik door meerderjarigen dat 'niet problematisch' is en geen 'overlast' veroorzaakt, hetgeen manifest in strijd is met het verdrag. Bovendien wordt bij eenvoudig cannabisgebruik in geen enkele maatregel voorzien zoals opvoeding, wederaanpassing aan of wederopneming in de maatschappij, en tevens – indien de dader misbruik maakt van verdovende middelen -in behandeling en nazorg, zoals vermeld in artikel 3, 4, c van het verdrag van Verenigde Naties. Het uitblijven van enige reactie is in strijd met het verdrag.

Ook lijkt ons land ook niet langer te voldoen aan de vereiste van artikel 3, 6 van het VN-verdrag dat partijen ernaar streven te verzekeren dat discretionaire rechtsbevoegdheden krachtens hun nationale recht met betrekking tot de vervolging van personen wegens de in overeenstemming met dit artikel strafbaar gestelde feiten, worden uitgeoefend om de wetshandhaving ten aanzien van deze strafbare feiten zo doeltreffend mogelijk te maken, en met gepaste aandacht voor de noodzaak het plegen van deze strafbare feiten door afschrik te voorkomen. Het verdrag vereist een effectieve rechtshandhaving met het oog op de preventieve werking van de strafwet. Deze preventieve werking van de strafwet komt volledig te vervallen doordat de parketten bepaalde vormen van cannabisgebruik niet langer zullen kunnen vervolgen.

tribunaux correctionnels et de cours d'appel de Bruxelles, de Liège et d'Anvers.

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V). – *Je viens d'expliquer l'énorme différence qu'il y a entre le projet de loi qui deviendra une loi demain et les circulaires fixant les priorités des poursuites. S'il y a eu des jugements de tribunaux correctionnels, cela montre qu'il y a bien eu des poursuites ou au moins que l'acte criminel a été porté à la connaissance du tribunal, ce qui ne se produira plus dès lors qu'on ne peut plus dresser procès verbal.*

Notre troisième élément de critique concerne la contradiction avec des traités internationaux. Il est frappant que le gouvernement a attendu deux semaines après le vote à la Chambre pour transmettre les textes à l'organe de contrôle international, l'International Narcotics Control Board. Par hasard les textes ont été transmis au moment où cette institution des Nations unies publiait son rapport annuel et le jour où le Sénat entamait en catastrophe la discussion de ce projet. Le gouvernement avait pourtant promis tant lors du débat à la Chambre que dans des déclarations à la presse que ces textes seraient soumis aux instances internationales avant d'être discutés au Sénat.

Il n'y a évidemment rien d'étonnant à ce que le gouvernement hésite quelque peu à soumettre ces textes à un examen approfondi par un organe de contrôle international. La réglementation belge est en contradiction sur deux points au moins avec la convention des Nations unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes du 20 décembre 1988.

Cette convention impose de criminaliser la détention de drogues, y compris pour un usage personnel. La législation proposée par le gouvernement ne prévoit qu'une pénalisation symbolique. L'usage du cannabis par des adultes majeurs est dépenalisé de facto pourvu qu'il ne soit pas problématique et ne cause aucune nuisance sociale. C'est manifestement en contradiction avec la convention. En outre aucune mesure d'éducation ou de réintégration sociale n'est prévue en cas d'usage simple de cannabis, ni d'ailleurs de traitement et de surveillance médicale pour les usagers de stupéfiants alors que l'article 3, 4, c de la convention le prévoit. L'absence de toute réaction contrevient à la convention.

Notre pays semble aussi ne plus satisfaire aux obligations de l'article 3, 6 qui dispose que les parties s'efforcent de faire en sorte que tout pouvoir judiciaire discrétionnaire conféré par leur droit interne et afférent aux poursuites judiciaires engagées contre des individus pour des infractions établies conformément au présent article soit exercé de façon à optimiser l'efficacité des mesures de détection et de répression pour ce qui est des infractions en question, compte dûment tenu de la nécessité d'exercer un effet dissuasif en ce qui concerne leur commission.

La convention exige un maintien effectif dans l'orbite de la Justice en vue de l'effet préventif de la loi pénale. Or cet effet préventif disparaît complètement puisque le parquet ne pourra plus exercer de poursuites en cas d'usage du cannabis.

Notre thèse selon laquelle ce projet de loi va à l'encontre des traités internationaux est d'ailleurs appuyée par le rapport annuel pour 2002 de l'International Narcotics Control Board.

Onze stelling dat de voorliggende regeling in strijd is met de internationale verdragen, wordt bovendien ondersteund door het jaarverslag 2002 van de International Narcotics Control Board. De VN-organisatie sprak zich in haar meeste recente jaarverslag opnieuw uit over de op til zijnde Zwitserse cannabiswetgeving. Ze gaf duidelijk aan dat, ondanks het feit dat de Zwitserse wetgeving het principe van de strafbaarheid formeel zou behouden, de voorstellen om eenvoudig cannabisbezit en – kweek voor eigen gebruik niet te criminaliseren niettemin in strijd zijn met de verdragen.

De Zwitserse situatie vertoont duidelijke parallellen met de thans voorliggende Belgische regeling. Ik herinner er nogmaals aan dat in de door de regering voorgestelde regeling niet langer sprake is van een regeling van de vervolgingsprioriteiten, maar van een feitelijke en wettelijke decriminalisering van bepaalde vormen van cannabisgebruik.

Onze fractie betreurt het dat het advies van het INCB niet werd afgewacht en dat ons land zich met dit ontwerp buiten de internationale rechtsorde plaatst. Opvallend is dat de internationale rechtsorde blijkbaar niet in alle dossiers even belangrijk is.

Een vierde doorslaggevend argument om dit ontwerp niet goed te keuren, vormt de aantrekkingskracht die een gedoogbeleid uitoefent op de internationale georganiseerde criminaliteit. De Nederlandse ervaring heeft duidelijk aangetoond dat een gedoogbeleid als een magneet werkt voor heel wat criminele organisaties.

Het gedogen van het gebruik van een illegaal product waarvan heel de aanmaak en handel illegaal is en vermengd met alle andere producten, heeft evidente risico's. De regering is bereid deze grote risico's te nemen, zonder de reactie van de overheid op dit fenomeen grondig te bestuderen.

De jongste maanden zijn er duidelijke signalen dat heel wat Nederlandse verdeelpunten zich hebben verplaatst of filialen hebben geopend in het Belgisch-Nederlands grensgebied. Ook de netwerken van zogenaamde privé-plantages steken stilaan de kop op. Wat men langs de voordeur probeert tegen te houden, laat men nu zomaar langs de achterdeur binnen.

De eerste minister moet overal met handen en tanden proberen uit te leggen dat de politiehervorming functioneert en dat men de georganiseerde criminaliteit gaat aanpakken, maar terzelfder tijd geeft men criminele organisaties een bijkomende voedingsbodem.

De Nederlandse minister van Justitie heeft met betrekking tot het probleem van het gedoogbeleid en het accepteren van de huisteelt in 2000 in de Nederlandse Kamer gezegd: "In enkele steden is een groot deel van deze teelt in handen van criminele organisaties, die wijkbewoners onder druk zetten om ruimte in de woning ter beschikking te stellen voor de illegale teelt. In die steden dreigen dergelijke wijken te verloederen omdat criminele organisaties hun greep op bewoners hebben weten te versterken."

Tijdens de bespreking in commissie hebben wij ook verwezen naar andere Nederlandse stemmen, die voor dit gevaar van het gedoogbeleid waarschuwden. We stellen vast dat de regering het veiligheidsrisico botweg negeert.

De nederwieteconomie wordt met dit ontwerp een feit. Door het gedogen van hennep teelt voor persoonlijk gebruik zal een

Dans son rapport le plus récent cette organisation des Nations unies s'est exprimée à nouveau sur la législation suisse en préparation sur le cannabis. Elle a clairement indiqué que, bien que la législation suisse maintiendrait le principe formel de la pénalisation, les propositions de ne plus poursuivre la détention simple de cannabis et sa culture en vue d'un usage personnel sont néanmoins en contradiction avec la convention.

La réglementation suisse est comparable à la belge. Je tiens une nouvelle fois à rappeler que dans la réglementation proposée par le gouvernement il n'est plus question de régler les priorités de poursuite mais d'une décriminalisation effective et légale de certaines formes de consommation de cannabis.

Notre groupe regrette qu'on n'ait pas attendu l'avis de l'OICS et que par le présent projet notre pays s'exclue de l'ordre international. Il est frappant que cet ordre ne revête pas la même importance dans tous les dossiers.

L'attrait qu'une politique de tolérance exerce sur la criminalité internationale organisée est une autre raison de ne pas approuver ce projet.

Tolérer l'usage d'un produit illégal dont la fabrication et le commerce sont illégaux comporte des risques importants que ce gouvernement est disposé à prendre sans en étudier en profondeur les conséquences.

Ces derniers mois, de nombreux points de distribution néerlandais se sont déplacés ou ont ouvert des filiales en territoire frontalier belgo-néerlandais. De plus, des réseaux de soi-disant plantations privées et autres initiatives du même ordre sortent peu à peu du bois.

D'une part, le premier ministre s'évertue à expliquer que la réforme des polices fonctionne et qu'on va s'attaquer à la criminalité organisée ; d'autre part, on alimente l'activité des organisations criminelles.

En 2000, le ministre hollandais de la Justice a expliqué devant la Deuxième Chambre des Pays-Bas qu'une bonne partie des plants cultivés à domicile étaient dans certaines villes entre les mains d'organisations criminelles qui exerçaient des pressions en ce sens sur les habitants. Le renforcement de ces pressions risquait, ajoutait-il, d'aboutir à la dégradation de ces quartiers.

Comme nous l'avons dit en commission, d'autres voix se sont élevées aux Pays-Bas pour mettre en avant les dangers de la politique de tolérance. Nous constatons que le gouvernement fait fi des menaces que celle-ci fait planer sur la sécurité.

Ce projet rend effective l'économie du cannabis. Tolérer la culture du cannabis à usage personnel donnera lieu à l'apparition d'un trafic clandestin composé de réseaux plus ou moins importants, c'est-à-dire à un système totalement incontrôlable qui constitue un réel danger pour la sécurité. Le vote de ce projet viole le principe de précaution. Le CD&V n'y participera pas.

Je voudrais enfin insister encore sur certaines tendances particulièrement néfastes de notre société. La consommation de drogues en général et de cannabis en particulier est en forte augmentation surtout chez les jeunes.

Selon l'Association pour les problèmes liés à l'alcool et à

sluikhandel ontstaan, bestaande uit grote en kleine netwerken. Dit wordt een volkomen oncontroleerbaar stelsel dat een reëel gevaar vormt voor de veiligheid. Met het goedkeuren van dit ontwerp wordt het voorzorgsprincipe met de voeten getreden. De CD&V kan zich hier niet in vinden.

Tot slot, maar niet minder belangrijk, wil ik nogmaals wijzen op enkele erg nefaste tendensen in de samenleving. Druggebruik in het algemeen en cannabisgebruik in het bijzonder nemen drastisch toe, vooral bij jonge mensen. Alsmaar meer worden deze roesmiddelen geaccepteerd.

Uit een VAD-bevraging blijkt dat 15,5% van de leerlingen tijdens het jaar voorafgaand aan deze studie illegale drugs gebruikte. Het percentage van personen die ooit cannabis hebben gebruikt, bedraagt 23,6%. Cannabis wordt ook het vaakst gebruikt: 5,1% van de leerlingen gebruikte het voorbije jaar ten minste eenmaal per week cannabis en 9,6% deed dit minder vaak. Meer leerlingen hebben vorig schooljaar wel eens cannabis gebruikt dan het schooljaar daarvoor. Een verklaring voor die stijging heeft de VAD niet. Ze wijst op gelijkaardige stijgingen in het buitenland en naar de grotere bespreekbaarheid van drugs door de drugnota. Uit de enquête blijkt ook dat cannabis meer aanvaard wordt onder jongeren. Een derde van de leerlingen verwacht geen enkele reactie van zijn vrienden wanneer hij een jointje zou proberen.

Deze cijfers geven duidelijk aan dat de overheid zich niet kan permitteren het gebruik van cannabis verder te promoten door een gedoogbeleid voor meerderjarige gebruikers, zoals met artikel 16 wettelijk verankerd wordt. Dit zou voor de bevolking, en zeker voor de minderjarigen, een verkeerd signaal zijn.

Bovendien wordt op het terrein vastgesteld dat de verhandelde illegale cannabisproducten steeds meer verslavende substanties – de stof THC – bevatten. Er is dus een tendens naar steeds meer en steeds hardere effecten. De grenzen worden verlegd.

Wanneer politici openlijk verkondigen dat een “jointje paffen best wel oké is”, dan heeft dat openlijk pleidooi voor de legalisering van cannabis nefaste gevolgen. We moeten de politieke moed opbrengen ons hiertegen te verzetten. Er worden vandaag al bijzonder veel gevechten geleverd tegen allerlei schadelijke verslavingen, zoals eetzucht, alcohol, nicotine en geneesmiddelen. Verslaving is als een vriendschap zonder vriend, schreef de bekende auteur Connie Palmen. Daarom staat onze kille vereenzaamde samenleving er zo weerloos tegenover.

Cannabis verdooft en stilt emoties en angsten en werkt alleen al om die reden verslavend. Dat geldt inderdaad niet voor iedereen. Bij tienergebruikers is al duidelijk wie het risico loopt op afhankelijkheid. Jongeren die cultureel rijk opgroeiden, zoeken voor de roes veilige afgeschermde situaties en sluiten geen vriendschap met de drug. Alleen wie sociaal en cultureel weerbaarheid mist, vervalt in het dagelijks blowen, waardoor temperament en vitaliteit te vroeg dreigen gebroken te worden. Het publiek aannemelijk maken van wat niet zonder risico's is, beïnvloedt juist deze meest kwetsbare, onzekere en weerloze jongeren.

Het ontwerp is een wettelijk pleidooi voor het publiek en politiek aanvaarden van verslaving. Het is gemaakt om een groep sterke gebruikers de volledige vrijheid te bieden en niet

d'autres drogues, 15,5% des étudiants ont consommé des drogues illégales au cours de l'année précédant son étude. De plus, 23,6% de personnes reconnaissent avoir déjà consommé du cannabis qui est aussi la drogue la plus courante. Quant à la hausse – quelque 4,5% – de la consommation de cannabis, cette association ne donne pas d'explication mais se réfère à des augmentations similaires constatées à l'étranger et à la levée du tabou sur les drogues qu'a entraînée la note du gouvernement. L'enquête fait aussi apparaître que le cannabis est de mieux en mieux accepté par les jeunes. Un tiers des étudiants ne s'attendent pas à une quelconque réaction de la part de leurs amis s'ils décident de fumer un joint.

Ces chiffres indiquent clairement que les autorités ne peuvent se permettre d'encourager encore davantage la consommation de cannabis en instaurant une politique de tolérance à l'égard des consommateurs majeurs, ce qui serait un mauvais signal à la population et particulièrement aux mineurs.

On constate en outre que les produits dérivés du cannabis contiennent de plus en plus de substances créant une accoutumance. Leur effet est donc de plus en plus fort et de plus en plus nocif.

Déclarer publiquement, comme le font certains hommes politiques, qu'un « petit joint » ne fait pas de tort à des conséquences négatives. Nous devons avoir le courage politique de nous opposer à cette tendance. Nous combattons déjà toutes sortes de dépendances néfastes. Comme l'écrivait Connie Palmen, la dépendance est comparable à une amitié sans ami. C'est pourquoi notre société sans âme et d'« ultramoderne solitude » est tellement désarmée face à ce phénomène.

Le cannabis engendre l'accoutumance par le simple fait qu'il atténue les émotions et calme les angoisses. Les jeunes ne sont pas tous égaux face à la dépendance. Seuls ceux dont l'éducation n'a pas été assez riche sur les plans social et culturel ne développent pas la résistance suffisante pour éviter une consommation quotidienne. Rendre publiquement acceptable un comportement qui n'est pas sans risque influence précisément les jeunes les plus vulnérables et les plus instables.

Le projet est un plaidoyer légal en faveur de l'acceptation publique et politique de la dépendance. Il vise à assurer la liberté complète aux consommateurs forts, c'est-à-dire capables de gérer leur consommation. Il affaiblit l'effet préventif du message qui déconseille l'usage des drogues et fait, par conséquent, fi de la santé publique. Il est en outre contraire aux principes de notre ordre juridique et aux engagements pris par notre pays à l'échelon international, sans oublier qu'il constitue du pain béni pour la criminalité organisée.

Le groupe CD&V votera donc résolument contre ce projet. Les drogues, non merci.

langer te verontrusten. Het ontkracht de preventieve werking van de ontradende boodschap en is daarom niet te verzoenen met een bekommernis om de volksgezondheid. Het is bovendien in strijd met de principes van onze rechtsorde en de door ons land opgenomen internationale engagementen en het is een ideale voedingsbodem voor de georganiseerde criminaliteit. De CD&V-fractie zal dan ook met veel overtuiging tegen dit voorstel stemmen. Drugs, niet met ons.

De heer Jacques Devolder (VLD). – Ik volg de drugsproblematiek al vele jaren. Ik heb als spreker – in tempore non suspecto – en ik houd dat nog steeds vol, deelgenomen aan de congressen van professor Brice De Ruyver. Ik heb daar de standpunten van alle partijen, van de meerderheid of de oppositie, zien evolueren, ook die van mevrouw De Schamphelaere. Ik herinner me dat ik in de Senaat een kritische vraag heb gesteld aan toenmalig minister van Justitie De Clerck en minister van Volksgezondheid Colla over bepaalde standpunten over projecten voor vrije verstrekking van heroïne in Luik. Ik stel vast dat de visies van de verschillende politieke partijen fluctueren, maar dat is ongetwijfeld een gezond democratisch verschijnsel. Ik heb mevrouw De Schamphelaere zelfs de mogelijkheid gegeven haar standpunt uiteen te zetten in een drugsbrochure. Ze zegt dat er verkeerde signalen werden gegeven. Dat is mogelijk, maar die kwamen zeker niet van de VLD. In deze brochure heeft mevrouw De Schamphelaere bepaalde zaken geïnserieerd en we hebben dat niet gecensureerd. Er moet ons dus geen ondemocratische neiging worden verweten.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – De recentste publicatie over de Senaat is er anders duidelijk een van het ministerie van de Waarheid.

De heer Jacques Devolder (VLD). – Ik heb het over mijn brochure, die gemaakt werd ter gelegenheid van 25 jaar politieke activiteit.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Kom me nu niet vertellen dat u de publicatie van de Senaat een objectieve publicatie noemt, maar ze wordt wel betaald door de quaestuur!

De heer Jacques Devolder (VLD). – Als u alleen maar zou kijken naar degenen die in dat nummer aan bod komen en die geen kandidaat zijn bij de volgende verkiezingen, dan zou u al anders spreken.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Een dergelijk blad moet in de eerste plaats de senatoren presenteren, zowel van de meerderheid als van de oppositie, die zich hebben doen opmerken door hun inzet en hun resultaten, in plaats van mooie foto's te brengen. Ik zeg dat hier in de plenaire vergadering, omdat dit nog de enige plaats is waar we ons standpunt publiekelijk kunnen verdedigen. Dat blijft dan wel zonder enig effect, maar desondanks blijven we dat doen.

De heer Jacques Devolder (VLD). – Het maken van die brochure hebben we volledig aan de diensten van de Senaat toevertrouwd. Achteraf hebben we inderdaad allerlei kritieken gekregen op deze uitgave. Maar als je het hele gamma van de uitgebrachte nummers overschouwt, dan zult u het met mij eens zijn dat degenen die in de Senaat actief zijn geweest, ruim aan bod zijn gekomen.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Dat is om te

M. Jacques Devolder (VLD). – *Je suis la problématique de la drogue depuis de nombreuses années. J'ai participé in tempore non suspecto en qualité d'orateur aux congrès du professeur Brice De Ruyver. J'y ai vu évoluer les positions de tous les partis, tant de la majorité que de l'opposition, y compris celle de Mme De Schamphelaere. Je me souviens avoir posé au Sénat une question critique au ministre de la Justice de l'époque, M. De Clerck, et au ministre de la Santé publique, M. Colla, sur certaines positions concernant des projets de délivrance libre d'héroïne à Liège. Je constate que les conceptions des différents partis politiques fluctuent mais ce phénomène témoigne d'une saine démocratie. J'ai même donné à Mme De Schamphelaere la possibilité d'exposer son point de vue dans une brochure sur les drogues. Elle dit que des signaux erronés ont été lancés. C'est possible, mais ils n'émanaient certainement pas du VLD. Dans cette brochure, Mme De Schamphelaere a fait des insinuations que nous n'avons pas censurées. Il ne faut donc pas nous reprocher une tendance antidémocratique.*

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *La dernière publication sur le Sénat provient manifestement du ministère de la Vérité !*

M. Jacques Devolder (VLD). – *Je parlais de ma brochure publiée à l'occasion de 25 ans d'activité politique.*

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Ne me dites pas que vous considérez la brochure du Sénat comme une publication objective, mais elle est bel et bien payée par la questure !*

M. Jacques Devolder (VLD). – *Si vous regardiez ceux qui figurent dans ce numéro et qui ne sont pas candidats aux prochaines élections, vous parleriez autrement.*

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Une telle revue doit d'abord présenter les sénateurs, tant de la majorité que de l'opposition, qui se sont fait remarquer par leur engagement et leurs résultats, plutôt que de montrer de belles photos. Je dis cela ici en séance plénière parce que c'est le seul lieu où nous pouvons défendre publiquement notre point de vue. Cela n'a aucun effet mais nous continuons cependant à le faire.*

M. Jacques Devolder (VLD). – *Nous avons confié la confection de cette brochure aux services du Sénat. Nous avons par la suite reçu toute sorte de critiques sur cette édition. Mais si vous survolez l'ensemble des numéros édités, vous conviendrez avec moi que ceux qui ont été actifs au Sénat ont largement pu s'exprimer.*

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *Permettez-moi d'en rire,*

lachen, mijnheer Devolder. Lang niet alle actieve senatoren komen erin aan bod.

De heer Jacques Devolder (VLD). – Zeker wel. We hebben van alle senaatsfracties klachten ontvangen, vooral van senatoren die kandidaat zijn bij de volgende verkiezingen en die in de recente brochure toevallig niet voorkomen. Maar het feit dat alle fracties kwaad zijn, bewijst dat de quaestuur goed werk heeft geleverd en dat ze de diensten van de Senaat hun werk hebben laten doen.

Ik kom terug op de problematiek van de drugs. Mevrouw De Schamphelaere wil ik er nog op wijzen dat ze, net als de minister van Justitie, haar standpunt voluit heeft kunnen verkondigen in mijn brochure. De minister zal ongetwijfeld haar juridische opmerkingen op een afdoende manier beantwoorden.

Ik herinner er ook aan dat ik tijdens de vorige legislatuur heel wat kritische vragen heb gesteld over het drugsbeleid. Op het congres van de heer Brice De Ruyver, in tempore non suspecto, toen hij nog alleen professor was, heb ik heel wat vragen gesteld bij het beleid van de toenmalige minister van Justitie, de heer De Clerck en zijn collega van Volksgezondheid, de heer Colla. Ze waren voor de vrije verstrekking van heroïne en hadden daarvoor een paar proefprojecten opgezet in Luik. Nu verwijt de oppositie de regering dat ze alle deuren opengooit, maar het signaal dat de vorige regering gaf, was voor vele minderjarigen en drugsverslaafden veel gevaarlijker!

De oppositie verwijt de regering ook dat ze te weinig doet voor de drugsproblematiek. Maar als gemeenschapssenator weet ik heel goed dat de Vlaamse regering in 1998 een goede 2,7 miljoen euro heeft uitgetrokken voor preventie en dat ze haar financiële inspanning in 2002 heeft opgetrokken tot 4 miljoen euro. Ik zou hier een lange lijst kunnen voorlezen met cijfers van wat de federale regering op dat vlak heeft gedaan. Die lijst toont zonneklaar dat de oppositie ongelijk heeft met haar bewering dat de regering niets doet voor de drugsproblematiek en dat ze zomaar de deuren opengooit. Maar ja, het behoort nu eenmaal tot het politieke spel van de oppositie om paarsgroen voor te stellen als de regering van het gedoogbeleid. Ik neem aan dat de minister van Justitie al die verwijten punt voor punt zal weerleggen.

Verre van mij om te zeggen dat alles nu is opgelost. Ik ben van plan morgen een mondelinge vraag te stellen om er bij de regering op aan te dringen dat ze sneller en efficiënter zou inspelen op de steeds evoluerende markt. Onlangs hebben Amerikaanse vorsers bijvoorbeeld ontdekt dat, als je aan een precursor een andere pH-waarde geeft, die dezelfde werking heeft als een drug. Zowel de minister van Justitie als zijn collega van Volksgezondheid moeten daarom iedere dag de meest recente ontwikkelingen volgen. De regering heeft de lijst van gevaarlijke producten om die reden herhaaldelijk aangevuld.

Tijdens het krokusverlof heb ik een cursus gevolgd om als apotheker op de hoogte te blijven van de jongste evolutie. Pas nu wordt op wetenschappelijke basis bestudeerd wat de invloed is van tetrahydrocannabinol op het rijgedrag tijdens de eerste uren na inname. Op dat vlak is er ook in de andere Europese landen nog niet veel voorhanden. België kan het voorbeeld geven. Ik suggereer dit aan de minister. Er bestaan

monsieur Devolder. Il s'en faut de beaucoup que tous les sénateurs actifs y apparaissent.

M. Jacques Devolder (VLD). – *Sans doute. Nous avons reçu des plaintes de tous les groupes du Sénat, surtout de sénateurs qui sont candidats aux prochaines élections et qui par hasard ne figurent pas dans la dernière brochure. Le fait que tous les groupes soient mécontents montre que la questure a fait du bon travail et a laissé les services du Sénat accomplir leur tâche.*

J'en reviens au problème des drogues. Je veux montrer à Mme De Schamphelaere que tout comme le ministre de la Justice elle a pu exprimer son point de vue sans restriction dans ma brochure. Le ministre répondra certainement de manière satisfaisante à ses remarques juridiques.

Je me souviens qu'au cours de la législature précédente j'ai posé beaucoup de questions critiques sur la politique en matière de drogue. Au congrès de M. Brice De Ruyver, in tempore non suspecto, j'ai posé de nombreuses questions sur la politique du ministre de la Justice de l'époque, M. De Clerck, et de son collègue de la Santé publique, M. Colla. Ils étaient partisans d'une délivrance libre d'heroïne et avaient mis en œuvre quelques projets pilotes à Liège. L'opposition reproche maintenant au gouvernement d'ouvrir toutes les portes mais le signal donné par le gouvernement précédent était beaucoup plus dangereux pour les mineurs et les toxicomanes.

L'opposition reproche aussi au gouvernement de faire trop peu pour le problème de la drogue. En tant que sénateur de Communauté, je sais très bien qu'en 1998 le gouvernement flamand a consacré quelque 2,7 millions d'euros à la prévention et qu'il a porté son effort à 4 millions en 2002. Je pourrais lire ici une longue liste de chiffres de ce que le gouvernement fédéral a fait sur ce plan. Elle montre clairement que l'opposition a tort de dire que le gouvernement ne fait rien et ouvre simplement des portes. Quoi qu'il en soit, il appartient au jeu politique de l'opposition de présenter l'arc-en-ciel comme le gouvernement qui mène une politique laxiste. Je suppose que le ministre de la Justice réfutera tous ces reproches point par point.

Je ne dis pas que tout est résolu. J'ai l'intention de poser demain une question orale pour insister auprès du gouvernement afin qu'il intervienne de manière plus rapide et plus efficace sur ce marché toujours en évolution. Tant le ministre de la Justice que son collègue de la Santé publique doivent suivre au jour le jour les développements les plus récents en la matière. C'est pour cela que le gouvernement a à maintes reprises complété la liste des produits dangereux.

Durant le congé de carnaval, j'ai suivi un cours en tant que pharmacien afin de rester au courant des évolutions les plus récentes. Ce n'est que maintenant qu'on étudie sur une base scientifique l'influence du tetrahydrocannabinol sur la conduite automobile durant les premières heures après la prise. Dans les autres pays européens on n'est pas non plus très loin sur ce plan. La Belgique pourrait donner l'exemple, ce que je suggère au ministre. Il y a des cours, des simulations sont réalisées et des projets pilotes sont mis en œuvre afin d'examiner par exemple l'influence du cannabis sur la conduite automobile. L'usage de ce produit influence la

cursussen, er werden simulaties uitgevoerd en er werden proefprojecten opgesteld om bijvoorbeeld de invloed van cannabis op het rijgedrag te onderzoeken. Cannabisgebruik beïnvloedt het rijgedrag verschillend van persoon tot persoon. Er is nog veel werk aan de winkel voor deze en de volgende regering. Wij hebben het volste vertrouwen in het beleid dat de minister tot nu toe heeft gevoerd. Er is zeker geen signaal dat we naar een permissieve maatschappij gaan.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *In de regeringsverklaring van 1999 heeft de regering zich ertoe verbonden een coherent drugbeleid uit te werken. Nu dit wetgevingsproces beëindigd is, valt het ons moeilijk de concretisering van dit politiek akkoord uit te leggen aan de burgers. Voor sommigen betekent het drugbeleid van de regering een vooruitgang, voor anderen is het slechts de bevestiging van het beleid van de vorige regering.*

We kunnen het alleen maar eens zijn met de doelstellingen van de regering, zoals ze beschreven zijn in de memorie van toelichting, namelijk een daling van het aantal afhankelijke burgers, een daling van de fysieke en psychosociale problemen die door drugmisbruik kunnen worden veroorzaakt, en een daling van de negatieve gevolgen van het drugverschijnsel voor de samenleving.

Nog steeds volgens de memorie van toelichting is het regeringsbeleid gebaseerd op drie pijlers: preventie voor de niet-gebruikers en de niet-problematische gebruikers, zorgverlening, risicobeperking en (her)integratie voor de problematische gebruikers, en repressie voor de producenten en de handelaars.

Bij het lezen van die doelstellingen zou men kunnen denken dat het bezit van drugs wel degelijk uit de strafrechtelijke sfeer wordt gehaald. Na de aandachtige lectuur van de wetsontwerpen stellen we echter vast dat de regering opnieuw gekozen heeft voor een repressieve aanpak van het probleem. We hebben ook gehoord wat de heer Devolder daarover zegt.

De wijzigingen in de wet van 24 februari 1921 zijn inderdaad miniem. Naast het wegvallen van de tenlastelegging van het gebruik in groep, blijven alle door de wet geïndiceerde gedragingen, ook het bezit van cannabis, laakbaar en strafbaar met geldboeten en zelfs met gevangenisstraffen.

De wet staat de regering inderdaad toe een onderscheid te maken tussen cannabis en andere drugs, een onderscheid dat op het terrein al wordt gemaakt.

De wet vraagt de politieagenten inderdaad niet langer een proces-verbaal op te stellen als ze vaststellen dat iemand cannabis bezit voor persoonlijk gebruik, maar dat feit louter te registreren. Ze bepaalt ook dat voor dit gedrag alleen nog een politiestraf kan worden opgelegd, terwijl het toch tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank blijft behoren.

Velen wezen er evenwel op dat het niet logisch is een gedraging in de strafwet te behouden terwijl de politieagenten wordt gevraagd geen proces-verbaal op te stellen als ze die overtreding vaststellen. Dat gaat niet alleen in tegen de beginselen van de strafrechtelijke procedure – met inbegrip van de beginselen die onlangs door de wet-Franchimont werden ingevoerd – maar opent ook de deur voor het seponeren door de politie, wat wij altijd hebben willen bestrijden.

conduite de façon différente d'une personne à l'autre.

Il reste beaucoup à faire par ce gouvernement et le suivant. Nous avons la confiance la plus totale dans la politique menée jusqu'à présent par le ministre. Aucun signal ne montre que nous évoluons vers une société permissive.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – Dans la déclaration gouvernementale de 1999, le gouvernement s'engageait à élaborer « une politique cohérente en matière de drogues ». Arrivés au terme de ce processus législatif, nous sommes pourtant bien en mal d'expliquer aux citoyens la concrétisation de cet accord politique. Pour les uns, la politique du gouvernement en matière de drogues constitue une avancée certaine, tandis que pour les autres, elle ne fait qu'entériner la politique de son prédécesseur.

Nous ne pouvons que marquer notre accord avec les objectifs du gouvernement tels que décrits dans l'exposé des motifs, à savoir une baisse du nombre de citoyens dépendants, une diminution des problèmes physiques et psychosociaux que peut engendrer l'abus de drogue et une diminution des conséquences négatives du phénomène de la drogue pour la société.

Toujours selon l'exposé des motifs, la politique du gouvernement est basée sur trois piliers : prévention pour les non-consommateurs et les consommateurs non problématiques, assistance, réduction des risques, réinsertion pour les consommateurs problématiques et répression pour les producteurs et les trafiquants.

À la lecture de ces objectifs, on aurait pu croire que la détention de drogues allait bel et bien être décriminalisée. Cependant, force est de constater, après lecture attentive des projets de loi, que le gouvernement a, à nouveau, opté pour une approche répressive du problème, et nous venons d'entendre ce que M. Devolder en dit.

En effet, les changements apportés à la loi du 24 février 1921 sont mineurs. Mise à part la suppression de l'incrimination de l'usage en groupe, tous les comportements visés par la loi restent répréhensibles et susceptibles d'être sanctionnés par des peines d'amende, voire des peines d'emprisonnement, y compris la détention de cannabis.

Certes, la loi autorise le gouvernement à opérer une distinction entre le cannabis et les autres drogues, distinction déjà effective sur le terrain.

Certes, la loi demande aux policiers de ne plus dresser procès-verbal mais de procéder à un simple enregistrement policier lors de la constatation d'une détention de cannabis à des fins de consommation personnelle. Elle prévoit que ce comportement ne sera plus passible que de peines de police, tout en restant du ressort du tribunal correctionnel.

Mais beaucoup d'acteurs ont souligné l'aberration de maintenir un comportement dans la loi pénale, tout en demandant aux acteurs policiers de ne pas dresser procès-verbal lors de la constatation de cette infraction. C'est non seulement contraire à tous les principes régissant la procédure pénale – y compris ceux introduits récemment par la loi Franchimont – mais cela ouvre, en outre, la porte au

Men zegt ons dat, om elke vervolging te voorkomen, de registratie door de politie van het bezit van cannabis voor persoonlijk gebruik anoniem dient te geschieden. Die anonimiteit werd echter niet opgenomen in de wet, maar in de richtlijn. We hebben echter alle redenen om te twijfelen aan de effectieve uitvoering daarvan op het terrein, gelet op wat zich heeft afgespeeld in 1993 en 1998. Heeft iemand overigens al een politieagent zien overgaan tot een controle of een arrestatie zonder de identiteit van de betrokken persoon te vragen?

Al die regels gelden echter niet langer zodra men geacht wordt te maken te hebben met een problematisch gebruik dat vergezeld gaat met openbare overlast.

Het begrip problematisch gebruik heeft voor de meeste discussie gezorgd, niet alleen wat de inhoud ervan betreft, maar ook over de meer fundamentele vraag of het wel pertinent is zulk een begrip in de gerechtelijke sfeer te behouden.

Zoals dokter Zombek, die in de Kamercommissie voor de Volksgezondheid werd gehoord, kunnen we ons afvragen waarom men iemand moet verplichten zich te laten verzorgen via strafrechtelijke pressie, en waarom men iemand moet blijven straffen die reeds zijn moeilijkheden en zijn lijden op zich neemt. Als het druggebruik problematisch voor de gebruiker zelf is, dan moet die complexe diagnose worden gesteld door de psychisch-medisch-sociale sector. Als het druggebruik problematisch is omdat het leidt tot overlast of misdrijven, dan moet strafrechtelijk worden opgetreden, niet om het gebruik te beteugelen, maar om de misdadigheid die ermee samengaat, te bestraffen. In dat geval mag het druggebruik geen verzachtende omstandigheid zijn.

Het opsporen van problematische gebruikers kan ook in de praktijk voor problemen zorgen. De politieagenten moeten bepalen of ze geconfronteerd worden met een gebruiker die tekenen vertoont van problematisch gebruik. Ze moeten dat doen op basis van een reeks gestandaardiseerde tests die werden opgenomen in de wet van 16 maart 1999 met het oog op het beteugelen van het rijden onder invloed van drugs en van de circulaire van 5 december 2000 van de minister van Justitie. Zoals commissaris De Winter, die ook in de Kamercommissie voor de Volksgezondheid werd gehoord, terecht opmerkt, zeggen die tests alleen iets over de invloed van de drug op de rijvaardigheid, maar helemaal niets over een eventueel problematisch gebruik.

Ook op het niveau van het parket en de rechters kunnen problemen rijzen, door het invoeren van nieuwe figuren als de 'justitiële case manager' en de 'case manager gezondheid' die de gerechtelijke overheid een betere diagnose van de gebruiker moet bezorgen. Door deze figuren blijft de verwarring tussen gerecht en gezondheid bestaan, terwijl iedereen ervoor pleit dat ieders rol wordt verduidelijkt. Daarom heeft mijn collega Paul Galand er in de commissie voor de Sociale Aangelegenheden voor gepleit dat de therapeutisch adviseurs door de minister van Volksgezondheid worden aangesteld en niet door de minister van Justitie.

Het begrip openbare overlast gaf aanleiding tot minder betwisting, maar zorgt toch ook voor problemen. Om de rechtszekerheid te verhogen, heeft de regering immers een

classement policier que nous avons toujours voulu combattre – voyez notamment l'intervention du procureur du Roi de Namur, M. Visart de Bocarmé, en commission de la Santé publique de la Chambre.

On nous dit qu'afin d'empêcher toutes poursuites, l'enregistrement policier d'une détention de cannabis à des fins de consommation personnelle doit se faire de façon anonyme. Cependant, cet anonymat n'est nullement inscrit dans la loi mais dans la directive pour laquelle l'on est en droit d'émettre des doutes quant à son application effective sur le terrain, au vu des expériences de 1993 et de 1998. En outre, a-t-on déjà vu un policier procéder à un contrôle ou à une arrestation sans demander l'identité de la personne concernée ?

Toutes ces règles ne sont cependant plus valables dès que l'on est supposé se trouver en présence d'une consommation problématique ou accompagnée de nuisances publiques.

La consommation problématique est certainement la notion qui a donné lieu aux plus nombreuses discussions et remises en cause, non seulement quant au contenu qu'il faut donner à la notion, mais aussi, de manière plus fondamentale, quant à la pertinence du maintien d'un tel concept dans la sphère judiciaire.

À l'instar du docteur Zombek, entendu par la commission de la Santé publique de la Chambre, l'on peut se demander pourquoi continuer à contraindre aux soins, via la pression pénale, et pourquoi continuer à punir celui qui a déjà la charge de ses difficultés et souffrances psychiques à endosser ? En effet, soit l'usage est problématique pour l'usager lui-même, auquel cas l'établissement de ce diagnostic complexe relève de la seule compétence du secteur psycho-médico-social, soit l'usage est problématique parce qu'il entraîne des nuisances ou implique des délits, auquel cas le pénal est en droit d'intervenir, non pas pour réprimer l'usage mais pour pénaliser la délinquance connexe qui ne peut en aucun cas constituer une circonstance atténuante.

La détection des usagers problématiques risque également de poser problème sur le terrain. D'abord au niveau policier puisque c'est la police qui va devoir déterminer si elle se trouve face à un consommateur présentant des indices de consommation problématique sur la base de la batterie de tests standardisés prévue par la loi du 16 mars 1999 en vue de réprimer la conduite sous l'influence de stupéfiants et de la circulaire du 5 décembre 2000 du ministre de la Justice. Comme le relève pertinemment le commissaire De Winter, également entendu par la commission de la Santé publique de la Chambre, ces tests ne seront révélateurs que de l'influence de la prise de drogues sur l'aptitude à conduire mais en aucune façon d'un usage éventuellement problématique.

Ensuite, au niveau du parquet et des juges, par la création de nouvelles figures que sont les « cases manager » Justice et les « cases manager » Santé, permettant à l'autorité judiciaire de disposer d'un meilleur diagnostic sur les consommateurs. Ces figures ne font cependant que maintenir la confusion entre les secteurs de la justice et de la santé, alors que tout le monde plaide pour une clarification des rôles de chacun. C'est pourquoi mon collègue Paul Galand a plaidé en commission des Affaires sociales pour que les conseillers thérapeutiques soient désignés par le ministre de la Santé publique et non par

amendement ingediend dat ertoe strekt in de wet te bepalen wat onder openbare overlast moet worden verstaan. In de verantwoording van het amendement lezen we dat openbare overlast wordt veroorzaakt door overmatige lawaaihinder, door frequent open- en dichtslaande deuren van auto's, vrachtwagens en autocars, door draaiende motoren, door het laden en lossen van tabakswaren, door beschadigingen en besmeuringen van de aanpalende particuliere eigendommen, door sluikstorten of geluid in cafés, het openhouden van ramen en deuren en het gedrag van cafébezoekers. Aangezien het bezit van cannabis dat vergezeld gaat met openbare overlast, altijd aanleiding geeft tot het opstellen van een proces-verbaal en de gebruiker van cannabis een gevangenisstraf van drie maanden tot een jaar en een geldboete van 1.000 tot 100.000 euro riskeert, kan men zich terecht vragen stellen.

Er zijn nog veel andere onzekerheden. De minister van Justitie heeft gezegd dat men voor persoonlijk gebruik tot vijf gram cannabis mag bezitten, maar hoe zit het met het telen van cannabis? Dat is voor de gebruiker immers de enige manier om niet op de zwarte markt te moeten kopen, met alle risico's van dien. Kan de minister bevestigen dat de planten niet in beslag worden genomen als iemand cannabis teelt voor persoonlijk gebruik?

De discussies kunnen tot in het oneindige worden gevoerd, aangezien de keuze van de regering duidelijk haar beperkingen heeft getoond. Als men een verbodsbepaling wil behouden in de strafrechtelijke sfeer, maar vraagt om ze niet toe te passen op het terrein, moet men niet verbaasd zijn over zulke tegenstrijdigheden.

Ecolo blijft er voorstander van om het drugprobleem op het terrein van de volksgezondheid aan te pakken. Ik zal dan ook voor deze ontwerpen stemmen in de hoop dat ze worden toegepast volgens de bedoelingen van de regering en dat ze een voorlopige stap zijn naar een echt coherent beleid. Ik blijf denken dat een reglementering aan alle complexe aspecten van het dossier kan beantwoorden.

(Voorzitter: de heer Jean-Marie Happart, ondervoorzitter.)

Regelend optreden betekent niet liberaliseren, maar zich bezighouden met een markt om de potentiële ontsparingen ervan te controleren. Zoals dokter Zombek "moet men aanvaarden dat enig risico nooit uit te sluiten valt, dat leven altijd risicovol is en dat het beter is de problemen onder controle te houden wanneer ze opduiken dan wel te focussen op de risico's en de illusie te koesteren dat die zouden kunnen worden uitgeroeid".

Tot slot wil ik het hebben over de internationale verdragen die elke wijziging terzake beletten. Ik hoop dat de Belgische regering op de VN-top van april in Wenen haar beloften zal houden om opnieuw te onderhandelen over de VN-verdragen, in overleg met andere Europese landen die een vergelijkbare aanpak verdedigen. Als op internationaal gebied niet de

le ministre de la Justice.

En second lieu, les nuisances publiques. Si la notion a donné lieu à moins de controverses, elle n'en pose pas moins problème. En effet, afin de conférer plus de sécurité juridique, le gouvernement a déposé un amendement visant à définir dans la loi ce qu'il fallait entendre par nuisances. L'on peut ainsi lire dans la justification de l'amendement que sont constitutifs de nuisances publiques : les nuisances sonores engendrées par l'ouverture et la fermeture des portières des voitures, camions et autocars, par les moteurs qui tournent, par le chargement et déchargement des produits du tabac, par les dommages et les atteintes aux propriétés privées avoisinantes, par le dépôt sauvage d'immondices ou encore par le bruit dans les cafés ou par le fait de laisser les fenêtres ou les portes ouvertes... Quand on sait que la détention de cannabis accompagnée de nuisances publiques donne toujours lieu à l'établissement d'un procès-verbal et que les peines susceptibles d'être encourues par le consommateur de cannabis vont d'un emprisonnement de trois mois à un an et d'une amende de 1.000 à 100.000 euros, l'on est en droit de se poser des questions.

Beaucoup d'autres questions restent encore en suspens. Si le ministre de la Justice est venu préciser que la détention de cannabis pour consommation personnelle peut porter jusqu'à cinq grammes, qu'en est-il de la culture de cannabis, seul moyen pour le consommateur de ne pas s'approvisionner sur le marché noir, avec tous les risques que cela comporte ? Le ministre de la Justice peut-il confirmer qu'en cas de culture de cannabis à des fins de consommation personnelle, les plants ne seront pas saisis ?

Les discussions peuvent ainsi continuer à l'infini tant le choix opéré par le gouvernement montre clairement ses limites. À vouloir maintenir un interdit dans la sphère pénale tout en demandant de ne pas l'appliquer sur le terrain, l'on ne doit pas s'étonner de telles contradictions.

Écolo continue à prôner une approche de la drogue en termes de santé publique. C'est pourquoi, si je vote en faveur de ces projets dans l'espoir qu'ils soient appliqués selon les intentions déclarées du gouvernement et qu'ils ne constituent qu'une étape provisoire vers une véritable politique cohérente, je continue à penser que seule une réglementation est à même de répondre à tous les aspects complexes de ce dossier.

(M. Jean-Marie Happart, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel.)

Réglementer, ce n'est pas libéraliser mais c'est prendre en charge un marché afin de mieux en contrôler les dérives potentielles. À l'instar du docteur Zombek, « il faut accepter qu'il n'y a pas de risque zéro, qu'il n'y a pas de vie sans risque et qu'il vaut mieux domestiquer les problèmes quand il surgissent que de faire la guerre aux risques dans l'illusion de les éradiquer ».

En dernier lieu, je voudrais parler des conventions internationales qui empêcheraient tout changement en la matière. J'espère que le gouvernement belge tiendra ses promesses lors du sommet des Nations unies qui se tiendra à Vienne, en avril prochain, afin – selon les termes de la note fédérale – de renégocier les conventions des Nations unies, en concertation avec d'autres pays européens défendant une

nodige politieke wil aanwezig is, moeten we ons buigen over de mogelijke interpretatie van die verdragen, die in de eerste plaats bedoeld zijn om de internationale drughandel te bestrijden, en niet om tegemoet te komen aan het aspect volksgezondheid en het onbezonnen druggebruik.

De heer Yves Buysse (VL. BLOK). – Met de eindmeet in zicht vindt de paarsgroene meerderheid in dit land het nodig om ons nog een nieuwe drugswetgeving door de strot te duwen. Onze fractie vindt het onverantwoord dat de regering deze maatschappelijk ingrijpende kwestie nog vlug door het parlement wil jagen. Het is duidelijk dat deze drugswet een fetisj geworden is en dat bepaalde drugsprofeten niet zozeer streven naar een oplossing voor de problemen, maar dat dit een poging is om hun zogenaamde ‘grote gelijk’ te kunnen etaleren.

Dat grote gelijk kunnen ze niet halen omdat ze het vertikken rekening te houden met volgende wetenschappelijke beschouwingen: cannabisgebruik is ongezond en gevaarlijk, cannabisgebruik werkt verslavend, cannabis is de stapsteen naar het gebruik van harddrugs.

Ik ga nu nader in op deze stellingen, die met wetenschappelijke studies onderbouwd zijn.

Ten eerste, cannabis is de stapsteen naar harddrugs. Volgens de stapsteentheorie zijn de ‘zachte’ drugs voor vele gebruikers slechts een eerste fase. Een deel van de cannabisgebruikers stapt later over op harddrugs zoals heroïne en cocaïne. De voorstanders van de legalisering van cannabis argumenteren altijd dat die stapsteentheorie foutief is. Zij verschuilen zich achter de drogreden dat niet alle cannabisgebruikers later op harddrugs overstappen. Natuurlijk geldt dat niet voor alle cannabisgebruikers. Gelukkig maar! Niemand heeft dat trouwens ooit beweerd.

Niemand beweert dat men ‘ontegensprekelijk’ in de goot eindigt als men met jointjes begint. De kans daarop is echter wel onaanvaardbaar groot. Niet iedereen die geblinddoekt een straat oversteekt, wordt overreden. Niet iedereen die twee pakjes sigaretten per dag rookt, krijgt kanker. Zelfs niet iedereen die uranium onder zijn bed verstopt, krijgt kanker. Niet iedereen die in Afrika onveilige seks heeft met prostituees, krijgt aids. Toch zijn al die activiteiten onverantwoord en gevaarlijk. Zo is het ook met joints.

Niet iedereen raakt verslaafd aan cannabis, maar sommige mensen wel en dat is een voldoende reden om het spul te verbieden. Niet iedereen stapt van softdrugs op harddrugs over, maar 5 tot 15% van de gebruikers doet dat wel. Op 20 jongeren die jointjes roken, betekent dat dus dat er één tot drie jongeren later verslaafd zullen worden aan harddrugs. Wil de regering al die levens opofferen voor het genoegen van een paar joints? Wij niet.

Alle feiten bevestigen dat cannabis voor heel wat gebruikers wel degelijk een opstap is naar andere drugs die nog meer verslavend en gevaarlijker zijn. Dat blijkt niet alleen uit politiestatistieken over drugsverslaafden, maar ook uit wetenschappelijk onderzoek.

Volgens schattingen van de Antwerpse politie bijvoorbeeld stapt tussen 5 en 20% van de softdruggebruikers later over

op een aanpak die vergelijkbaar is. À défaut de volonté politique suffisante sur le plan international, il faudra cependant se pencher sur les possibilités d'interprétation de ces conventions dont les objectifs sont avant tout de lutter contre le trafic international de stupéfiants et non de remédier à la question cruciale qui nous est posée, celle de la santé publique et de l'utilisation inconsidérée des drogues.

M. Yves Buysse (VL. BLOK). – *La fin de la législature étant proche, la majorité arc-en-ciel estime nécessaire de nous faire avaler une fois de plus une nouvelle législation relative aux drogues. Notre groupe trouve injustifié que le gouvernement veuille encore faire adopter rapidement par le parlement cette question aux profondes implications sociales. Il est clair que cette loi est devenue un fétiche et que certains prophètes de la drogue cherchent moins à résoudre les problèmes qu'à montrer qu'ils ont grandement raison.*

Mais ils ne tiennent pas compte des considérations scientifiques suivantes : l'usage de cannabis est malsain et dangereux, il engendre l'accoutumance et il est un jalon qui mène à l'usage de drogues dures.

Tout d'abord, selon la théorie de l'engrenage, les drogues douces sont seulement une première étape pour de nombreux utilisateurs. Une partie des consommateurs de cannabis passent ultérieurement aux drogues dures comme l'héroïne et la cocaïne. Les partisans de la légalisation du cannabis prétendent toujours que cette théorie est fautive parce que tous ceux qui commencent à fumer des joints ne passent pas aux drogues dures. C'est évidemment vrai mais le risque existe, il est important et il est inacceptable. Ceux qui fréquentent des prostituées en Afrique sans prendre de précaution n'attrapent tous pas le sida. Cette conduite est pourtant irresponsable et dangereuse. Il en va de même pour la consommation de joints.

Tout le monde ne devient pas dépendant du cannabis et seuls 5 à 15% des consommateurs passent aux drogues dures. Mais cela signifie que sur vingt jeunes fumeurs de joints, entre un et trois deviendront dépendants de drogues dures. Le gouvernement veut-il sacrifier toutes ces vies pour le plaisir de quelques joints ? Nous ne le voulons pas.

Tous les faits prouvent que le cannabis est pour de très nombreux consommateurs une étape vers d'autres drogues plus dangereuses encore et qui engendrent davantage d'accoutumance. Des statistiques de police sur les drogués mais aussi des enquêtes scientifiques le démontrent.

Selon des estimations de la police d'Anvers par exemple, entre 5 et 20% des consommateurs de drogues douces passent ultérieurement aux drogues dures. Bien que son intention ait peut-être été de le nier ou de minimiser, M. Van Quickenborne a aussi admis l'existence d'un effet d'engrenage. Il affirme que tout au plus 5 ou 10% passent aux drogues dures. Les termes « tout au plus » témoignent naturellement d'un cynisme effroyable car on parle de personnes de chair et d'os dont la vie est brisée et qui par leur dépendance tombent dans la criminalité ou la prostitution.

Si cinq à dix pour-cent des jeunes qui fument des joints deviennent ensuite dépendants de l'héroïne, cela confirme de façon implacable la théorie de l'engrenage. Cinq à dix pour-cent, c'est déjà suffisant. Un fabricant de voitures oserait-il

op harddrugs. Hoewel het wellicht zijn bedoeling was het effect te ontkennen of te minimaliseren, heeft ook collega Van Quickenborne toegegeven dat het stapsteeneffect wel degelijk bestaat. Hij beweert dat hooguit vijf of tien procent overstapt naar harddrugs. De term 'hooguit' getuigt hier natuurlijk van een verschrikkelijk cynisme, want het gaat om mensen van vlees en bloed wier leven kapotgaat en die door hun verslaving in de misdaad of de prostitutie terechtkomen.

Als vijf of tien procent van de jongeren die jointjes roken later verslaafd raken aan heroïne, is dat gewoon een keiharde bevestiging van de stapsteentheorie. Vijf of tien procent is al verschrikkelijk genoeg. Zou een autoproducent auto's op de markt mogen brengen waarvan in vijf of tien procent van de exemplaren de remmen niet werken? Als in hooguit vijf of tien procent van de Belgische kippen een kankerverwekkende dosis dioxine zat, zouden die kippen dan nog mogen worden verkocht? De stapsteentheorie is dan ook een bijzonder krachtig argument tegen de legalisering van softdrugs.

Ten tweede, cannabis is verslavend. De drugslobby heeft in haar propaganda- en indoctrinatiecampagne altijd geschermd met het argument dat cannabis niet verslavend werkt. Deze optimistische misvatting is grotendeels gebaseerd op de waarneming van gebruikers die bij zichzelf geen onmiddellijke ontwenningverschijnselen vaststellen als ze een tijdlang ophouden met het roken van cannabis.

Blowers vergelijken die verschijnselen met de verschrikkelijke folteringen die heroïneverslaafden ervaren bij het afkicken. Dat geeft hen een vals gevoel van veiligheid. De verklaring hiervoor is veeleer angstwekkend dan geruststellend: zelfs grote doses alcohol zijn na één etmaal vrijwel volledig uit het lichaam verdwenen, maar de werkzame bestanddelen van marihuana blijven zeer lang in het organisme aanwezig, vooral in de hersenen. Zelfs als de gebruiker plots stopt met roken, kan hij nog een tijd op die voorraad teren. De ontwenning verloopt zo geleidelijk, dat de negatieve verschijnselen ervan in een eerste fase meestal onopgemerkt blijven.

Het gehalte aan THC in cannabis is de laatste decennia vertienvoudigd. Daar zijn twee redenen voor: betere kweektechnieken en nieuwe verwerkingsmethodes waarbij meer hennepbloemen en minder blaadjes worden gebruikt. De Nederlandse nederwiet is zelfs nog sterker dan de andere variëteiten; hij bevat soms twintig tot dertig keer meer THC dan de cannabis van twintig jaar geleden. Twee jointjes van de Nederlandse variëteit *skunk* komen dus overeen met veertig tot zestig marihuanasigaretten van de hippies uit de gelukzalige golden sixties.

De resultaten van een Australische studie waarbij gedurende 30 maanden 229 cannabisgebruikers werden gevolgd, waren overduidelijk. Slechts één op tien cannabisconsumenten slaagde erin – na een aantal therapeutische sessies – met het gebruik van cannabis te stoppen. De meeste gebruikers waren ernstig verslaafd en hadden hun gebruik niet meer onder controle. Deze studie dateert al van 1999, maar vond nooit enige weerklank in de Belgische pers.

Niet lang geleden haalde het INCB, het VN-orgaan dat toeziet op de naleving van internationale drugsconventies, in zijn jaarrapport zwaar uit naar landen die hun drugswetgeving versoepelen. INCB-voorzitter Emafo verklaarde:

les mettre sur le marché si les freins de 5 à 10% d'entre elles ne fonctionnaient pas ? La théorie de l'engrenage est donc un argument particulièrement fort contre la légalisation des drogues.

Deuxièmement, le cannabis engendre l'accoutumance. Dans ses campagnes de propagande et d'endoctrinement, le lobby des drogues a toujours prétendu le contraire. Cette opinion optimiste mais erronée est en grande partie basée sur le fait que des consommateurs ne perçoivent pas immédiatement de symptômes de désintoxication quand ils arrêtent de fumer du cannabis pendant un certain temps.

Des fumeurs de haschisch comparent ces symptômes aux terribles supplices endurés par des personnes dépendantes de l'héroïne lors d'une cure de désintoxication. Cela leur donne un faux sentiment de sécurité. L'explication en est beaucoup plus angoissante que rassurante : de fortes doses d'alcool sont pratiquement éliminées du corps après un jour mais les composants actifs de la marijuana restent très longtemps dans l'organisme, principalement dans le cerveau. La désintoxication est tellement progressive que les symptômes négatifs restent généralement inaperçus dans un premier temps.

La teneur en THC dans le cannabis a été multipliée par quatorze au cours de la dernière décennie et ce pour deux raisons : de meilleures techniques de culture et de nouvelles méthodes de traitement utilisant davantage de fleurs et moins de feuilles. Le cannabis néerlandais est même plus puissant que les autres variétés ; il contient parfois 20 à 30 fois plus de THC qu'il y a vingt ans.

Les résultats d'une étude australienne pour laquelle 229 consommateurs de cannabis ont été suivis pendant 30 mois étaient on ne peut plus clairs. Seulement un consommateur de cannabis sur dix a réussi après un certain nombre de séances thérapeutiques à arrêter d'en fumer. La plupart étaient très dépendants et ne contrôlaient plus leur consommation. Cette étude qui date de 1999 n'a jamais trouvé d'écho dans la presse belge. Récemment, l'OICS, l'organe des Nations unies qui contrôle le respect des conventions internationales relatives aux drogues a violemment attaqué dans son rapport annuel les pays qui assouplissent leur législation relative aux drogues. Le président de cet organe, M. Emafo, a déclaré que « les partisans de la légalisation du cannabis sont pour la plupart éloquentes et disposent de fonds considérables grâce auxquels ils peuvent massivement duper le public. Mais leurs arguments ne tiennent pas le coup. Il n'existe pas de manière sûre de consommer des drogues. Elles créent toujours des problèmes aux consommateurs, à leur entourage immédiat et finalement à la société. » Et plus loin : « Le cannabis n'est pas aussi inoffensif que ses partisans veulent le faire croire. »

Le cannabis est dangereux. Même si on n'est pas dépendant et si on ne passe pas aux drogues dures, il est nuisible à la santé tant physique que psychique.

En février 1996, l'American Medical Association a publié dans sa revue une étude prouvant que la consommation quotidienne de haschisch ou de marijuana est dommageable au pouvoir de concentration et à la mémoire. Il est donc question d'une atteinte plus ou moins prolongée à la faculté de penser. On ne sait pas encore clairement s'il s'agit d'effets secondaires du THC ou de troubles permanents du cerveau.

“Voorstanders van de legalisering van cannabis zijn veelal welbespraakt en beschikken over aanzienlijke fondsen, waarmee ze het publiek massaal kunnen misleiden. Maar hun argumenten houden geen steek. Er bestaan geen veilige manieren om drugs te gebruiken. Drugs creëren altijd problemen voor de gebruikers, voor hun onmiddellijke omgeving en uiteindelijk ook voor de maatschappij.” En verder: “Cannabis is lang niet zo onschuldig als de voorstanders willen doen uitschijnen.”

Mijn volgende stelling luidt dat cannabis gevaarlijk is. Zelfs als men niet verslaafd raakt en niet overstapt op hard drugs, is cannabis schadelijk voor de gezondheid, zowel op lichamelijk als op psychisch vlak.

In februari 1996 verscheen in het tijdschrift van de American Medical Association een studie die bewijst dat dagelijks gebruik van hasj of marihuana schadelijk is voor het concentratievermogen en het geheugen. De proefpersonen waren regelmatige gebruikers, maar hadden 24 uur voor de test geen drugs genomen. Er is dus sprake van een min of meer langdurige aantasting van het denkvermogen. Het is nog onduidelijk of het om nawerkingen van THC dan wel om permanente hersenstoornissen gaat.

Studenten die marihuana roken, scoren gemiddeld zwakker dan hun niet blowende collega's. Zware blowers scoren vooral slechter in proeven die concentratie, geheugen en spraakvaardigheid meten. Een onderzoek waarbij 400 marihuana-rokers gedurende tien jaar werden gevolgd, wees uit dat hun cognitieve vaardigheden kleiner waren dan in een representatieve controlegroep. Hun analytische en abstracte vaardigheden waren verminderd: ze hadden problemen om correct met informatie om te gaan, hun concentratievermogen was kleiner en ze hadden moeilijkheden met de perceptie van tijd en ruimte. Deze negatieve invloeden werden reeds duidelijk bij personen die gedurende twee jaar maar één keer in zes weken marihuana hadden gerookt. Deze studie werd uitgevoerd door de universiteit van Florida.

Het roken van tabak is een belangrijke factor bij het ontstaan van hart en vaatziekten. Eén gewone joint bevat echter evenveel kankerverwekkende stoffen als vier sigaretten. Alle deskundigen weten dat, maar het wordt vrijwel nooit in de media vermeld. Die effecten worden nog versterkt door het feit dat de meeste gebruikers zowel marihuana als tabak roken. Een studie wijst uit dat mensen die ooit marihuana hebben gebruikt, 2,6 keer meer kans hebben op kanker in het hoofd of de nek dan niet-gebruikers. Hoe groter het gebruik van marihuana, hoe groter het risico op dergelijke kankers.

Volgens de indieners beoogt deze wet rechtszekerheid. Volgens ons is het enige wat deze wet juist niet bereikt, duidelijkheid en rechtszekerheid. Ik citeer mevrouw Geirnaert, directeur van de Vereniging voor alcohol- en andere drugproblemen (VAD), die op 8 februari in *De Morgen* zei: “Ik heb de indruk dat de verwarring nog groter wordt. Voor de enen is de nieuwe wet een verstrenging, voor de anderen een versoepeling. Ik vraag me af hoe de gewone mens daar tegenaan kijkt. We krijgen op de drugslijn heel wat oproepen van bezorgde ouders en jongeren die het echt niet meer weten. Ik had gehoopt dat de politici het na de stemming in de Kamercommissie eens zouden raken, maar dat is ook niet het geval.”

Les étudiants qui fument de la marijuana ont de moins bons résultats que leurs collègues qui n'en fument pas. Les gros fumeurs de marijuana ont de plus mauvais résultats, surtout dans les épreuves qui mesurent la concentration, la mémoire et l'usage de la parole. Une enquête au cours de laquelle 400 fumeurs de marijuana ont été suivis pendant dix ans a montré que les facultés cognitives de ces personnes étaient plus faibles que celles d'un groupe de contrôle représentatif. Leurs capacités d'analyse et d'abstraction étaient diminuées : elles avaient des problèmes pour manipuler correctement l'information, leur pouvoir de concentration était plus faible et elles avaient des difficultés de perception du temps et de l'espace.

Le tabac est un facteur important dans l'apparition de maladies vasculaires. Un seul joint contient autant de substances cancérigènes que quatre cigarettes. Tous les experts le savent mais on ne le dit pas dans les médias. Ces effets sont encore renforcés par le fait que la plupart des consommateurs fument aussi bien de la marijuana que du tabac. Une étude montre que, pour les gens ayant consommé de la marijuana, le risque de développer un cancer de la tête ou de la nuque est 2,6 fois plus élevé que pour les non-consommateurs. Plus on consomme, plus le risque est élevé.

Selon ses auteurs, cette loi assure la sécurité juridique. Pour nous, elle ne garantit justement pas la sécurité juridique et la clarté. Selon Mme Geirnaert, directrice de la VAD (Vereniging voor alcohol- en andere drugproblemen), la confusion ne fait que grandir car pour certains la loi est un durcissement alors que d'autres y voient un assouplissement. Mme Geirnaert aurait espéré que le monde politique se mette d'accord après le vote en commission de la Chambre mais ce n'a pas été le cas.

Matthias Danneels regrette lui aussi cette confusion. Selon lui, Agalev ne lit pas la loi de la même manière que le VLD. Et même au sein de la famille libérale tout le monde n'est pas d'accord.

Cette confusion totale est entièrement l'œuvre de la majorité arc-en-ciel. Il est trop facile de reprocher à l'opposition de l'avoir créée. Durant toute cette législature, les partis de la majorité ont réussi à délivrer en permanence des informations contradictoires.

Ainsi, le 20 janvier 2001, Paul Geerts, porte-parole de la ministre Aelvoet, a déclaré que les jeunes de 16 ou 17 ans qui possèdent une quantité limitée de cannabis ne devaient rien craindre et que Verwilghen avait mal compris. Mais dans une déclaration commune des ministres Aelvoet et Verwilghen parue le 10 février 2001 dans différents journaux, on pouvait lire qu'un mineur entrant en contact avec des drogues illégales – y compris le cannabis – courait le risque de se retrouver devant le juge de la jeunesse. Fientje Moerman, députée VLD, confirmait cet état de choses à la même époque. Depuis, nous avons appris que la consommation de cannabis ne ferait presque plus l'objet de poursuites. La plupart du temps, la police ne dresse même plus de PV.

Ce qui a suivi n'était guère mieux. Le Dr Luc Beaucourt a estimé que cette situation était très décourageante et engendrait une certaine confusion. Il s'est demandé si la légalisation des drogues dures allait constituer la prochaine étape.

In het *Nieuwsblad* van 14 februari stelde Matthias Danneels: "Van bij de start heerste er in dit debat de grootste verwarring. Niet alleen tussen wat mag en wat niet mag. Agalev leest de drugswet met een andere bril dan de VLD. En zelfs binnen de liberale familie zit niet iedereen op dezelfde lijn."

Dat er een totale verwarring bestaat, heeft deze paarsgroene meerderheid volledig aan zichzelf te wijten. Het verwijt dat het de oppositie zou zijn die de verwarring gecreëerd heeft, is al te goedkoop. Gedurende de hele zittingsperiode zijn de regeringspartijen erin geslaagd om constant tegenstrijdige berichten de wereld in te sturen.

Het begon al slecht en in totale verwarring met tegenstrijdige verklaringen van de verschillende regeringspartijen en van de ministers. Ik geef een kleine selectie. Paul Geerts, woordvoerder van minister Aelvoet, zei in *De Morgen* van 20 januari 2001: "Jongeren van zestien of zeventien die een beperkte hoeveelheid cannabis op zak hebben, moeten niets vrezen. Verwilghen heeft het verkeerd begrepen." In een gezamenlijke advertentie van de ministers Aelvoet en Verwilghen stond op 10 februari 2001 echter in verschillende kranten: "Wie jonger is dan 18 en in contact komt met illegale drugs, ook cannabis, loopt het risico terecht te komen bij het jeugdparket en de jeugdrechter, net zoals nu." Fientje Moerman, VLD-parlementslid, zei evenwel in *De Burgerkrant* van februari 2001: "... dat voor personen onder de 18 jaar niets zal veranderen. Alle drugsbezit, ook van cannabis, blijft voor hen verboden en zij zullen dus worden vervolgd." Intussen weten we dat cannabisgebruik vrijwel nooit meer wordt vervolgd. Meestal stelt de politie zelfs geen echt PV meer op.

De daarop volgende jaren was het al niet beter. Dokter Luc Beaucourt, zowel bij de liberale als bij de christen-democratische familie niet onbekend, stelde: "In ieder geval is de situatie momenteel erg ontmoedigend en verwarrend. Veel mensen snappen er niets meer van. Stel u de situatie eens voor waar het verbod van ouders onthaald kan worden op reacties als: 'Van de regering mag het toch'. Om van de scholen maar te zwijgen waar antidrugsacties zinloos dreigen te worden. Geen wonder dat veel mensen boos zijn. Wat zal de volgende stap zijn? Het legaliseren van harddrugs?"

Zelfs de Vlaamse minister-president mengde zich in het debat en liet weten het niet eens te zijn met het voorgestelde drugsbeleid. Het noemde het 'verwarrend' en zelfs 'hypocriet'.

De beste analyse kwam echter van onze goede collega Tobback: "Als ik Jef Tavernier en Marc Verwilghen de wet hoor duiden, lijkt het wel of ze het elk over een andere wet hebben. Sinds de nota van Aelvoet is er veel schade aangericht. Het volstaat om als burgemeester van een middelgrote stad de ogen open te doen en af en toe eens buiten te komen om te zien dat het cannabisgebruik enkel is toegenomen." Wat is er volgens hem wel nodig? "De situatie vandaag is niet onduidelijk. De wet stelt dat cannabisgebruik verboden is. Punt aan de lijn. Het volstaat dus dat Verwilghen de 'guts' zou hebben om aan het college van procureurs-generaal te zeggen dat ze de wet ook moeten laten toepassen." Dat is klare taal.

Wat staat ons nog allemaal te wachten? Volgens de letter van

Même le ministre-président flamand a fait savoir son désaccord avec la politique envisagée. Il l'a qualifiée de troublante et même d'hypocrite.

La meilleure analyse fut celle de notre bon collègue Tobback. Selon lui, à entendre Jef Tavernier et Marc Verwilghen on avait l'impression qu'ils parlaient de deux lois différentes. Il estimait qu'on devait s'en tenir à la loi interdisant la consommation de cannabis. Il suffisait que Verwilghen ait le courage de faire savoir au collège des procureurs généraux qu'ils devaient faire appliquer la loi.

Selon loi la détention et la consommation de drogues douces sont toujours punissables mais sur le terrain les rouges et les verts ont réussi leur coup. Et la caste progressiste louche vers de nouvelles victoires. Son prochain objectif est de légaliser les drogues dures. Les drogues douces n'étaient qu'un premier pas.

En novembre 1999, notre collègue Lozie a déclaré que non seulement les drogues douces comme le haschisch mais aussi les drogues dures comme la cocaïne et l'héroïne devaient être légalisées. Il estimait aussi que le commerce devait être libéralisé afin de couper l'herbe sous le pied de la criminalité organisée. C'est exactement l'argument que les verts ont toujours utilisé dans leur combat pour la légalisation des drogues douces.

Effrayée par l'émoi suscité, Magda Aelvoet a vite fait marche arrière en déclarant virilement qu'Agalev s'était toujours opposé à la légalisation des drogues dures. Selon elle, Lozie avait commis une grave erreur. Mais Aelvoet mentait. Une pétition du Parti Radical qui en novembre 1996 plaidait pour une légalisation de toutes les drogues – y compris l'héroïne, le crack, l'XTC et la cocaïne –, fut signée notamment par Raymonde Dury, José Happart et Magda Aelvoet.

La Flandre saura qui est responsable de cette loi détestable. Nous expliquerons clairement aux électeurs des partis de l'arc-en-ciel, et surtout à ceux du VLD, qui a adopté cette « loi-fumette ». L'attitude du VLD est la même que lors de l'adoption de la loi de naturalisation accélérée ou de la régularisation d'un grand nombre de demandeurs d'asile. Le VLD satisfait les exigences des rouges et des verts et fait ainsi le contraire de ce qu'il a toujours prétendu aux électeurs.

Nous expliquerons aussi aux électeurs du CD&V que, malgré les bonnes intentions des sénateurs de ce parti qui rejettent aujourd'hui la loi, l'arc-en-ciel porte la responsabilité finale mais n'a fait que reprendre un plan dessiné voici cinq ans par leur actuel président du parti. Nous ne sommes pas les seuls à partager cette analyse. Le 12 octobre, Stefaan De Clerck a déclaré qu'en tant qu'ancien ministre de la Justice, il partageait la responsabilité de la législation actuelle relative aux drogues. La circulaire sur la faible priorité qui devait être accordée à la poursuite des fumeurs de joints émanait de son cabinet. Il a ajouté que la nouvelle législation édictée par l'arc-en-ciel n'en différerait pas fondamentalement. Aujourd'hui, ce même CD&V veut faire croire l'inverse à la population et ce sur des affiches de 20 m².

Le Vlaams Blok s'opposera bien entendu aux présents projets de loi, tout simplement parce qu'ils constituent une gifle pour ceux qui à cause des drogues ont perdu un parent ou un ami. Mais il s'agit aussi d'une gifle pour ceux qui aident les toxicomanes, pour les professeurs qui tentent de protéger les

de wet zijn het bezit en het gebruik van softdrugs nog steeds strafbaar, maar op het terrein hebben rood en groen hun slag thuisgehaald. Wie dacht dat daarmee het eindpunt was bereikt, heeft het verkeerd voor. Nu ze die overwinning heeft behaald, kijkt de progressieve kaste alweer uit naar nieuwe terreinwinst. Haar volgende doel is de legalisering van harddrugs. De softdrugs waren maar de eerste stap. Nu begint de campagne voor de legalisering van het harde spul.

Ook in de politiek is het effect van de *stepping-stone* duidelijk merkbaar. Links heeft nog maar juist de feitelijke straffeloosheid van softdrugs afgedwongen of het wil al een stap verder gaan door het debat over de legalisering van harddrugs te openen. Dat zou niemand mogen verbazen.

Op een Beneluxcongres van de 'groene' partijen, in november 1999 verklaarde collega Lozie dat niet alleen softdrugs als hasj zouden moeten worden gelegaliseerd, maar ook harddrugs als cocaïne en heroïne. Hij vond dat ook de handel moet worden vrijgegeven. Volgens hem kon men daarmee de georganiseerde misdaad de wind uit de zeilen nemen. Dat is precies hetzelfde argument dat de groenen altijd hebben gebruikt om de legalisering van softdrugs te bepleiten.

Magda Aelvoet schrok van de opschudding die daardoor ontstond en ze krabbelde haastig terug. Ze verklaarde manhaftig dat Agalev altijd tegen legalisering van harddrugs geweest is. Volgens haar had Lozie 'een zware vergissing' gemaakt. Aelvoet stond echter te liegen. Een petitie van de Radicale Partij die in november 1996 pleitte voor legalisering van alle drugs – dus ook harddrugs als heroïne, crack, XTC, cocaïne –, werd onder andere ondertekend door Raymonde Dury en José Happart van de Parti Socialiste en door Magda Aelvoet zelf.

We beloven hierbij dat Vlaanderen zal geweten hebben wie voor deze snertwet verantwoordelijk is. We zullen de kiezers van de paarsgroene meerderheidspartijen, en in het bijzonder de kiezers van de VLD, duidelijk maken wie deze 'wietwet' heeft goedgekeurd. De houding die de VLD hier aanneemt, is juist dezelfde als bij de snel-Belg-wet, de regularisering van massa's asielzoekers en andere dossiers. De VLD willigt de eisen van roodgroen in en doet daarmee net het tegenovergestelde van wat ze de kiezer altijd heeft voorgehouden. Vervolgens wordt een rechtse rakker het veld ingestuurd met de opdracht de morrende achterban het manifeste kiezersbedrog te doen slikken.

We zullen ook de kiezers van CD&V, los van de goede bedoelingen en de goede intenties van de thans afwezige CD&V-senatoren die de wet vandaag bestrijden, duidelijk maken dat paarsgroen de verpletterende eindverantwoordelijkheid draagt, maar eigenlijk slechts de aannemer is van het plan dat door hun huidige partijvoorzitter vijf jaar geleden werd uitgetekend. Wij zijn niet de enigen de zaken zo bezien. We bevinden ons met deze analyse in goed gezelschap. Het was immers niemand minder dan Stefaan De Clerck zelf die op 12 oktober letterlijk formuleerde: "Voor de huidige drugswetgeving ben ik zelf mee verantwoordelijk als voormalig justitieminister. De omzendbrief over de laagste vervolgingsprioriteit voor jointjesrokers kwam van mijn kabinet. De nieuwe, paarsgroene wetgeving (...) verschilt daar niet fundamenteel van."

jeunes des drogues et de la misère qui en découle, ainsi que pour les parents et les grands-parents qui, après l'adoption de cette loi, devront plus que jamais veiller sur leurs enfants et petits-enfants.

Nous espérons que les défenseurs de cette loi y penseront avant d'appuyer sur le bouton vert, vert au sens propre et au sens figuré.

Vandaag stellen we vast dat diezelfde CD&V uitpakt met 20 m²-affiches waarop ze de bevolking het tegenovergestelde wil doen geloven. Verwijzend naar hun affiche, zou ik willen zeggen: niet met ons!

De Vlaams Blok-fractie zal vanzelfsprekend tegen deze wetsontwerpen stemmen, om de heel eenvoudige reden dat deze wet een slag in het gezicht is van hen die door de drugs een familielid of een vriend zijn kwijtgeraakt, een slag in het gezicht van de hulpverleners, de leraars en opvoeders die proberen onze jeugd te behoeden voor drugs en alle miserie die ermee verwant is, een slag in het gezicht van de ouders en grootouders, die zich na de goedkeuring van deze wet meer dan ooit zorgen moeten maken over hun kinderen en kleinkinderen.

Hopelijk denken de voorstanders van deze wet hier morgen aan vooraleer ze op het – letterlijk en figuurlijk groene – stemknopje drukken.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Wat we vandaag bespreken moet gekaderd worden binnen de drugsnota van de regering waarin het justitiële aspect maar een onderdeel van is en niet eens het belangrijkste. De basisfilosofie van de federale drugsnota is dat we de drugsproblematiek in onze samenleving niet meer mogen benaderen vanuit een justitiële aanpak, maar dat we moeten vertrekken vanuit de problematiek van de volksgezondheid. Justitie is een wezenlijk element, maar niet het belangrijkste en zeker niet het algemeen coördinerende hoofduitgangspunt. Deze basistelling is de belangrijkste wijziging die zich in de gedachten heeft voorgedaan binnen de regering en binnen de samenleving. Als dat allemaal goed voor ogen houden, dan kunnen we naar een nieuw drugsbeleid evolueren.

De eerste stelling is dat men van niet-problematisch middelengebruik geen justitioneel probleem mag maken. Zeg liever: het is een risicogebruik. Elk middelengebruik houdt immers risico's in. Maar wanneer het niet problematisch is, probeer dan de betrokkene te benaderen zodat het niet-problematisch blijft en niet evolueert naar een problematisch gebruik. Zorg er vooral voor dat men het gebruik niet van buitenaf problematisch maakt.

Eigenlijk hadden we voor cannabis een andere aanpak gewild. Diverse middelen worden op uiteenlopende wijze benaderd: tabak, alcohol en medicatie vallen buiten het bereik van de strafwet; cannabis, heroïne, cocaïne, XTC, enz. vallen binnen het bereik van de strafwet. Er zijn dus legale en illegale drugs. In dat spanningsveld vind ik dat cannabis ten onrechte bij de illegale drugs zit. Maar goed, deze regering heeft beslist cannabis binnen het strafrecht te houden, niet te legaliseren zoals sommigen durven beweren die bewust deze verkeerde informatie de wereld insturen. Neen, cannabis blijft een illegaal middel en zit nog altijd in het strafrecht omdat deze regering het zo beslist heeft en onder meer ook omdat de internationale verdragen weinig ruimte overlaten. Mijn persoonlijke mening zou zijn: laten we daar eens heel ernstig over nadenken, ook wanneer binnenkort de discussie op internationaal niveau wordt gevoerd. Moeten die internationale verdragen niet worden aangepast?

We moeten vermijden dat in de discussie niet wordt uitgegaan van de volksgezondheid, maar van de angst. Als er geen betere alternatieven zijn, dan houdt men dezelfde lijn aan. We

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Ce dont nous discutons aujourd'hui doit être placé dans le cadre de la note relative aux drogues adoptée par le gouvernement. Elle fait de l'aspect judiciaire une partie seulement de la question et pas la plus importante. Selon la philosophie de base de la note fédérale, nous ne pouvons plus envisager la question des drogues dans notre société sous l'angle judiciaire mais en partant de la problématique de la santé publique. La justice est un élément essentiel mais il n'est pas le plus important. Ce principe de base constitue le changement le plus important qui s'est produit dans les esprits au sein du gouvernement et de la société. Si on n'oublie pas ce principe, on peut évoluer vers une nouvelle politique relative aux drogues.*

Tout d'abord, on ne peut faire de la consommation non problématique un problème judiciaire. En d'autres termes, la consommation de certaines substances présente des risques. Mais lorsqu'elle n'est pas problématique, essayons de traiter l'intéressé de manière telle qu'il demeure non problématique et ne passe pas à une consommation problématique. Veillons surtout à ne pas rendre de l'extérieur cette consommation problématique.

En fait, nous aurions souhaité une autre approche face au cannabis. Diverses substances sont considérées de manières différentes : le tabac, l'alcool et les médicaments ne tombent pas sous le coup de la loi pénale, ce qui est par contre le cas de la consommation de cannabis, d'héroïne, de cocaïne et d'XTC... Il existe donc des drogues légales et illégales. Je considère que le cannabis figure injustement au nombre de ces dernières. Le gouvernement a toutefois décidé de continuer à lui appliquer la loi pénale et non de le légaliser comme ont osé l'affirmer certaines personnes qui ont consciemment diffusé cette fausse information. Le cannabis reste donc une substance illégale et sa consommation est toujours sanctionnée par le droit pénal parce que le gouvernement en a ainsi décidé mais aussi parce que les traités internationaux laissent peu de marge en la matière. Selon moi, nous devons y réfléchir sérieusement, surtout lorsque sous peu on en discutera à l'échelle internationale. Ces traités ne doivent-ils pas être adaptés ?

Nous devons éviter que lors des discussions on ne parte pas du point de vue de la santé publique mais de celui de la peur. S'il n'existe aucune solution meilleure, conservons la même

moeten ten minste over het probleem durven nadenken.

Deze regering heeft de moed gehad ernstig na te denken en stelling te nemen. Ze is daarbij niet over het ijs van één nacht gegaan. Het regeringsbeleid ligt in het verlengstuk van wat tijdens de vorige legislatuur, onder meer in de werkgroep van de Kamer waarvan ik deel uitmaakte, werd voorbereid. De regering heeft daaruit geconcludeerd dat een ander drugsbeleid moet worden gevoerd, waarbij niet Justitie, maar Volksgezondheid centraal staan.

De nieuwe wetgeving zal relatief weinig veranderen. Het drugsgebruik blijft binnen het strafrecht. Velen zijn ontgoocheld, vele anderen vinden dat een goede zaak. De discussie daarover blijft. De regering, waarvan Agalev deel uitmaakt, heeft bij wijze van compromis het drugsgebruik binnen de strafwet gehouden. Als lid van een meerderheidspartij blijf ik dat standpunt vandaag verdedigen. Dat betekent niet dat we over deze kwestie niet moeten blijven nadenken.

De circulaire moeten de basislijn implementeren en gaan uit van Justitie. De circulaire De Clerck-Van Parys, die nog altijd van toepassing is, geeft de laagste prioriteit aan de vervolging van cannabis. In de grote steden, die nogal wat andere prioriteiten hebben, betekent dat een gedoogbeleid. Bovendien mag voor occasioneel, niet problematisch gebruik een vereenvoudigd PV worden opgesteld dat op het parket bijna zeker wordt geseponneerd. Op een ogenblik dat de gemeenten steen en been klagen dat het hun aan middelen ontbreekt om de politie dicht bij de bevolking te brengen, moet de politie PV's opstellen die bijna zeker worden geseponneerd. Het voorliggende wetsontwerp stelt voor justitieel niet op te treden bij niet problematisch gebruik en problematisch gebruik te voorkomen via de hulpverlening. De politie krijgt dan geen nutteloos werk te doen terwijl de niet problematische druggebruiker niet met een belastend dossier bij justitie of politie wordt opgezadeld.

Dit is een gezonde filosofie, die slechts zeer summier afwijkt van de bestaande rondzendbrieven. We hadden verder kunnen gaan, maar onder de gegeven omstandigheden was dit het meest haalbare. Hopelijk zal de praktijk ook in die zin evolueren.

Als er dan toch sprake is van problematisch gebruik, dan moeten niet in de eerste plaats politie of justitie optreden. De directe omgeving – ouders, school, vrienden, sociale werkers – moet de problematische gebruiker opvangen en de nodige hulp geven in de hoop dat het probleem kan worden opgelost. Hiertoe is meer nodig dan het zuivere ontzeggen van drugs; de sociale opvang in de familie, de vriendenkring, school en de maatschappij is evenzeer van belang.

We moeten eindelijk ophouden met het maken van een onderscheid tussen legale en illegale middelen en tussen hard drugs en soft drugs. Het beleid moet gericht zijn op het onderscheid tussen problematisch en niet-problematisch gebruik en op de aard van het gebruik.

Voorkomen is beter dan genezen. Preventie is dus belangrijk. Behandelen is altijd beter dan bestraffen, al is het soms nodig een stok achter de deur te houden. Justitie moet zich echter meer richten op de georganiseerde misdaad en niet zozeer op de individuele gebruiker.

ligne de conduite. Nous devons tout au moins réfléchir à ce problème.

Le gouvernement a eu le courage de se lancer dans une réflexion sérieuse et de prendre attitude. Il n'a pas pris ses décisions à la légère. La politique du gouvernement se situe dans le droit fil de ce qui avait été préparé durant la législature précédente, notamment par le groupe de travail de la Chambre dont je faisais partie. Le gouvernement en a conclu qu'on devait mener une autre politique en matière de drogues avec comme point central non pas la Justice mais la Santé publique.

La nouvelle législation induira relativement peu de changement. La consommation des drogues continue à tomber sous le coup de la loi. De nombreuses personnes sont déçues, d'autres considèrent qu'il s'agit d'une bonne chose. La discussion continue à ce sujet. Le gouvernement, dont Agalev fait partie, a abouti à un compromis : la consommation de drogues reste pénalement sanctionnée. En tant que membre d'un parti de la majorité, je continue à défendre ce point de vue. Cela ne signifie pas que nous ne devons plus réfléchir à cette question.

Les circulaires doivent implémenter la ligne de base et elles émanent de la Justice. La circulaire De Clerck-Van Parys, toujours en vigueur, ne considère pas la poursuite de la consommation de cannabis comme prioritaire. Dans les grandes villes où il y a d'autres priorités cela revient à mener une politique de tolérance. En outre, un PV simplifié qui est presque toujours classé sans suite par le parquet peut être dressé pour une consommation occasionnelle et non problématique. Alors que les communes se plaignent fort d'un manque de moyens pour rapprocher la police de la population, les policiers doivent dresser des PV qui sont presque toujours classés sans suite. Le présent projet de loi prévoit que la consommation non problématique ne doit pas faire l'objet de poursuites judiciaires et qu'on empêche la consommation problématique par le biais d'une aide. La police ne doit donc plus faire du travail inutile et le consommateur non problématique ne fait pas l'objet d'un dossier auprès de la justice ou de la police.

C'est là une saine philosophie qui ne s'écarte que très sommairement des circulaires existantes. Nous aurions pu aller plus loin mais compte tenu des circonstances, cette solution était celle qui avait le plus de chance de réussir. Espérons que la pratique évolue également dans ce sens.

Si on se trouve néanmoins face à une consommation problématique, ce n'est pas à la police et à la justice qu'il appartient d'intervenir en premier lieu. L'entourage immédiat doit apporter au consommateur problématique l'aide nécessaire dans l'espoir que le problème puisse se résoudre, ce qui nécessite davantage que l'interdiction pure et simple de la drogue.

Nous devons cesser de faire une distinction entre les moyens légaux et illégaux et entre les drogues douces et dures. C'est sur la distinction entre consommation problématique et non problématique et sur la nature de la consommation que la politique doit se centrer.

Mieux vaut prévenir que guérir. Traiter vaut toujours mieux que punir, même s'il est parfois nécessaire de disposer d'un moyen de pression. La justice doit se focaliser davantage sur

De drugsnota van de regering is een goed werkstuk en wordt op internationaal vlak gewaardeerd voor de achterliggende visie en aanpak. Op dit ogenblik gaat nog te veel aandacht naar het justitieel aspect in plaats van naar preventie en hulpverlening.

De verschuiving van de prioriteit van justitie naar volksgezondheid is nog niet in alle geesten een feit en is wellicht ook nog niet in de verdeling van de middelen te merken.

Het wetgevend werk dat we hier verrichten is zeer gering en bijna onbeduidend. Zelfs cannabis blijft in het strafrecht staan. De internationale discussie moet dringend op gang komen; het heeft geen zin dat een klein land als België een andere richting uitgaat. Ik meen dat de geesten op internationaal vlak stilaan beginnen te rijpen. Ik verwijt de Verenigde Naties dat zij de mentale omschakeling nog niet hebben gemaakt dat drugsgebruik in eerste instantie een probleem van volksgezondheid is en niet zozeer van repressie en justitie.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – In de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van deze ochtend werden hevige pleidooien gehouden voor het voortbestaan van de Senaat in zijn huidige vorm. Dit debat over een maatschappelijk zo gevoelig thema dunnetjes overdoen in de Senaat na de uitvoerige behandeling in de Kamer, is onzinnig. De personen tot wie ik me richt, zijn hier evenwel niet aanwezig. Om consequent te blijven zal ik toch mijn standpunt bondig toelichten.

De drugsnota heeft een lange weg afgelegd. De voorbije twee jaar waren niet de beste, omdat er daaromtrent een uitermate slechte communicatie was, ook vanwege de meerderheidspartijen. Daarvoor moeten we ons deemoedig op de borst kloppen, want dit heeft nogal wat onzekerheid veroorzaakt bij de bevolking, waar de onrust en de bezorgdheid omtrent het gebruik van drugs zeer groot is. Als ouder van vier kinderen en als burgemeester kan ik me inleven in het gevoel van onzekerheid van talloze ouders van jonge kinderen.

De voorgestelde drugswet is uiteindelijk waardevol. Daarenboven is het noodzakelijk dat alle neuzen in dezelfde richting wijzen, zodat de bevolking precies weet waar ze aan toe is.

Dat het voorliggende wetsontwerp uitgaat van het begrip gezondheid vind ik goed. Een verslaafde hoort immers niet thuis in de gevangenis, maar bij een dokter of bij verzorgers. De voorgestelde drugswet is niet in alle situaties repressief, maar wil de mensen brengen bij de hulpverlener, indien nodig.

Bovendien is het wetsontwerp duidelijk. Sprekers vóór mij hebben er al op gewezen dat de omzendbrief van de vorige minister van Justitie daaromtrent erg onduidelijk was. Ongeacht de beweringen van een bepaalde oppositiepartij, is de tekst van deze drugswet veel duidelijker. De heer Lozie gaf trouwens ook al enkele voorbeelden in dit verband.

De zin in de vorige omzendbrief "Het gebruik van cannabis in groep wordt niet langer vervolgd" is totaal onduidelijk. Gelukkig kan het voorliggend wetsontwerp geen voorwerp meer uitmaken van interpretatie van politiemensen of van het

le crime organisé et moins sur le consommateur individuel.

La note politique du gouvernement fédéral relative à la question de la drogue est un bon document qui est apprécié au niveau international. Actuellement, on s'intéresse encore trop à l'aspect judiciaire et pas assez à la prévention et à l'aide. Le glissement de la priorité depuis la justice à la santé publique ne s'est pas encore opéré dans tous les esprits et n'est peut-être pas encore perceptible dans la répartition des moyens.

Le travail législatif que nous réalisons ici est presque insignifiant. Même le cannabis n'est pas dépénalisé. Il faut sans tarder ouvrir le débat au niveau international ; qu'un petit pays comme la Belgique emprunte seul une direction différente n'a aucun sens. Je pense que les mentalités commencent peu à peu à évoluer au niveau international. Je reproche aux Nations unies de ne pas encore avoir compris que la consommation de drogue est avant tout un problème de santé publique et non une question de répression relevant de la justice.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *En Commission des Affaires institutionnelles de ce matin, d'aucuns ont plaidé chaudement pour un maintien du Sénat dans sa forme actuelle. Il est insensé que le Sénat aborde à peine un thème aussi sensible pour la société que la problématique de la drogue alors que la Chambre y a consacré un débat approfondi. Les personnes auxquelles je m'adresse ne sont certes pas présentes mais, pour rester conséquent avec moi-même, j'exposerai néanmoins mon point de vue.*

La note de politique relative à la problématique de la drogue a parcouru un long chemin. Ces deux dernières années, la communication à ce sujet a été particulièrement mauvaise, y compris de la part des partis de la majorité, ce qui a semé l'incertitude dans la population, très préoccupée par la consommation de drogue. En tant que père de quatre enfants et que bourgmestre, je comprends parfaitement ce sentiment.

La loi proposée est finalement appréciable. Il est en outre indispensable qu'une seule direction précise se dégage pour que la population sache à quoi s'en tenir.

Que le présent projet de loi soit fondé sur la notion de santé est, selon moi, une bonne chose. Un toxicomane n'a en effet pas sa place dans une prison mais bien chez un médecin. La loi proposée n'est pas répressive dans toutes les situations mais elle oriente, si nécessaire, les toxicomanes vers les personnes capables de les aider.

Le projet de loi est en outre clair, contrairement à la circulaire du précédent ministre de la Justice.

Ainsi, la phrase « La consommation de cannabis en groupe n'est plus poursuivie », contenue dans la précédente circulaire, n'est absolument pas claire. Heureusement, le présent projet de loi ne prête plus à interprétation de la part des policiers et de l'appareil judiciaire. Il supprime non seulement l'ambiguïté mais aussi l'arbitraire des arrondissements judiciaires.

Ce projet crée par ailleurs un cadre plus large. Tout le monde se focalise sur le cannabis mais le défi est plus vaste. La consommation de drogues modernes, comme l'XTC, constitue un danger bien plus grand pour la jeunesse que la consommation de cannabis. Cette loi permet d'intervenir plus

gerechtelijk apparaat. Niet alleen wordt de onduidelijkheid weggewerkt, maar eveneens de willekeur van de gerechtelijke arrondissementen.

In het voorliggende wetsontwerp wordt daarenboven een ruimer kader gecreëerd. Iedereen staart zich weliswaar blind op het woord 'cannabis', maar de uitdaging is veel ruimer. Het gebruik van moderne drugs, zoals XTC, vormt een veel groter gevaar voor de jeugd in het algemeen dan het gebruik van cannabis. Deze wet laat toe om op het vlak van precursoren en de productie van dergelijke middelen, sneller en sterker op te treden.

Vanzelfsprekend wordt ook een belangrijk onderscheid gemaakt tussen wie drugs dealt en wie ze gebruikt.

Sta me toe ook even te blijven stilstaan bij cannabis, de drug die wordt overladen met alle zonden van Israël, alsof er in onze samenleving geen ergere dingen bestaan.

Bepaalde maatschappelijk aanvaarde drugs – zoals alcohol en tabak – kosten jaarlijks aan tienduizenden mensen het leven. Wetenschappelijk werd al meermaals aangetoond dat het gevaar van deze maatschappelijk aanvaarde drugs veel groter is dan van cannabis.

Moeten we cannabis dan zomaar toelaten? Zover wil ik zeker niet gaan, maar we moeten wel alle elementen in het juiste perspectief durven zien. Ik ben ervan overtuigd dat cannabis veel minder schadelijk is dan de twee drugs die ik daarnet noemde, maar ook dat verslaving kan optreden. De wet en de drugsnota gaan ook duidelijk van deze veronderstelling uit en bepalen dat ontrading en het verbod op cannabisgebruik voor minderjarigen belangrijk blijven. Daarnaast is het verstandig het aan volwassenen over te laten om zelf, in eer en geweten en in alle rust, te beslissen of ze deze drug, die relatief minder schadelijk is dan andere, aanvaarde drugs, wensen te gebruiken, vanzelfsprekend indien er geen minderjarigen bij betrokken zijn en ze geen maatschappelijke overlast veroorzaken. Als VLD'er vind ik dat de zelfbeschikking van volwassenen ook hier ten volle moet kunnen spelen.

Ik ben dus gelukkig met deze drugswet, maar ter afsluiting van mijn uiteenzetting wil ik even ingaan op twee elementen waaraan we de komende jaren nog moeten werken.

Ten eerste, hoe kom je aan cannabis? Het aankopen van deze drug blijft in een grijze zone zitten, ook in Nederland. De internationale verdragen maken een andere oplossing misschien onmogelijk, maar dat heeft tot gevolg dat wie cannabis wil kopen, steeds weer terechtkomt bij duistere figuren die ook in harddrugs handelen en in criminele milieus en prostitutienetwerken zitten. Zo raakt wie minder sterk staat, toch weer verslaafd aan drugs die veel schadelijker zijn dan cannabis, omdat ze in hetzelfde milieu verhandeld worden. De omstandigheden waarin cannabis verhandeld wordt, moeten we in de toekomst dus duidelijker maken en we moeten daarvoor ook op het internationale forum actie voeren. Concreet vraag ik de minister in dit verband, of de eigen kweek van cannabis nu toegelaten is of niet. Dat blijft een beetje in het vage. Volgens mij moet dit kunnen als duidelijk is dat de eigen kweek ook bestemd is voor eigen gebruik.

Ten tweede, is de regering inzake het gebruik van cannabis om medische doeleinden toch een beetje blijven steken bij het

rapidement et plus énergiquement en ce qui concerne les précurseurs et la production de telles substances.

Bien sûr, une distinction est également opérée entre les dealers et les consommateurs de drogue.

Permettez-moi de m'arrêter un instant sur le cannabis, la drogue chargée de tous les péchés d'Israël, comme s'il n'y avait rien de pire dans notre société.

Certaines drogues acceptées par la société – l'alcool et le tabac – occasionnent des dizaines de milliers de décès chaque année. Il a déjà été démontré scientifiquement que les risques de ces drogues socialement acceptées sont beaucoup plus élevés que ceux du cannabis.

Faut-il pour autant autoriser purement et simplement le cannabis ? Je n'irais pas si loin mais il faut oser replacer tous les éléments dans une perspective correcte. Je suis persuadé que le cannabis est moins dangereux que les deux drogues que je viens de citer mais aussi qu'une assuétude peut apparaître. C'est également l'hypothèse sur laquelle se basent la loi et la note de politique relative à la problématique de la drogue qui rappellent l'importance de la dissuasion et de l'interdiction de la consommation de cannabis par des mineurs. Il est judicieux de laisser aux adultes le soin de décider de consommer ou non cette drogue relativement moins nocive que d'autres drogues acceptées. En tant que membre du VLD, j'estime que le droit à l'autodétermination doit aussi s'appliquer pleinement dans ce domaine.

Je suis donc satisfait de cette loi mais je voudrais m'attarder sur deux éléments auxquels nous devons encore nous consacrer dans les prochaines années.

Premièrement, comment se procure-t-on du cannabis ? L'acquisition de cette drogue reste obscure, même aux Pays-Bas. Les conventions internationales interdisent peut-être une autre solution, ce qui implique que les personnes qui veulent se procurer du cannabis doivent s'adresser à des personnes agissant dans les milieux criminels et écoulant aussi des drogues dures. C'est ainsi que les personnes les moins fortes se retrouvent dépendantes de drogues bien plus nocives que le cannabis. Les conditions de la commercialisation du cannabis doivent être rendues plus transparentes à l'avenir et nous devons à cette fin agir aussi sur la scène internationale. Concrètement, je demande au ministre si la culture personnelle de cannabis est désormais autorisée. Selon moi, elle peut être permise si elle est destinée à la consommation personnelle.

Deuxièmement, en ce qui concerne la consommation de cannabis à des fins médicales, le gouvernement reste englué dans l'arrêté royal compliqué de Magda Aelvoet qui ne permet la consommation de cannabis que dans le cadre d'une étude scientifique. Ce seuil est pourtant très élevé. En tant que médecin, je peux témoigner de ce que la consommation de cannabis soulage réellement de nombreuses personnes de notre société, notamment celles qui souffrent de sclérose en plaques, d'un cancer ou du sida. Au Canada, la consommation de cannabis est autorisée pour ces personnes. Sous la prochaine législature, nous devons donc nous efforcer de faciliter la consommation et l'acquisition de cannabis pour certaines catégories précises de personnes.

ingewikkelde KB dat nog onder Magda Aelvoet werd uitgevaardigd en dat het gebruik van cannabis enkel mogelijk maakt als onderdeel van een wetenschappelijke studie. Die drempel is toch wel erg hoog. Als medicus kan ik getuigen dat heel veel mensen in onze samenleving wel degelijk geholpen zijn met het gebruik van cannabis. Ik denk aan mensen die lijden aan multiple sclerose, een frequente aandoening, aan kankerpatiënten die chemotherapie krijgen en aan aids-patiënten, om er maar enkele te noemen. Voor deze mensen is cannabis wel degelijk een grote hulp. In Canada is men er bijvoorbeeld wel in geslaagd het gebruik van cannabis voor deze mensen mogelijk te maken. In de volgende legislatuur moeten we dus meer inspanningen doen om het gebruik en het verwerven van cannabis voor welomschreven categorieën gemakkelijker te maken.

Ik zal voor het overige dit wetsontwerp met veel plezier goedkeuren.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Ik betreur dat zo weinig senatoren aanwezig zijn. Dat toont aan, niet dat het debat niet moet worden gevoerd, wel dat de meeste senatoren het belang ervan niet meer inzien. Eerlijk gezegd moeten we wel erkennen dat het debat vooral neerkomt op het voorlezen van een reeks opstellen. Het gevolg zal zijn dat de afwezige collega's morgen bij de stemming gewoon de partijrichtlijnen zullen volgen, welke nieuwe elementen ook naar voren zouden zijn gekomen.

Collega Buysse heeft de visie van de Vlaams Blok-fractie al op een uitstekende wijze naar voren gebracht. Ik kan me dan ook beperken tot het voorlezen van een aantal belangrijke citaten.

Onlangs kon ik namens de Belgische Senaat in Stockholm deelnemen aan een symposium over drugs. Daar sprak bijvoorbeeld een zekere Antonio Maria Costa. Hij is hoofd van het VN-bureau – een onderafdeling van de organisatie van dommeriken die de grootse visie van de heer Lozie maar niet wil begrijpen – dat het drugsgebruik en de daaraan gekoppelde misdadigheid bestudeert. De heer Costa zegt onder meer: “De dramatische driehoek drugs-criminaliteit-dood is de grootste bedreiging die onze beschaving ooit heeft gekend.” Over tabak – waar de heer Vankrunkelsven het graag over heeft – zegt de heer Costa het volgende: “Tabak doodde sedert 1945 reeds 60 miljoen mensen. Dit is een opmerking van drugsvoorstanders als rookgordijn, want cannabis bevat alle schadelijke bestanddelen van tabak plus nog een hele reeks andere.” En ten slotte nog een derde citaat van de heer Costa: “De strijd tegen tabak is nodig (zie het aantal doden) en kost zeer veel geld aan campagnes. Waarom zouden we dan een nog groter kwaad tolereren? Het heeft honderd jaar geduurd om een medisch bewijs te krijgen van de schadelijkheid van tabak. Moeten we nog eens honderd jaar wachten op eenzelfde bewijs van cannabis?”

Op dat symposium in Stockholm was ook een zekere James C. Anthony aanwezig. Hij is drugspecialist aan de Johns Hopkins University in Baltimore. Hij zegt: “Jongeren onder 16 jaar lopen een veel groter risico om verslaafd te worden dan ouderen.” Tweede citaat: “Wanneer jongeren de kans krijgen cannabis te proberen, dan grijpt twee derde die kans. Slechts een derde heeft de moed om die kans te weigeren.” Ik voeg daar aan toe dat de kans nog veel groter wordt indien wij een signaal van straffeloosheid geven. Derde citaat van

C'est avec beaucoup de plaisir que je voterai en faveur de ce projet de loi.

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *Je regrette que si peu de sénateurs soient présents. Cela prouve que la plupart des sénateurs ne perçoivent pas l'importance du débat. Honnêtement, il faut bien reconnaître que le débat se résume surtout à la lecture d'intentions. Au moment de voter, les collègues absents suivront simplement les directives de leur parti.*

Mon collègue Buysse ayant présenté la vision du Vlaams Blok, je me contenterai de renvoyer à quelques citations importantes.

Dernièrement, j'ai participé, au nom du Sénat belge, à un symposium sur les drogues à Stockholm. Antonio Maria Costa, directeur du bureau des Nations unies qui étudie la consommation de drogue et la criminalité que cette consommation engendre, y a notamment déclaré que le triangle dramatique drogue-criminalité-mort constitue la principale menace jamais rencontrée par notre société. Il ajoute que le cannabis contient toutes les substances nocives contenues dans le tabac et d'autres encore. Il affirme également qu'il est nécessaire de lutter contre le tabagisme et que les campagnes coûtent cher et se demande pourquoi nous tolérerions un fléau plus grand encore et s'il faudra attendre encore cent ans pour que la nocivité du cannabis soit médicalement démontrée, comme cela a été le cas pour le tabac.

James Anthony, spécialiste des drogues à la Johns Hopkins University de Baltimore a, quant à lui, déclaré à ce même symposium que les jeunes de moins de 16 ans risquent bien plus de devenir dépendants que les personnes plus âgées. En effet, un tiers seulement des jeunes qui ont l'occasion de consommer du cannabis s'y refusent. J'ajouterai que le risque est encore plus grand si nous donnons un signal d'impunité. M. Anthony ajoute que les campagnes médiatiques et publiques contre les drogues n'atteignent pas le public jeune et que les consommateurs de cannabis savent qu'ils contreviennent à la loi et sont de plus en plus enclins à commettre d'autres infractions. Je pense que ce constat sape notre lutte justifiée contre l'XTC car le consommateur de cannabis passera finalement à l'XTC.

Je citerai enfin un troisième témoin de ce symposium, M. Steven Childers, professeur à l'université de Winston-Salem aux États-Unis. Il a notamment déclaré que le

de heer Anthony: “De media- en overheids campagne tegen drugs bereiken het jonge doelpubliek niet.” Ik voeg daaraan toe dat de stunts van sommige politici dat wel doen. Vierde citaat: “Cannabisgebruikers weten dat ze de wet overtreden. Bij elk gebruik wordt de overtredingsdrempel lager, ook voor andere wetsovertredingen.” Ik voeg daar aan toe dat deze vaststelling onze gerechtvaardigde strijd tegen XTC uitholt: vanaf het eerste cannabisgebruik wordt de drempel bij elk nieuw gebruik lager, uiteindelijk grijpen de gebruikers naar XTC.

Als derde en laatste getuige van het symposium van Stockholm wil ik de heer Steven R. Childers citeren. Hij is professor aan de universiteit te Winston-Salem in Amerika. Hij zei onder meer het volgende: “De gezondheidsschadelijke bestanddelen van cannabis – hij verwijst bijvoorbeeld naar Δ^9 -THC of tetrahydrocannabinol – blijven veel langer in het lichaam dan bestanddelen van tabak of alcohol omdat THC wordt opgenomen door olie, in casu lichaamsvet, à rato van 1 miljoen keer meer dan door water.”

De lichaamsvetten behouden THC. Daarom is THC veel schadelijker dan andere drugs waarvan de bestanddelen worden opgenomen door water.

Professor Childers wees er ook op dat in de hersenen natuurlijke cannabinoïden aanwezig zijn. Ze zorgen ervoor dat het geheugen niet wordt overladen met details, maar dat enkel de essentiële gegevens worden opgeslagen door het geheugen. Childers zei ook nog dat de natuurlijke cannabinoïden verdwijnen als de taak is uitgevoerd. Δ^9 -THC blijft daarentegen voor een zeer lange tijd het geheugen aantasten.

Omdat politici niet willen inzien dat enkel een duidelijk en totaal verbod het juiste signaal is, moeten ouders van drugsdoden uit wanhoop comités oprichten. Zij weten dat zij daarmee hun kinderen niet terug krijgen, maar zij doen minstens een poging om de huidige en de volgende generaties jongeren te beschermen. Mijn partij kan zich niet scharen achter een doe-maar-op-mentaliteit waarbij er geen verbod bestaat en alles mogelijk wordt in de maatschappij. Wij sluiten ons aan bij de visie van de ouders van drugsslachtoffers en we zullen met overtuiging tegen dit ontwerp stemmen.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – De waarnemende burgemeester van Tongeren, de heer Jef Simon van de VLD, zei op 12 maart 2003, nadat er in Tongeren in twee maanden tijd zes drugsdoden te betreuren waren, dat er in Tongeren geen drugsproblemen waren en dat de drugsproblemen door het overlijden van de drugsgebruikers vanzelf werden opgelost. Dat zijn de woorden van een VLD-burgemeester uit de paarse coalitie “Tongeren goed bestuur”. Het toont aan tot welke graad van menselijkheid paars is gedaald. Ze hanteert de drugswet enkel als ideologisch vlagvertoon maar heeft niet de minste zorg voor de slachtoffers van drugsgebruik.

Enkele maanden geleden heeft de faculteit geneeskunde van de Sorbonne de psychologische negatieve invloed van het gebruik van cannabis aangetoond, meer bepaald op de ontwikkeling van schizofrenie. Daar wordt natuurlijk niet meer over gesproken.

Ik herinner aan de bespreking van de methadonwet die vorig jaar werd aangenomen, maar waar onze fractie tegen stemde.

tetrahydrocannabinol (Δ^9 -THC), substance nocive contenue dans le cannabis, reste plus longtemps dans le corps que les composantes du tabac et de l'alcool car il est fortement absorbé par la graisse du corps.

Le professeur Childers a également précisé que le cerveau contient des cannabinoïdes naturels qui font en sorte que la mémoire ne soit pas encombrée de détails et ne conserve que les données essentielles. Ces cannabinoïdes naturels disparaissent une fois leur mission accomplie. Le Δ^9 -THC, au contraire, agit très longtemps sur la mémoire.

Puisque les responsables politiques ne veulent pas admettre qu'une interdiction claire et totale est le bon signal à donner, les parents des toxicomanes décédés sont condamnés, par désespoir, à fonder des comités et à tenter ainsi de protéger les jeunes d'aujourd'hui et de demain. Mon parti ne saurait se rallier à la mentalité du laisser-faire qui tolère tout dans la société. Nous défendons la vision des parents des victimes de la drogue et voterons avec conviction contre ce projet de loi.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Alors qu'en deux mois de temps, Tongres avait eu à déplorer six décès dus à la drogue, son bourgmestre VLD faisant fonction, Jef Simon a déclaré, le 12 mars 2003, qu'il n'y avait pas de problème de drogue dans sa ville et que ce problème s'était résolu de lui-même par la décès des toxicomanes. Cela montre le niveau d'humanité auquel est tombé l'arc-en-ciel. Il brandit la loi sur la drogue comme un étendard idéologique sans se soucier le moins du monde des victimes.*

Voici quelques mois, la faculté de médecine de la Sorbonne a démontré que le cannabis avait une influence négative au niveau du psychisme, en particulier pour le développement de la schizophrénie. Bien entendu, on n'en parle plus.

L'an dernier, notre groupe avait voté contre la loi sur la méthadone. Après les six morts de Tongres, je demande aux sénateurs qu'ils relisent le rapport, les amendements que j'ai déposés et ceux qui ont été rejetés. Ils verront ainsi que l'abus

Na de dood van zes drugsgebruikers in Tongeren verzoek ik de senatoren van de meerderheid het verslag over die wet te herlezen en na te gaan welke amendementen ik heb ingediend en welke amendementen werden verworpen. Ze zullen daarbij vaststellen dat misbruik van methadon de drugsdood tot gevolg kan hebben.

Ik herinner er ook aan dat de methadonwet vlug is goedgekeurd om strafvervolging te verhinderen van een geneesheer in Henegouwen, die was aangehouden vanwege zijn voorschrijfgedrag inzake methadon. In de vorige legislatuur was er een ruime consensus om te zeggen dat het voorschrijven van de vervangende producten strafbaar moest blijven en dat er vooral een aangepaste sociale begeleiding moest zijn en een concrete controle op het voorschrijfgedrag. In de Amerikaanse literatuur van de jaren tachtig over de bestrijding van het drugsprobleem in New York wordt aangetoond dat het depenaliseren van het voorschrijfgedrag van de geneesheren tot een catastrofe leidt en dat sociale begeleiding noodzakelijk is.

Bij de bespreking van de methadonwet heb ik verwezen naar die Amerikaanse literatuur en heb ik onder meer gewezen op de talrijke voorwaarden waaraan een methadonvoorschrift in de Verenigde Staten moet voldoen. Bedoeling is het probleem te omschrijven om het te kunnen oplossen en de gezondheid te beschermen en ook misbruiken vanwege de patiënt en de geneesheer te voorkomen. Het verschijnsel van het medische shoppen waarbij de patiënt het vervangmiddel als een drug gebruikt, is genoegzaam bekend. Ik heb toen ook het standpunt van CD&V ontwikkeld. Wij waren er tegen gekant dat de regering de gevaarlijke vervangingsmiddelen uit het strafrecht haalde. In de wet stond dat de Koning omkaderingselementen in het leven moest roepen, maar dat is tot op vandaag niet gebeurd. Bovendien is het niet naleven van die omkaderingsvereisten niet eens meer strafbaar. We hebben nog subamendementen ingediend om te zeggen dat het niet-naleven van die omkaderingsvereisten – die essentieel zijn voor een echte methadonpolitiek – strafbaar moest blijven. Samen met de wet moeten volgens ons ook de randvoorwaarden worden nageleefd voor een efficiënte behandeling van de drugsgebruikers. Onder randvoorwaarden verstaan we een goede registratie van de behandeling, een vastgesteld maximum aantal patiënten per behandelende arts om methadonshoppen te voorkomen en een degelijke psychosociale omkadering. Het vervullen van al die randvoorwaarden is essentieel opdat de wet een goed resultaat zou hebben. De zes doden die in Tongeren zijn gevallen, bewijzen dat onze waarschuwingen terecht waren. Bij gebrek aan omkaderingselementen bleef methadonshoppen mogelijk in Tongeren. Zij die de wet goedgekeurd hebben, zijn voor die doden verantwoordelijk.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Ik ben het ermee eens dat het voorschrijven van methadon steeds gepaard moet gaan met de sociale begeleiding van de betrokkene. Ik wil er evenwel op wijzen dat er ook vóór de goedkeuring van de wet heel wat misbruiken bestonden. De wet heeft op dat vlak weinig verandering gebracht.

De samenleving moet zich over het probleem bezinnen en de artsen moeten hun verantwoordelijkheid opnemen. Zonder begeleiding mogen ze geen methadon voorschrijven. Ook voor morfine werden vroeger heel wat vervangproducten

de méthadone peut entraîner la mort.

Je rappelle aussi que cette loi a été adoptée rapidement pour empêcher qu'on tente des poursuites judiciaires à l'encontre d'un médecin hennuyer arrêté pour son comportement prescripteur en matière de méthadone. Au cours de la précédente législature, un large consensus s'était dégagé en faveur du maintien, dans le code pénal, de la prescription de produits de substitution, de la mise en place d'un accompagnement social adapté et d'un véritable contrôle du comportement prescripteur. La littérature américaine des années quatre-vingt au sujet de la lutte contre la drogue à New York montre que la dépénalisation du comportement prescripteur des médecins était une catastrophe et qu'un accompagnement social était indispensable.

J'ai fait référence à cette littérature au moment de la discussion de la loi sur la méthadone, tout en soulignant les nombreuses conditions auxquelles la prescription de méthadone est soumise aux États-Unis. L'objectif est de cerner le problème afin de le résoudre, de protéger la santé et d'éviter les abus tant de la part du patient que de la part du médecin. Le phénomène du « shopping médical » est bien connu. À l'époque, j'ai défendu le point de vue du CD&V qui s'opposait à une dépénalisation des produits de substitution. Alors que la loi stipulait que le Roi devait déterminer les conditions d'accompagnement, on les attend toujours. Qui plus est, le non-respect de ces conditions d'accompagnement a cessé d'être punissable. Nous avons encore déposé des sous-amendements contre cette disposition.

Un traitement efficace des toxicomanes doit passer par le respect des conditions suivantes : un bon enregistrement du traitement, un nombre maximum de patients par médecin pour éviter le « shopping » et un accompagnement psychosocial valable. Les six morts de Tongres montrent que nous avons raison. En l'absence de conditions d'accompagnement, le « shopping à la méthadone » restait possible à Tongres. Ceux qui ont voté la loi ont ces morts sur la conscience.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Je suis également d'avis que la prescription de méthadone doit toujours aller de pair avec un accompagnement social. Soulignons cependant qu'avant le vote de la loi, les abus étaient déjà nombreux. La loi n'a pas changé grand-chose sur ce plan.

La société doit se pencher sur ce problème et les médecins assumer leurs responsabilités. Sans accompagnement, ils ne peuvent pas prescrire de la méthadone. Pour la morphine aussi, on a prescrit de nombreux produits de substitution sans véritable accompagnement du consommateur.

voorgeschreven zonder efficiënte begeleiding van de gebruiker.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Zolang methadongebruik strafbaar was, kon de overheid optreden. Dat er in Henegouwen een geneesheer werd aangehouden, is het bewijs dat de wet kon worden toegepast wanneer er misbruiken werden vastgesteld. De drukkinggroep rond de betrokken geneesheer heeft ervoor gezorgd dat de strafwet werd gewijzigd en dat methadongebruik niet langer strafbaar was.

In de vorige legislatuur hebben wij een wetsvoorstel ingediend dat in de Senaat werd geblokkeerd omdat een deel van de parlementsleden vond dat het gebruik van methadon niet langer strafbaar mocht zijn. Vandaag zien we de gevolgen van dat politieke standpunt. Wij hebben daar zowel in de commissie voor de Justitie als in de plenaire vergadering voor gewaarschuwd. Ik verwijs ter zake naar de verantwoording van amendement 27 dat ik toen samen met mevrouw van Kessel heb ingediend en waarin alle risico's staan opgesomd. De wetgever heeft met kennis van zaken een wet goedgekeurd, waardoor misbruik bij het voorschrijven van methadon mogelijk wordt met alle dodelijke gevolgen van dien, zoals ze in de Amerikaanse literatuur van de jaren tachtig reeds werden beschreven. De paarsgroene meerderheid is verantwoordelijk voor al die doden.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – Ten einde de draagwijdte van het onderhavige wetsontwerp, van het daarbij horende koninklijk besluit en van de nieuwe rondzendbrief die door het college van procureurs-generaal naar de parketten zal worden gestuurd, volledig te begrijpen, zal ik de drie uitgangspunten van de regering met betrekking tot deze problematiek in het kort toelichten. Ik betreur dat de sprekers zich bijna uitsluitend op de strafrechtelijke zijde van het probleem en op één enkel product, namelijk cannabis, hebben toegespitst om de aanpak van de regering inzake drugs in het algemeen aan te klagen.

Eerste uitgangspunt is het verslag van de werkgroep die in 1997 belast werd met het bestuderen van de drugsproblematiek. De rapporteurs van de werkgroep waren de heren Vandeurzen en Minne. Zowel de heer Lozie als ikzelf maakten deel uit van de werkgroep.

Tweede uitgangspunt is het evaluatierapport met betrekking tot het bovengenoemde verslag, opgesteld door de professoren De Ruyver en Casselman, in nauwe samenwerking met de dienst voor Strafrechtelijk Beleid, die onder de bevoegdheid valt van het ministerie van Justitie. De evaluatie van de rondzendbrief van 1997 van mijn voorgangers, de heren De Clerck en Van Parys, heeft drie gebreken aan het licht gebracht.

Ten eerste had de rondzendbrief niet de moed om exacte hoeveelheden voor te schrijven.

Het gevolg daarvan is – en dat is het tweede gebrek dat werd vastgesteld – dat op het terrein geen processen-verbaal meer worden opgesteld. Ik heb daarstraks uitdrukkelijk aan mevrouw De Schamphelaere gevraagd of zij de verschillen kent tussen de circulaire die nu nog in werking is, en de circulaire die in werking zal treden. Ik betreur dat de circulaire van 1997 tot gevolg heeft gehad dat in een aantal gerechtelijke arrondissementen het bezit van 50 tot 80 gram

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Tant que l'usage de la méthadone était punissable, les pouvoirs publics pouvaient intervenir. L'arrestation du médecin hennuyer montre que la loi pouvait s'appliquer en cas d'abus. Le groupe de pression qui s'est constitué à l'époque a eu pour effet une dépenalisation de l'usage de la méthadone.*

Au cours de la précédente législature, nous avons déposé une proposition de loi qui a été bloquée au Sénat, une partie des sénateurs estimant qu'il fallait dépenaliser l'usage de la méthadone. Nous en voyons aujourd'hui les conséquences. Nous avons pourtant mis en garde en déposant un amendement qui décrivait tous les risques.

La majorité arc-en-ciel porte la responsabilité de tous ces morts.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Pour bien comprendre la portée du projet à l'examen, de l'arrêté royal y afférent et de la nouvelle circulaire que les parquets vont envoyer au collège des procureurs généraux, je vais expliquer brièvement les trois éléments qui ont servi de point de départ au gouvernement en la matière. Je déplore que les intervenants se soient exclusivement concentrés sur l'aspect pénal du problème et sur le seul cannabis pour dénoncer la politique du gouvernement en matière de drogue.*

Premier élément : le rapport du groupe de travail chargé en 1997 de l'étude du problème de la drogue.

Second élément : le rapport d'évaluation relatif au rapport précité, rédigé par les professeurs De Ruyver et Casselman, en collaboration étroite avec le service de politique pénale relevant du ministre de la Justice. L'évaluation de la circulaire de 1997 de mes prédécesseurs, MM. De Clerck et Van Parys, a mis au jour trois manquements.

En premier lieu, la circulaire n'avait pas le courage de fixer des quantités exactes.

Second manquement, conséquence du premier, on ne dresse plus de procès-verbaux sur le terrain. Je regrette que la circulaire de 1997 ait eu pour effet que dans un certain nombre d'arrondissements judiciaires, la détention de 50 à 80 grammes de cannabis ne donne plus lieu à l'établissement d'un procès-verbal ni, dès lors, à une action de la justice.

Troisième manquement, l'insuffisance de moyens. En 1997, on a avancé de beaux principes sans fournir de moyens de prévention ni de moyens permettant de faire la jonction entre la magistrature et les services d'aide.

Troisième élément, l'expérience acquise à l'étranger. Je n'ai rien entendu aujourd'hui au sujet d'une comparaison entre la Belgique et les autres pays de l'UE. Nous avons essayé, au cours de la présidence belge, d'élaborer un arrêté-cadre

cannabis geen aanleiding meer geeft tot het opstellen van een proces-verbaal en dus ook niet tot enige vervolging of gerechtelijke tussenkomst.

Een derde gebrek dat uit het evaluatierapport naar voren komt, is het gebrek aan middelen. In 1997 werden mooie principes vooropgesteld, maar er werden geen preventiemiddelen verstrekt en evenmin middelen om de brug te maken tussen de magistratuur en de hulpverlening.

Het derde uitgangspunt van de regering is de ervaring in het buitenland. Ik heb hier vandaag veel theorieën gehoord, maar niets over een vergelijking tussen België en andere landen van de EU. Wij hebben gepoogd, ook tijdens het Belgische voorzitterschap, om een kaderbesluit te maken met betrekking tot de minimumvoorschriften voor de bestanddelen van de strafbare feiten die betrekking hebben op illegale drughandel. Veertien van de 15 lidstaten bleken dezelfde denkrichting als België aan te kleven. Alleen Nederland vormde een uitzondering. Dat is de reden waarom het kaderbesluit niet kon worden goedgekeurd. In justitiemateries kan immers enkel bij unanimité een beslissing worden genomen.

Ik zal me nu toespitsen op het juridische onderdeel van het ontwerp. De meeste vragen gingen daar ook over. Ik begrijp dat, maar betreur dat ook, want het belicht enkel de strafrechtelijke dimensie, terwijl vele sprekers vertrokken vanuit de gezonde uitgangspunten die in 1997 werden aangenomen.

Dit brengt me terug bij de zes prioriteiten die in 1997 werden vastgelegd: de terugdringing van het drugsgebruik en het afremmen van het aantal nieuwe verslaafden; de bescherming van de maatschappij en haar leden; de totstandkoming van een internationale samenwerking op grond van samenwerking tussen politie en gerecht, de aanpassing van de strafwetten, de activering van vermogensstraffen en de strijd tegen het witwassen, dus tegen de georganiseerde criminaliteit; de aanpassing van het strafbeleid ten aanzien van de gebruikers om te vermijden dat gebruikers die, behalve dat ze drugs bezitten, geen misdrijf hebben gepleegd, in de gevangenis terechtkomen; de uitwerking van een penitentiair beleid waardoor enerzijds wordt vermeden dat personen die in de gevangenis zitten, drugs gaan gebruiken en anderzijds wordt voorzien dat de gedetineerden binnen het gewone reglementaire kader toegang krijgen tot behandelingen; de geregelde evaluatie van de gerealiseerde maatregelen.

Ik aanvaard dus niet dat wordt beweerd dat de weg die we nu inslaan, niet overeenstemt met wat in 1997 werd beslist.

Het Veiligheidsplan wil de drugscriminaliteit inperken en de drugsoverlast aanpakken. Het spreekt vanzelf dat het vervolgingsbeleid van de parketten en het opsporingsbeleid van de politiediensten op dat strafrechtelijk beleid worden afgestemd. Er zijn dan drie mogelijkheden. Een eerste is het absolute verbod, de nultolerantie. Dat is in ons land al geprobeerd. De circulaire van 1993 van minister Wathelet is daar de emanatie van. Spijtig genoeg hebben we moeten vaststellen dat dit een mislukking is geworden. Het doet me wat denken aan de drooglegging eertijds voor alcohol. Het is niet omdat er een absoluut verbod wordt afgekondigd, dat het fenomeen niet bestaat.

De tweede mogelijkheid is net het tegenovergestelde, de

relatif aux prescriptions minimales pour les éléments des faits punissables relatifs au commerce illégal de la drogue.

Quatorze pays sur quinze avaient adopté le point de vue belge. Les Pays-Bas s'y étant opposés, cet arrêté n'a pu être adopté. En matière de justice, les décisions se prennent en effet à l'unanimité.

J'en viens à présent au volet juridique du projet, sur lequel portaient d'ailleurs la plupart des questions. C'est regrettable car de nombreux intervenants étaient partis des beaux principes adoptés en 1997.

Je reviens à ces six points qui ont été définis en 1997 comme prioritaires : la réduction de la consommation de drogue et la diminution du nombre de nouveaux toxicomanes ; la protection de la société et de ses membres ; la mise en place d'une collaboration internationale s'appuyant sur une entraide policière et judiciaire, l'adaptation de l'arsenal légal, l'activation des peines patrimoniales et la lutte contre le blanchiment d'argent, c'est-à-dire la lutte contre la criminalité organisée ; l'adaptation de la politique pénale à l'égard des consommateurs, car il convient en effet d'éviter l'emprisonnement des consommateurs qui n'ont pas commis de délit autre que la détention de drogue ; la mise en place d'une politique pénitentiaire qui permette d'éviter que des personnes incarcérées n'acquiescent un comportement toxicomane et qui prévoie un cadre réglementaire permettant l'accès des détenus aux traitements qui leur sont nécessaires ; l'évaluation régulière des mesures mises en œuvre.

Je n'admets donc pas qu'on vienne dire que la voie dans laquelle nous nous engageons aujourd'hui ne correspond pas à ce qui avait été décidé en 1997.

Le plan de sécurité entend endiguer la criminalité liée à la drogue et s'attaquer aux nuisances qu'elle engendre. Il va de soi que la politique de poursuite des parquets et la politique de recherche des services de police doivent être mises en concordance avec cette politique pénale. On a trois options. La première est l'interdiction totale, la tolérance zéro. Nous l'avons déjà testée dans notre pays. La circulaire de 1993 du ministre Wathelet en est l'émanation. On doit pourtant bien constater qu'il s'agit d'un échec. Cela me fait songer à l'époque de la prohibition. Une interdiction absolue ne fait pas disparaître le phénomène.

Seconde option, celle de la légalisation totale des drogues.

volledige legalisering van drugs. Sommigen hebben het dan over een gedoogbeleid, anderen over depenaliseren of decriminaliseren. Wie dat spoor kiest, moet echter zeer goed weten dat hij de deur opent voor alle mogelijke misbruiken. Deze houding gaat ook in tegen de internationale verdragen die ook door België werden aanvaard en waardoor België dus gebonden is.

Daarom werd in 1997 gekozen voor de derde weg, het normaliseringsbeleid. Dat betekent dat men ervan uitgaat dat drugsgebruik een historische realiteit is en dat een grens moet vastgelegd worden voor het verbruik, zodat het aanvaardbaar en vooral beheersbaar is. Wat dat betreft, hebben we het debat in een duidelijke richting gestuurd. Het beleid dat wij gekozen hebben, wordt trouwens gevoerd in veertien van de vijftien lidstaten van de Europese Unie. Alleen Nederland voert dat beleid niet.

Moet het gerecht optreden tegen een individuele, meerderjarige, niet-problematische cannabisgebruiker die in de besloten ruimte van zijn woning rookt zonder enige maatschappelijke overlast te veroorzaken? Het antwoord op die retorische vraag is neen. Het gerecht moet echter wel optreden tegen personen die drugs aanbieden. Dat blijkt niet alleen uit de internationale samenwerking, maar ook uit een aantal wetten die de voorbije jaren werden aangenomen. We hebben de repressie versterkt; we hebben de politiediensten nieuwe middelen gegeven voor de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit die drugs aanbiedt; we hebben bijzondere opsporingsmethoden ingevoerd en een federaal parket en een federale politie in het leven geroepen; we hebben een regeling uitgewerkt om getuigen anoniem te laten getuigen of ze te beschermen; we hebben een 'kaalplukwet' tot stand gebracht; we hebben meer middelen vrijgemaakt voor telefoontap. Dat bewijst toch dat we het menen met de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit, tegen diegenen die de drugsmarkt proberen te bevoorraden. We hebben daarmee al resultaten bereikt.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Kiest de minister ervoor een bepaalde optie te verdedigen op basis van de resultaten?*

Dat is mijn vraag. Hij zegt dat maatregelen werden genomen en dat de doelstellingen werden vastgelegd, namelijk een vermindering van het gebruik, een inkrimping van de markt en een terugdringing van de toeleverende georganiseerde criminaliteit. Kan hij bevestigen dat die doelstellingen zijn gehaald?

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *Mijn antwoord is genuanceerd omdat we de vooropgestelde doelstelling nog niet hebben gehaald.*

De volgende elementen werden mij meegedeeld door de procureurs des Konings die zich met dit probleem bezighouden.

Sinds 2001 zijn enorm veel drugslaboratoria ontdekt. Er waren tien maal zoveel beslagen en verbeurdverklaringen als voordien. Ook met betrekking tot cannabisplantages werden opmerkelijke resultaten geboekt. Dat wil niet zeggen dat we het hele probleem onder controle hebben, maar wel dat onze politiediensten op dit vlak optreden en resultaten boeken.

De markt van de synthetische drugs, zoals ecstasy, is in volle evolutie en ons land is, net als Nederland, jammer genoeg het

On parle de politique de tolérance, de dépénalisation ou de décriminalisation. Il faut pourtant savoir que c'est la porte ouverte à toutes sortes d'abus. De plus, cette attitude va à l'encontre des traités européens par lesquels la Belgique est liée.

C'est la raison pour laquelle on a opté en 1997 pour la troisième voie, la politique de normalisation. On part du principe que l'usage de stupéfiants est une réalité historique et qu'il faut mettre des limites à la consommation pour qu'elle reste acceptable et surtout contrôlable. Sur ce point, nous avons orienté le débat dans un sens clair. La politique que nous avons choisie est d'ailleurs menée dans tous les pays de l'Union, excepté les Pays-Bas.

La justice doit-elle intervenir à l'encontre d'une personne majeure qui n'est pas un usager problématique, qui fume chez lui du cannabis sans provoquer de nuisances? La réponse à cette question rhétorique est non. La justice doit cependant intervenir à l'encontre des vendeurs de drogue et ce, dans le cadre de la coopération internationale mais également de certaines lois adoptées ces dernières années. Nous avons notamment renforcé la répression, fourni de nouveaux moyens aux services de police dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée et les trafiquants de drogue qui y sont liés, nous avons instauré des méthodes particulières de recherche et créé un parquet fédéral et une police fédérale, nous avons élaboré la législation sur les témoins anonymes et assuré leur protection, nous avons dégagé des moyens supplémentaires pour les écoutes téléphoniques. Cela prouve que nous prenons au sérieux la lutte contre la criminalité organisée et contre ceux qui tentent approvisionner le marché de la drogue. Nous avons déjà obtenu des résultats en la matière.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Le ministre choisit de défendre une voie en fonction des résultats.*

Ma question est justement celle-là. Vous venez de dire que des mesures sont prises et que des objectifs sont fixés, à savoir une diminution de la consommation, une réduction du marché ainsi qu'une réduction de la criminalité organisée y afférente. Pouvez-vous affirmer que ces objectifs sont d'ores et déjà atteints?

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Ma réponse est nuancée du fait que nous n'avons pas encore atteint le but que nous nous sommes fixé.*

Je voudrais toutefois vous soumettre des éléments qui m'ont été communiqués par les procureurs du Roi qui s'occupent de ce problème.

Depuis 2001, le nombre de laboratoires de drogues qui ont été découverts est énorme. Il y a dix fois plus de saisies et de confiscations qu'auparavant. Les résultats sont tout aussi exceptionnels en ce qui concerne les plantations de cannabis. Cela ne veut pas dire que nous maîtrisons l'ensemble de cette problématique, mais uniquement que nos forces de police sont actives dans ce domaine et qu'elles obtiennent, de ce fait, certains résultats.

centrum van die handel.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Net als de minister moet ik jammer genoeg vaststellen dat de beschikbaarheid van alle soorten drugs, hard of soft, niet is afgenomen.*

Hij moet maar eens langs de verschillende scholen lopen met een politiecommissaris. Die zal hem kunnen vertellen dat aan elke schooluitgang wordt gedeald.

Het is een goede zaak dat de markt en het gebruik worden teruggedrongen, maar de ingezette middelen stemmen niet met de resultaten overeen. De markt is in uitbreiding.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *Ook al gaat het om een markt in expansie, de politieagent die u dit heeft verteld kan optreden, een proces-verbaal opstellen en dit verzenden aan de procureur des Konings.*

De nieuwe rondzendbrief, die morgen hopelijk zal worden besproken en worden goedgekeurd door het college van procureurs-generaal, zal het openbaar ministerie ertoe verplichten op te treden.

De voornaamste instrumenten voor de uitwerking van een drugsbeleid zijn: preventie ten aanzien van de niet-gebruiker en de niet-problematische gebruiker, bijstand, risicovermindering, herintegratie van niet-problematische gebruikers en repressie van producenten en handelaars.

Ik kom nu tot de krachtlijnen van het federaal drugbeleid. De nieuwe drugwet houdt geen legalisering van drugs in. Het gebruik en het bezit van cannabis verdwijnen dus niet uit het strafwetboek.

We zullen geen coffeeshops in onze straten krijgen. Er komt dus geen gedoogbeleid zoals in Nederland. Een gedoogbeleid houdt immers in dat drugs op grote schaal gedoogd worden voor ruime categorieën van mensen. Dat is bij ons niet het geval. Onze regeling geldt voor een zeer beperkte groep mensen die niet door gerecht en politie worden gevisieerd, namelijk de meerderjarige, recreatieve, niet-problematische thuisgebruikers die geen maatschappelijke overlast veroorzaken. Dat zijn mensen die ik niet ken, die de politiediensten en het gerecht ook niet kennen, juist omdat ze geen problemen veroorzaken. Men kan zich dan ook afvragen of het gerecht zich wel op die mensen moet concentreren.

De regering heeft dus gekozen voor een normaliseringsbeleid, waarmee al in 1997 was begonnen, en dat voornamelijk steunt op de volgende pijlers: een harde aanpak van producenten en dealers, elk drugsgebruik ontmoedigen, geen drugs voor minderjarigen, een verbod op het rijden onder invloed van drugs, duidelijk gedefinieerde beperkingen voor occasionele meerderjarige gebruikers, een geïntegreerde aanpak van probleemgebruikers.

Ik wil even ingaan op de aanpak van producenten en dealers.

Par contre, force m'a été de constater que le marché des drogues synthétiques, par exemple l'ecstasy, est en évolution constante et que notre pays, ainsi que les Pays-Bas, sont malheureusement au centre de ce trafic.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – Comme vous, je dois malheureusement constater que la disponibilité de toutes les drogues sur le marché, que vous les appelez douces ou autres, n'a pas été réduite.

Il suffit de se promener, notamment aux abords des écoles. Vous rencontrez un commissaire de police et il vous explique qu'à la sortie de toutes les écoles il y a du deal.

C'est bien de réduire le marché et la consommation, mais les moyens mis en œuvre ne correspondent manifestement pas à une réduction de la consommation. C'est un marché en expansion.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – Même s'il s'agit d'un marché en expansion, le policier qui vous a donné cette information est en droit d'intervenir, de dresser procès-verbal et de transmettre celui-ci au procureur du Roi.

La nouvelle circulaire qui sera probablement débattue demain et, je l'espère, approuvée par le collège des procureurs généraux, obligera le ministère public à intervenir. Mais je reviendrai sur ce point plus en détails lorsque j'aborderai les exigences du gouvernement.

Les principaux instruments permettant d'esquisser une politique en matière de drogues sont les suivants : la prévention pour le non consommateur et pour le consommateur non problématique, l'assistance, la réduction des risques, la réinsertion des consommateurs non problématiques et, enfin, la répression pour les producteurs et les trafiquants.

J'en viens à présent aux lignes de force de la politique fédérale en matière de drogue. La nouvelle loi n'implique pas une légalisation des drogues. La consommation et la détention de cannabis ne sortent pas du code pénal.

Nous ne verrons pas éclore des coffeeshops dans nos rues. Nous n'aurons pas la même politique de tolérance que les Pays-Bas. Une telle politique implique en effet qu'on tolère la drogue à grande échelle et pour de larges franges de la population. Ce n'est pas le cas chez nous. Notre législation est bien ciblée : elle concerne l'usage non problématique, en privé, par un majeur, usage qui n'est pas accompagné de nuisances publiques. Ces consommateurs ne sont pas connus des services de police ni de la justice. On peut dès lors s'interroger sur la nécessité, pour la justice, de se focaliser sur ces personnes.

Le gouvernement a donc opté pour une politique de normalisation qui avait déjà été instaurée en 1997, mais qui s'est principalement axée sur les piliers suivants : approche dure vis-à-vis des producteurs et des dealers, dissuasion de toute consommation de drogue, aucune drogue pour les mineurs, interdiction de conduire sous l'influence de la drogue, définition claire de limites pour les consommateurs occasionnels et majeurs, politique intégrée en ce qui concerne les consommateurs à problème.

Je voudrais en venir à la lutte contre les producteurs et les

De drugproductie, de drughandel, het bezit van drugs met het oog op de verkoop en de distributie, ook van de kleinste hoeveelheid cannabis, is een prioriteit voor justitie en politie. Vooreerst hebben we de straffen verzaard: vroeger bestond de straf uit een boete of een gevangenisstraf, nu kan men een boete en een gevangenisstraf opgelegd krijgen. Voorts worden twee nieuwe aspecten in de vervolging betrokken: de precursoren en de transit, die in het verleden niet strafbaar waren.

Bovendien proberen we grensoverschrijdend akkoorden af te sluiten, namelijk met Nederland, Frankrijk en Duitsland.

De tweede krachtlijn is de ontrading van alle druggebruik. De regering vertrekt van het principe dat alle drugs ontraden moeten worden, ook ten aanzien van de recreatieve meerderjarige gebruiker.

Er wordt dus al een belangrijk verschil duidelijk met de circulaire van 1997: de bestraffing is verzaard en uitgebreid.

Een tweede verschil is de nultolerantie wat druggebruik door minderjarigen betreft. Zelfs druggebruik van een meerderjarige in aanwezigheid van een minderjarige is strafbaar en zal altijd aanleiding geven tot het opstellen van een proces-verbaal. De nultolerantie voor minderjarigen betekent dat, hoe beperkt of miniem het bezit of gebruik is, de wettelijke voogden, dat zijn meestal de ouders, daarvan in kennis worden gesteld. Ze moeten worden gehoord en de zaak wordt opgevolgd.

Dat is een tweede verschil met de tot nu toe geldende regeling. Het rijden onder invloed en het roken van een joint worden op dezelfde manier behandeld: de regering heeft geopteerd voor een strengere aanpak van de dodelijke cocktail alcohol-drugs. Ik verwijs in dat verband naar de drempel in de wet van 1998.

Een vierde verschil is de duidelijke afbakening van de grenzen voor de recreatieve gebruiker: we zullen namelijk het aantal gram in de omzendbrief vermelden. Het moet hoe dan ook over minder dan 5 gram gaan. De hoeveelheid moet bepaald worden in overleg met het college van procureurs-generaal. Als de hoeveelheid kwantificeerbaar is, kunnen we niet meer geconfronteerd worden met wat we sedert 1997 zien, namelijk dat in Brussel of in Luik het bezit van 50 tot 80 gram cannabis voor zogenaamd eigen gebruik niet wordt vervolgd. Dat wordt voortaan uitgesloten.

Dan wil ik nog even stilstaan bij het beleid dat wordt gevoerd ten aanzien van problematisch gebruik door een persoon die geen andere misdrijven begaat. Zo iemand hoort in eerste instantie thuis in een verzorgingsmilieu, waar men hem kan opvangen en hem laten inzien dat hij verkeerd bezig is, waar hij kan afkicken en waar hij de nodige begeleiding krijgt in de strijd tegen de verslaving. Het lijkt me nogal evident dat we daaraan de voorkeur geven, veeleer dan aan het *ultimum remedium* van de gevangenisstraf. We moeten zo iemand de gelegenheid geven via de case manager de goede verzorging te krijgen, dat lijkt nogal evident, maar ik heb dat vandaag door weinig sprekers in de verf horen zetten. Ik denk nochtans dat daarmee een wezenlijke vooruitgang wordt geboekt.

De regering heeft 12,5 miljoen euro of een half miljard Belgische frank vrijgemaakt. Dat was overigens de reden waarom het in 1997 fout gelopen is. Ik vind het spijtig dat

dealers. La lutte contre de la production, le trafic et la détention de drogue, même en quantités minimales, destinée à être vendue et distribuée, est une priorité pour la justice et la police. Nous avons tout d'abord alourdi les peines. Alors qu'auparavant, ces peines consistaient en une amende ou une peine de prison, elles sont aujourd'hui cumulables. Deux nouveaux aspects sont désormais impliqués dans la poursuite : les précurseurs et le transit.

De plus, nous cherchons à conclure des accords transfrontaliers avec les Pays-Bas, la France et l'Allemagne.

La seconde ligne de force consiste à mener une politique dissuasive à l'égard de l'ensemble des drogues, même pour les usagers majeurs récréatifs.

Par rapport à la circulaire de 1997, la peine est donc alourdie et étendue. Seconde différence, la tolérance zéro à l'égard des mineurs. La consommation de drogue d'un majeur en présence d'un mineur est pénalisée et donnera lieu à l'établissement systématique d'un procès-verbal. Même pour des quantités minimales, on avertit les tuteurs légaux, généralement les parents. Ils sont entendus et l'affaire donne lieu à un suivi.

Cela constitue une deuxième différence par rapport aux dispositions antérieures. Le fait de conduire sous influence et le fait de fumer un joint sont mis sur le même pied : le gouvernement a opté pour l'approche la plus sévère, le cocktail alcool/droque ayant déjà causé de nombreux morts – je me réfère au seuil prévu dans la loi de 1998.

Quatrième différence, une fixation claire des limites pour le consommateur récréatif : la circulaire mentionnera le nombre de grammes autorisés. Ce sera de toute façon moins de 5 grammes. La quantité doit être fixée en concertation avec le collège des procureurs généraux. Dès ce moment, nous cesserons d'être confrontés à ce que nous voyons depuis 1997, à savoir qu'à Bruxelles et à Liège, la détention de 50 à 80 grammes de cannabis pour usage personnel n'est plus poursuivie.

J'en viens à présent à la politique menée à l'égard du consommateur problématique qui ne commet pas d'autre délit. Celui-ci serait mieux à sa place dans une institution de soins qui lui fasse comprendre qu'il fait fausse route, où il pourra se désintoxiquer et bénéficier de l'accompagnement nécessaire. Il me semble évident que nous devons privilégier cette approche plutôt que la peine de prison. Nous devons donner à cette personne l'occasion de bénéficier des soins adéquats, par le biais du case manager. Il s'agira d'un progrès considérable.

Le gouvernement a dégagé 12,5 millions d'euros. C'est d'ailleurs pour cette raison que les mesures ont échoué en 1997. Il est facile de dire qu'en 1997, contrairement à aujourd'hui, on a suivi la bonne voie. On n'a toutefois pas fourni les moyens nécessaires.

Les nuisances causées par la drogue doivent toujours donner lieu à une intervention judiciaire. La circulaire ne laissera

CD&V nu niet aanwezig is. Het is natuurlijk gemakkelijk te zeggen dat in 1997, in tegenstelling tot nu, wel het juiste spoor werd gevolgd. Indertijd werden echter niet de nodige middelen ter beschikking gesteld.

Drugoverlast onder de vorm van drugtoerisme of overlast op de plaatsen waar gedeald wordt of gebruik in het openbaar, moet altijd het voorwerp uitmaken van een strafrechtelijke tussenkomst. De omzendbrief zal hierover geen twijfel laten bestaan.

De heer Vankrunkelsven stelde een vraag over de bevoorrading en over de eigen kweek. In een echte ontradringsstrategie moet de regering zich niet bezighouden met de bevoorrading. Integendeel, ze moet de aanbodzijde aanvallen. Ze moet prioriteit geven aan de vervolging van dealers en producenten en niet van de gebruikers, die in vele gevallen niet de overlast veroorzaken die tot gerechtelijk optreden nopen. Planten mogen worden gekweekt voorzover de opbrengst ervan bestemd is voor eigen gebruik. Dat kan nooit meer zijn dan één plant, waarvan men precies weet hoeveel cannabis eruit kan worden gedistilleerd.

Ik kan aannemen dat het toelaten van privé-cannabisgebruik door meerderjarigen dat geen overlast veroorzaakt, voor sommigen een stap te ver is. Ik kan ook aannemen dat daarover een grondige discussie wordt gevoerd. Het voorgestelde normaliseringsbeleid is echter veel duidelijker dan het huidige. De burger heeft recht op duidelijkheid. De regering heeft de krachtlijnen dan ook vertaald in een drievoudig document.

De richtlijn werd samen met het koninklijk besluit en de wet naar Wenen opgestuurd. Ik had me aan een dergelijke regeling gemakkelijk kunnen onttrekken. Ik had me daartoe in de Kamer echter verbonden. Deze kwestie zal op internationaal vlak dus van nabij worden gevolgd. Ik vermoed dat Wenen ons op dezelfde manier zal behandelen als de ons omringende landen die dezelfde weg hebben gekozen.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Ik dank de minister voor zijn antwoord, ook al heb ik sommige van de gevraagde verduidelijkingen niet gekregen.*

Hoe kan een politieagent anonieme controles doen? Hoe moet het begrip problematisch en niet-problematisch gebruik worden toegepast? Het ontwerp geeft op die vragen geen antwoord.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *Ik heb nochtans – en dat is uitzonderlijk – aan de parlementsleden niet enkel dit wetsontwerp voorgelegd, maar ook het ontwerp van koninklijk besluit en het ontwerp van omzendbrief dat door het college van procureurs-generaal moet worden goedgekeurd. Wij hebben dus alle vereiste elementen meegedeeld, zodat politie en parketten over de nodige werkinstrumenten beschikken.*

Uiteraard kunnen we in een omzendbrief niet uitleggen hoe de politiediensten zullen werken onder leiding van de magistratuur, meer bepaald van het openbaar ministerie of, in bepaalde gevallen, van de onderzoeksrechter. Er moet rekening worden gehouden met de scheiding der machten. De politieagenten kennen het probleem zeer goed en weten hoe het aan te pakken. Wij hebben ons daarvan nog rekenschap kunnen geven tijdens de hoorzitting, in de Kamercommissie

planer aucun doute à ce sujet.

M. Vankrunkelsven m'a interrogé sur l'approvisionnement et la culture personnelle. Dans une véritable stratégie de dissuasion, le gouvernement ne doit pas se préoccuper de l'approvisionnement. Il doit au contraire agir sur l'offre. Il doit accorder la priorité aux poursuites contre les dealers et les producteurs et non pas contre les consommateurs qui ne sont, la plupart du temps, pas à l'origine des nuisances donnant lieu à une intervention judiciaire. Il est permis de cultiver des plants pour sa consommation personnelle. Il ne peut jamais s'agir de plus d'un plant, dont on sait quelle quantité de cannabis ont peut tirer.

Je peux comprendre qu'autoriser la consommation non problématique de cannabis par des personnes majeures constitue, pour certains, un pas trop loin. Je peux également admettre qu'on en discute. La politique de normalisation proposée est cependant beaucoup plus claire que la politique actuelle. Le citoyen a droit à la clarté. C'est pourquoi le gouvernement a traduit les lignes de force dans trois documents.

La directive a été envoyée à Vienne avec l'arrêté royal et la loi, comme je m'y étais engagé à la Chambre. Cette question sera donc suivie de près au niveau international. Je suppose que Vienne nous traitera de la même manière que les pays voisins qui ont opté pour la même voie.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – Je vous remercie de votre réponse, monsieur le ministre, même si je n'ai pas obtenu certaines précisions que je vous avais demandées.

Comment le policier peut-il effectuer son travail de contrôle dans l'anonymat ? Comment appliquer clairement la notion d'usage problématique et d'usage non problématique ? Le projet ne répond pas à ces questions.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – J'ai pourtant, en son temps, et c'est assez exceptionnel, communiqué aux parlementaires, non seulement le projet de loi dont nous débattons, mais aussi le projet d'arrêté royal et le projet de circulaire que le collège des procureurs généraux doit approuver. Nous avons donc fourni tous les éléments nécessaires pour que les policiers et les parquets disposent des instruments leur permettant d'opérer.

Bien entendu, nous ne pouvons pas expliquer dans une circulaire la façon dont les services de police vont fonctionner sous la conduite de la magistrature et plus particulièrement du ministère public ou, dans certains cas, du juge d'instruction. Il faut bien entendu tenir compte de la séparation des pouvoirs, mais les policiers connaissent très bien le problème et savent comment s'y attaquer. Nous nous en sommes encore rendu compte lors de l'audition de policiers très spécialisés en la

van Justitie, van in die materie zeer gespecialiseerde politiemensen.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Mijn vragen steunden juist op de informatie die u gaf. Hoe kan een politieagent controles doen of een aanhouding verrichten en daarbij de anonimiteit waarborgen terwijl hij altijd de identiteitskaart vraagt? Ik haalde de elementen aan waarop men kan steunen om een gebruik al dan niet problematisch te noemen, maar daarover moet duidelijkheid bestaan. Daaraan moet nog worden gewerkt.*

De doelstellingen, zoals de vermindering van het gebruik of het terugdringen van de maffia of de georganiseerde criminaliteit, dragen uiteraard ieders instemming weg. Het probleem bestaat erin de juiste wapens te hanteren. Dit ontwerp zal echter het gebruik niet verminderen en dreigt steeds meer gesofisticeerde criminele methodes in het leven te roepen. Daarom lijkt me de vernietiging of inbeslagname van cannabisplanten een paradoxale beslissing. Het is beter dat de niet-problematische gebruiker zijn eigen planten kan gebruiken in plaats geconfronteerd te worden met de georganiseerde criminaliteit of met dealers onder controle van criminele organisaties.

Dergelijke opmerkingen hoort men in alle betrokken milieus. Een bepaald gebruik wordt gedoogd, maar hoe komt de gebruiker aan zijn drugs? Men sluit daarvoor de ogen. Hij moet zijn plan trekken zonder problemen te veroorzaken en zonder met de politie in aanraking te komen. Inmiddels wordt het probleem van de verkoop en de distributie van producten niet aangepakt. Dat is geen oplossing voor de lange termijn.

Ik denk dat het Parlement zich over enkele jaren opnieuw over dit probleem zal moeten buigen. Ik hoop dat men dan zal reglementeren en niet tolereren. Tussen repressie en wat de minister tolerantie noemt, bestaat een derde weg, namelijk die van de reglementering en de aanvaarding van de werkelijkheid. De jonge Europeanen worden belaagd door de milieus die drugs verkopen. Het huidige beleid zal dat probleem niet oplossen.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Ik heb reeds gewezen op het probleem inzake de bevoorrading van personen die cannabis mogen gebruiken. Ik heb in dit verband een schrijvend voorbeeld. Heel vaak vragen patiënten mij hoe ze cannabis kunnen krijgen. Ik geef hen de raad een brief te sturen naar een adres in Nederland nadat ze van de arts een briefje hebben gekregen dat cannabisgebruik is toegelaten, waarna hen via de post cannabis wordt toegestuurd. Ik doe dat omdat ik ervan overtuigd ben dat sommige patiënten zich er goed bij voelen.*

Ik heb op een welbepaalde plaats in Nederland honderden getuigschriften gezien van artsen die schrijven dat het gebruik van cannabis een positieve invloed heeft op het welzijn van hun patiënt.

Honderden artsen moeten op deze wijze proberen een product te vinden. We moeten het probleem onder ogen durven zien

matière qui a eu lieu en commission de Justice de la Chambre.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Je vous remercie de ces précisions, monsieur le ministre, mais mes questions se basaient précisément sur les éléments d'information que vous aviez donnés. Comment un policier peut-il procéder à un contrôle ou une arrestation en respectant l'anonymat de la personne alors qu'il demande toujours la carte d'identité ? J'ai énuméré les éléments en fonction desquels on pouvait déterminer qu'un usage pose ou non problème mais il faut être clair à ce sujet. Ce point mérite que l'on y consacre encore un peu de travail.*

En ce qui concerne les objectifs, la réduction de la consommation et de l'emprise des mafias ou du crime organisé rencontre évidemment l'assentiment général. Le problème est d'utiliser les bonnes armes. Or, ce projet risque de ne pas aboutir à une réduction de la consommation et de faire apparaître des méthodes criminelles de plus en plus sophistiquées. Par rapport à cet aspect de la question, la destruction ou la saisie des plants de cannabis me semble constituer une décision paradoxale. Il me semble préférable que l'utilisateur « non problématique » recoure à ces plantations plutôt que de voir apparaître des filières de crime organisé ou des distributeurs sous l'emprise d'organisations criminelles.

Vous entendrez ces observations dans tous les milieux concernés : on autorise un certain usage, mais comment l'usager se procure-t-il la drogue ? On ferme les yeux : il doit se débrouiller sans créer de problèmes et sans avoir de démêlés avec la police. Mais, en attendant, cette question de la vente et de la distribution des produits n'est pas prise en charge. Ce n'est pas une solution à long terme.

Il est bon de tenter d'aborder la question. Mais je pense que dans quelques années, le Parlement sera à nouveau saisi. J'espère qu'il s'agira d'une démarche, non pas de tolérance, mais de réglementation et d'encadrement. En effet, entre la répression et ce que vous appelez la tolérance, monsieur le ministre, existe selon moi une troisième voie, celle qui consiste à réguler et à faire face à la réalité, à savoir que les jeunes Européens font l'objet d'une véritable politique de diffusion de la drogue par les milieux qui la vendent. Ce n'est pas le genre de politique préconisé aujourd'hui qui permettra de résoudre le problème.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *J'ai déjà souligné le problème de l'approvisionnement des personnes qui peuvent consommer du cannabis. Des patients me demandent très souvent comment obtenir du cannabis. Je leur conseille d'envoyer un courrier à une adresse aux Pays-Bas avec un certificat médical les autorisant à consommer du cannabis. Du cannabis leur est alors envoyé par la poste. Si j'agis de la sorte, c'est parce que je suis convaincu que cela fait du bien à certains patients.*

J'ai vu aux Pays-Bas des centaines de certificats établis par des médecins qui déclarent que la consommation de cannabis a une influence positive sur le bien-être de leur patient.

C'est de cette manière que des centaines de médecins tentent de se procurer un produit. Nous devons oser nous intéresser à ce problème et rechercher une bonne solution. Il faut aussi aborder de manière adulte la production et le commerce et

en een goede oplossing zoeken. Ook de productie en de handel moeten op een volwassen manier worden aangepakt en gelegaliseerd. Ik meen dat we hiermee heel wat personen van de harddrugs zullen afhouden.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *De laatste twee sprekers hadden het over de reglementering. Wij moeten daarover inderdaad eens goed nadenken, maar vooraleer te kunnen denken aan de toepassing moeten eerst de internationale verdragen worden gewijzigd die verschillende landen, ook het onze, hebben geratificeerd. Sommigen zullen mij verdenken van struisvogelpolitiek, maar de internationale verdragen vormen toch de belangrijkste hinderpaal.*

Als men hieraan wil tegemoetkomen, dan zal men het debat op internationaal vlak moeten aanzwengelen. Dit debat werd tot op heden nog niet gevoerd, voornamelijk omdat het internationaal verdrag tot nu toe zeer strikt werd toegepast. Er wordt van uitgegaan dat ontrading zeer belangrijk is en dat één manier om mensen te ontraden erin bestaat de toegang tot het product onmogelijk te maken. Dat is natuurlijk slechts een doekje voor het bloeden want wie absoluut drugs wil, zal er ook aan geraken. De verantwoordelijken voor buitenlandse zaken en internationale betrekkingen zullen het debat dus ooit op gang moeten brengen.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Precies daarom wil ik absoluut het standpunt kennen dat de regering zal verdedigen op de vergadering in Wenen. België moet er de resultaten van de repressieve aanpak ter discussie stellen en voorstellen om de internationale verdragen beter te doen aansluiten bij de reële problemen.*

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *Wij verdedigen ons standpunt niet alleen op het Belgische, maar ook op het Europese niveau. Wij hebben besloten om de discussie hierover niet te heropenen.*

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Ik ben het met de minister eens. Toch vraag ik dat dit probleem op een voorzichtige manier op internationaal vlak wordt aangekaart. België moet zich niet isoleren, maar ook in andere landen heeft men er weet van.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Als ik de minister bezig hoor, heb ik de indruk dat hij meent wat hij zegt. Hij wil inderdaad bepaalde dingen blijven verbieden en hij wil handelaars strenger aanpakken.

De minister zit echter op een ander niveau dan de burger. Een lid van de meerderheid heeft hier verteld dat politieofficieren drugshandelaars ongemoeid laten. Dat is een krachtig signaal. Die handelaars vertellen ook aan hun minderjarige en meerderjarige klanten dat de politie hen met rust laat en dat het dus mag. De ouders van de minderjarige klanten eisen ook een krachtig signaal.

Na de goedkeuring van de drugswet in de Kamer werden de minister van Justitie en zijn collega van Volksgezondheid apart geïnterviewd. Ze gaven beiden een totaal verschillende interpretatie van één en dezelfde wet. Hierdoor gaat de burger denken dat er een liberalisering is.

De minister van Justitie schuift het bezit van één enkele plant

les légaliser. Je pense que nous éviterons ainsi que de très nombreuses personnes recourent aux drogues dures.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – En ce qui concerne la question de la réglementation abordée dans les deux dernières interventions, je dirai que cette piste mérite une attention particulière ou du moins une étude, mais son application implique un préalable, à savoir une modification des traités internationaux auxquels ont adhéré de nombreux pays, dont le nôtre. Peut-être certains verront-ils dans cet argument une expression de la politique de l'autruche, mais il s'agit pourtant de l'obstacle majeur.

Si l'on veut y remédier, il faudra lancer le débat au niveau international. On ne l'a pas fait jusqu'à présent, essentiellement parce que le traité international était appliqué de manière stricte. On part du principe que la dissuasion est primordiale et que pour dissuader les gens, il faut faire en sorte qu'il soit impossible de se procurer le produit. Il s'agit évidemment d'un faux-fuyant car ceux qui veulent absolument de la drogue finissent par en trouver. Les responsables des relations étrangères et internationales devront donc un jour amorcer le débat.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – C'est la raison pour laquelle j'ai insisté, à la fin de mon intervention, pour connaître la position que le gouvernement défendra à la réunion de Vienne. Il importe que la Belgique y pose, comme vous venez de le faire, la question des résultats des politiques de répression et de l'opportunité de mettre les conventions internationales sur une voie plus réaliste, tenant davantage compte des problèmes réels.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – La position adoptée pour l'instant n'est pas seulement défendue au niveau belge, elle l'est aussi à l'échelon européen. Il a été décidé de ne pas rediscuter du problème.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Je partage l'avis du ministre. Je voudrais cependant que ce problème soit abordé, de manière prudente, au niveau international. La Belgique ne doit pas s'isoler mais d'autres pays sont aussi concernés.*

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *En écoutant le ministre, j'ai l'impression qu'il pense ce qu'il dit. Il veut en effet continuer à interdire certaines choses et agir plus sévèrement vis-à-vis des trafiquants.*

Le ministre est cependant à un autre niveau que le citoyen. Un membre de la majorité a déclaré ici que les officiers de police laissaient les trafiquants de drogue en paix. C'est un signal fort. Ces trafiquants racontent aussi à leurs clients mineurs et majeurs que la police les laisse en paix. Les parents des clients mineurs réclament aussi un signal fort.

Après l'adoption à la Chambre de la loi sur la drogue, le ministre de la Justice et son collègue de la Santé publique, interviewés séparément, ont fourni une interprétation totalement différente d'une seule et même loi. De ce fait, le citoyen va penser qu'il s'agit d'une libéralisation.

Le ministre de la Justice cite comme norme la possession d'un seul plant. Je me demande ce qu'en dira son collègue

als norm naar voren. Ik vraag me af wat zijn collega Tavernier hierover zal zeggen.

Ik stel dan ook voor dat ze gezamenlijk een verklaring afleggen over wat wettelijk is verboden en wat is toegelaten. Momenteel heb ik, en samen met mij veel burgers, de indruk dat de nieuwe drugswet een legalisering inhoudt. Enkel een gezamenlijke verklaring van twee partijen die elkaar weliswaar het licht soms niet in de ogen gunnen kan duidelijkheid scheppen.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – Minister Tavernier heeft duidelijk gezegd dat het cannabisgebruik niet uit het Strafwetboek verdwijnt en dat niet wordt gekozen voor het legaliseren van de drugs.

Het onheil is eerder al geschied, een minder mooie kant aan het verhaal waarop ik niet fier ben.

Wie het beleid bepaalt, staat eveneens omschreven in de wet. In toepassing van artikel 144ter van het Gerechtelijk Wetboek gebeurt dat door het college van de procureurs-generaal, onder het voorzitterschap van de minister van Justitie. Hierbij kunnen wellicht verschillen bestaan naargelang de persoon van de minister van Justitie, maar voor mij gebeurt het alleszins in de duidelijke voorwaarden die ik daarnet heb meegedeeld en die de goedkeuring van de regering wegdragen.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – In het verleden werd inderdaad slecht gecommuniceerd.

Als er onduidelijkheid blijft bestaan, is dat mede te wijten aan het onverantwoord optreden van de oppositiepartijen, die opzettelijk mist creëren.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – De oppositie kan toch niet worden verweten dat het beleid verkeerd wordt begrepen.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering (Stuk 2-1474)

(Voor de tekst verbeterd door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden, zie stuk 2-1474/3.)

– De artikelen 1 tot 4 worden zonder opmerking aangenomen.

– Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica (Stuk 2-1475) (Evocatieprocedure)

(Voor de tekst verbeterd door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden, zie stuk 2-1475/4.)

Tavernier. Pour faire la clarté, je propose donc qu'ils fassent une déclaration commune sur ce qui est légalement interdit et autorisé. Pour l'instant, comme de nombreux citoyens, j'ai l'impression que la nouvelle loi sur la drogue implique une libéralisation.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Le ministre Tavernier a dit clairement que la consommation de cannabis ne sortait pas du code pénal et qu'on n'avait pas opté pour une libéralisation.*

Le malheur est déjà arrivé et il s'agit d'un aspect moins rose de l'histoire dont je ne suis pas fier.

La loi définit ceux qui déterminent la politique. En application de l'article 144ter du code judiciaire, c'est le collège des procureurs généraux, sous la présidence du ministre de la Justice. Il peut sans doute y avoir des différences en fonction du ministre de la Justice mais pour moi, cela se fait dans des conditions précises que je viens d'indiquer et qui méritent l'approbation du gouvernement.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Dans le passé, il est vrai que la communication passait mal.*

S'il reste des imprécisions, elles sont notamment dues aux interventions injustifiables des partis de l'opposition qui ont sciemment jeté la confusion.

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *On ne peut quand même pas reprocher à l'opposition le fait qu'on interprète mal la politique.*

– La discussion générale est close.

Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques, et de l'article 137 du Code d'Instruction criminelle (Doc. 2-1474)

(Pour le texte corrigé par la commission des Affaires sociales, voir document 2-1474/3.)

– Les articles 1^{er} à 4 sont adoptés sans observation.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques (Doc. 2-1475) (Procédure d'évocation)

(Pour le texte corrigé par la commission des Affaires sociales, voir document 2-1475/4.)

De voorzitter. – Artikel 1 luidt:

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 1, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 2 luidt:

Het opschrift van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica wordt vervangen door het volgende opschrift:

“Wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen”.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 2, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 3 luidt:

Artikel 1 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1958, 1 juli 1976 en 14 juli 1994, wordt vervangen als volgt:

“Artikel 1. – De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, in het belang van de hygiëne, de openbare gezondheid, de invoer, de uitvoer, de doorvoer, de vervaardiging, de bewaring, dit wil zeggen de opslag onder de vereiste voorwaarden, de etikettering, het vervoer, het bezit, de makelarij, de verkoop en het te koop stellen, het afleveren of het aanschaffen, tegen betaling of kosteloos, van gifstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen, ontsmettingsmiddelen en antiseptica alsook de teelt van planten waaruit deze stoffen kunnen worden getrokken, regelen en daarover toezicht houden.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dezelfde bevoegdheden uitoefenen ten aanzien van andere psychotrope stoffen dan verdovende middelen en slaapmiddelen, die afhankelijkheid kunnen teweegbrengen.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, eveneens dezelfde bevoegdheden uitoefenen ten aanzien van stoffen die gebruikt kunnen worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen.”.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 3, zie stuk 2-1475/2).

Op amendement 3 heeft de heer D'Hooghe c.s. het subsidiair amendement 4 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Het voorgestelde artikel 1 aanvullen met een nieuw lid luidende:

“De Koning kan dezelfde bevoegdheden niet uitoefenen met het oog op een beleid dat beoogt de invoer, de uitvoer, de

M. le président. – L'article 1^{er} est ainsi libellé :

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 1, voir document 2-1475/2).

L'article 2 est ainsi libellé :

L'intitulé de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques est remplacé par l'intitulé suivant :

« Loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 2, voir document 2-1475/2).

L'article 3 est ainsi libellé :

L'article 1^{er} de la même loi, modifié par les lois des 11 mars 1958, 1^{er} juillet 1976 et 14 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. – Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, réglementer et surveiller, dans l'intérêt de l'hygiène et de la santé publique, l'importation, l'exportation, le transit, la fabrication, la conservation, c'est-à-dire le stockage dans les conditions requises, l'étiquetage, le transport, la détention, le courtage, la vente et l'offre en vente, la délivrance et l'acquisition, à titre onéreux ou à titre gratuit, des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques ainsi que la culture des plantes dont ces substances peuvent être extraites.

Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, a les mêmes pouvoirs en ce qui concerne les substances psychotropes, autres que des substances stupéfiantes et soporifiques, susceptibles d'engendrer une dépendance.

Le Roi, peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, exercer également les mêmes pouvoirs en ce qui concerne des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes. ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 3, voir document 2-1475/2).

À l'amendement n° 3, M. D'Hooghe et consorts proposent l'amendement subsidiaire n° 4 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Compléter l'article 1^{er} proposé par un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Le Roi ne peut pas exercer les mêmes pouvoirs en vue de développer une politique visant à autoriser l'importation,

doorvoer, de vervaardiging, de bewaring, dit wil zeggen de opslag onder de vereiste voorwaarden, de etikettering, het vervoer, het bezit, de makelarij, de verkoop en het te koop stellen, het afleveren of het aanschaffen, tegen betaling of kosteloos, van cannabis met het oog op niet-medisch gebruik toe te laten noch om de teelt van planten waaruit deze stoffen kunnen worden getrokken met het oog op dergelijk beleid te regelen.”

Artikel 4 luidt:

In artikel 1*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1974, worden de woorden “De Regering is” vervangen door de woorden “De Koning is, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad,”.

In de Nederlandse tekst van het tweede lid van dit artikel wordt het woord “Zij” vervangen door het woord “Hij”.

De heer D’Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 5, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 5 luidt:

In artikel 1*ter* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1994, wordt het woord “frank” vervangen door het woord “EUR”.

De heer D’Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 6, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 6 luidt:

In artikel 2 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in 1° wordt het woord “frank” vervangen door het woord “EUR”;

2° in 2° wordt het woord “frank” vervangen door het woord “EUR”.

De heer D’Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 7, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 7 luidt:

In artikel 2*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1975 en gewijzigd bij de wet van 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in §1 worden de woorden “naar gelang van het onderscheid gemaakt in het tweede lid en van de categorieën vastgesteld door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad,” ingevoegd tussen de woorden “wordt gestraft” en “met gevangenisstraf”, en vervallen de woorden “of met één van die straffen alleen”;

2° in §1 wordt het woord “frank” vervangen door het woord “EUR”;

3° §1 wordt aangevuld met het volgende lid:

“De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een onderscheid maken tussen de stoffen opgesomd in de lijst bedoeld in het eerste lid.”;

l’exportation, le transit, la fabrication, la conservation, c’est-à-dire le stockage dans les conditions requises, l’étiquetage, le transport, la détention, le courtage, la vente et l’offre en vente, la délivrance et l’acquisition, à titre onéreux ou à titre gratuit, de cannabis à des fins non médicales, ni en vue de régler la culture des plantes dont cette substance peut être extraite en vue d’une telle politique. »

L’article 4 est ainsi libellé :

À l’article 1^{er}*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 juillet 1974, les mots « Le Gouvernement » sont remplacés par les mots « Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ».

Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa de cet article, le mot « Zij » est remplacé par le mot « Hij ».

M. D’Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 5, voir document 2-1475/2).

L’article 5 est ainsi libellé :

À l’article 1^{er}*ter* de la même loi, inséré par la loi du 14 juillet 1994, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR ».

M. D’Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 6, voir document 2-1475/2).

L’article 6 est ainsi libellé :

À l’article 2 de la même loi, remplacé par la loi du 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR » ;

2° au 2°, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR ».

M. D’Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 7, voir document 2-1475/2).

L’article 7 est ainsi libellé :

À l’article 2*bis* de la même loi, inséré par la loi du 9 juillet 1975 et modifié par la loi du 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° au §1^{er}, les mots « en fonction des distinctions visées à l’alinéa 2 et des catégories établies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, » sont insérés entre les mots « seront punies » et « d’un emprisonnement », et les mots « ou de l’une de ces peines seulement » sont supprimés ;

2° au §1^{er}, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR » ;

3° le §1^{er} est complété par l’alinéa suivant :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, établir des distinctions entre les substances énumérées dans la liste visée à l’alinéa 1^{er}. » ;

4° in §5 wordt het woord "frank" vervangen door het woord "EUR".

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 8, zie stuk 2-1475/2).

Op amendement 8 heeft de heer D'Hooghe c.s. het subsidiair amendement 9 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Het voorgestelde artikel 2bis wijzigen als volgt:

A) in het 1° de woorden "de categorieën vastgesteld door de Koning" vervangen door de woorden "*de categorieën zoals bedoeld in dit artikel en nader omschreven door de Koning*";

B) een 3°bis (nieuw) invoegen luidende:

"3°bis. §1 wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende:

"*Er zijn drie categorieën van inbreuken:*

- *eerste categorie: de misdrijven van invoer, de vervaardiging, het vervoer, het aanschaffen en het bezit van slaap- en verdovende middelen, alsmede de teelt van cannabisplanten voor persoonlijk gebruik, welke worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 2bis. Deze misdrijven worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 2ter, 1° tot 3° voor zover zij betrekking hebben op cannabis en worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 2ter, 4°, voor zover zij betrekking hebben op cannabis en gepaard gaan met maatschappelijke overlast;*
- *tweede categorie: de misdrijven van de eerste categorie die gepaard gaan met verzwarende omstandigheden bedoeld in dit artikel, welke worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 2bis;*
- *derde categorie: de inbreuken andere dan bedoeld in voornoemde categorieën, welke worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 2bis.*"

Artikel 8 luidt:

In dezelfde wet wordt een artikel 2quater ingevoegd, luidende:

"Art. 2quater. – Overtredingen van de bepalingen van verordening (EEG) nr. 3677/90 van de Raad van 13 december 1990 houdende maatregelen om te voorkomen dat bepaalde stoffen worden misbruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen en van de ter uitvoering ervan uitgevaardigde verordeningen, alsook de overtredingen op de bepalingen van deze wet en van de krachtens deze wet uitgevaardigde koninklijke besluiten met betrekking tot de stoffen die gebruikt kunnen worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, worden gestraft:

1° overeenkomstig de artikelen 231, 249 tot 253 en 263 tot 284 van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977, wanneer het misdrijf of de poging tot misdrijf gepleegd wordt bij het plaatsen van goederen onder een douaneregeling of bij wederuitvoer van goederen uit het

4° au §5, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 8, voir document 2-1475/2).

À l'amendement n° 8, M. D'Hooghe et consorts proposent l'amendement subsidiaire n° 9 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Modifier l'article 2bis proposé, comme suit :

A) dans le 1°, remplacer les mots « des catégories établies par le Roi » par les mots « *des catégories visées au présent article et définies plus avant par le Roi.* »

B) insérer un 3°bis (nouveau) rédigé comme suit :

« 3°bis. Le §1^{er} est complété par un alinéa nouveau rédigé comme suit :

« *Il y a trois catégories d'infractions :*

- *première catégorie : les délits d'importation, (fabrication, de transport, d'acquisition et de détention de substances soporifiques et stupéfiantes, ainsi que la culture de plants de cannabis à usage personnel, qui sont passibles des peines prévues à l'article 2bis. Ces délits sont passibles des peines prévues à l'article 2ter, 1° et 3°, dans la mesure où ils concernent le cannabis et des peines prévues à l'article 2ter, 4°, dans la mesure où ils concernent le cannabis et qu'ils occasionnent des nuisances publiques.*
- *deuxième catégorie : les délits de la première catégorie accompagnés de circonstances aggravantes visées au présent article, qui sont passibles des peines prévues à l'article 2bis.*
- *troisième catégorie : les infractions autres que celles des catégories précitées, qui sont passibles des peines prévues à l'article 2bis.* » »

L'article 8 est ainsi libellé :

Un article 2quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 2quater. – Les infractions aux dispositions du règlement (CEE) n° 3677/90 du Conseil du 13 décembre 1990 relatif aux mesures à prendre afin d'empêcher le détournement de certaines substances pour la fabrication illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des règlements en portant application ainsi que les infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci qui concernent les substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, sont punies :

1° conformément aux articles 231, 249 à 253 et 263 à 284 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977, quand l'infraction ou la tentative d'infraction est commise lors du placement de marchandises sous un régime douanier ou de leur

douanegebied van de Gemeenschap zoals bedoeld in artikel 4, 15 van het Communautair Douanewetboek vastgesteld bij verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992. Onder poging tot misdrijf wordt verstaan het verzenden, het transport of het houden van stoffen met het kennelijke doel ze onder een douaneregeling te plaatsen of ze weder uit te voeren uit het douanegebied van de Gemeenschap;

2° met geldboete van 26 tot 500 EUR wanneer deze misdrijven de etikettering en de regels vastgesteld op grond van artikel 1bis, betreffen;

3° met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van 1.000 tot 5.000 EUR of met één van die straffen alleen, wanneer het misdrijf het niet invullen of bijhouden van documenten of registers betreft, het onvolledig of onjuist opstellen, het niet voldoende lang bijhouden en het aanvaarden van onvolledig of onjuist ingevulde documenten, andere dan douanedocumenten;

4° met gevangenisstraf van twee tot vijf jaar en met geldboete van 3.000 tot 10.000 EUR of met een van die straffen alleen, wanneer het misdrijf betrekking heeft op:

- het verrichten van activiteiten die betrekking hebben op de vervaardiging, het gebruik, het opslaan, de makelarij, het in de handel brengen, de handel, de invoer, de uitvoer of de doorvoer zonder daartoe de erkenning of de vergunning te hebben verkregen of zonder kennisgeving te hebben gedaan of één van deze activiteiten te hebben verricht zonder dat zij opgenomen zijn in de vergunning of de erkenning of waarvoor er geen kennisgeving is gedaan, met uitzondering van de misdrijven bedoeld onder 1°;
- de verkoop of het verzenden zonder op correcte wijze de Minister die voor Volksgezondheid is bevoegd, ervan verwittigd te hebben, wanneer deze verwittiging vereist wordt door artikel 16 van het koninklijk besluit van 26 oktober 1993 houdende maatregelen om te voorkomen dat bepaalde stoffen worden misbruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen;
- het ter beschikking stellen van stoffen aan andere personen dan degenen aan wie ze ter beschikking mogen worden gesteld.”.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 10, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 9 luidt:

In artikel 3 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 9 juli 1975 en gewijzigd bij de wetten van 17 november 1998 en 22 augustus 2002, wordt §1 opgeheven.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 11, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 10 luidt:

In artikel 4 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van

réexportation hors du territoire douanier de la Communauté, au sens de l'article 4, 15 du Code des douanes Communautaire, établi par le règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992. Il faut entendre par tentative d'infraction l'expédition, le transport ou la détention de substances dans le but manifeste de les placer sous un régime douanier ou de les réexporter hors du territoire douanier de la Communauté ;

2° d'une amende de 26 à 500 EUR quand ces infractions concernent l'étiquetage et les règles édictées en exécution de l'article 1^{er} bis

3° d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 1.000 à 5.000 EUR ou de l'une de ces peines seulement quand l'infraction concerne le fait de ne pas remplir ou tenir les documents ou registres, le faire de façon incomplète ou incorrecte, ne pas les conserver suffisamment longtemps et accepter des documents qui sont remplis de façon incomplète ou incorrecte, autres que des documents douaniers ;

4° d'un emprisonnement de deux à cinq ans et d'une amende de 3.000 à 10.000 EUR ou de l'une de ces peines seulement quand l'infraction concerne :

- l'accomplissement d'activités de fabrication, d'utilisation, d'entreposage, de courtage, de mise sur le marché, de commerce, d'importation, d'exportation ou de mise en transit sans en avoir obtenu l'agrément ou l'autorisation ou sans avoir fait de notification ou avoir pratiqué ces activités sans qu'elles soient visées dans l'autorisation ou l'agrément ou pour lesquelles il n'a pas été fait de notification, à l'exception des infractions visées au 1° ;
- la vente ou l'expédition sans en avoir adéquatement averti le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, lorsque cet avertissement est requis par l'article 16 de l'arrêté royal du 26 octobre 1993 fixant des mesures afin d'empêcher le détournement de certaines substances pour la fabrication illicite de stupéfiants et de substances psychotropes ;
- la mise à la disposition de substances à des personnes autres que celles auxquelles cette mise à disposition est permise. ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 10, voir document 2-1475/2).

L'article 9 est ainsi libellé :

À l'article 3 de la même loi, remplacé par la loi du 9 juillet 1975 et modifié par les lois des 17 novembre 1998 et 22 août 2002, le §1^{er} est abrogé.

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 11, voir document 2-1475/2).

L'article 10 est ainsi libellé :

À l'article 4 de la même loi, remplacé par la loi du

9 juli 1975 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1994 en 17 november 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in §1 worden de woorden “2, 2°, 2bis en 3” vervangen door de woorden “2, 2°, 2bis, 2quater en 3”;

2° in §3 worden de woorden “2, 2°, 2bis en 3” vervangen door de woorden “2, 2°, 2bis, 2quater en 3”;

3° in §5 wordt het woord “frank” vervangen door het woord “EUR”;

4° in §6 worden de woorden “2, 2°, 2bis en 3” vervangen door de woorden “2, 2°, 2bis, 2quater en 3”.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 12, zie stuk 2-1475/2).

Op hetzelfde artikel hebben de heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere amendement 13 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Het voorgestelde artikel 4 aanvullen als volgt:

“5° Een §7 wordt ingevoegd, luidend als volgt:

“§7. In geval van inbreuk op de strafbare handelingen, zoals uiteengezet in de artikelen 2, 2°, 2bis, 2quater en 3 wordt bepaald dat de slaapmiddelen, verdovende middelen en de andere psychotrope stoffen die de afhankelijkheid kunnen teweegbrengen, alsook de geteelde planten verplicht in beslag worden genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan de veroordeelde toebehoren.”

Artikel 11 luidt:

In artikel 6 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 9 juli 1975, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid, worden de woorden “2bis en 3” vervangen door de woorden “2bis, 2quater en 3”;

2° in het vierde lid, worden de woorden “2bis en 3” vervangen door de woorden “2bis, 2quater en 3”.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 14, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 12 luidt:

In artikel 7 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 9 juli 1975 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in §1 worden tussen de woorden “de toepassing” en de woorden “van deze wet” de woorden “van de verordening (EEG) nr. 3677/90 van de Raad van 13 december 1990 houdende maatregelen om te voorkomen dat bepaalde stoffen worden misbruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen en van de desbetreffende ter uitvoering ervan genomen verordeningen, en” ingevoegd;

2° in §3, laatste lid, worden de woorden “in groep” vervangen door de woorden “in aanwezigheid van minderjarigen”.

9 juillet 1975 et modifié par les lois des 14 juillet 1994 et 17 novembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° au §1, les mots « 2, 2°, 2bis et 3 » sont remplacés par les mots « 2, 2°, 2bis, 2quater et 3 » ;

2° au §3, les mots « 2, 2°, 2bis et 3 » sont remplacés par les mots « 2, 2°, 2bis, 2quater et 3 » ;

3° au §5, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR » ;

4° au §6, les mots « 2, 2°, 2bis et 3 » sont remplacés par les mots « 2, 2°, 2bis, 2quater et 3 ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 12, voir document 2-1475/2).

Au même article, M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent l'amendement n° 13 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Compléter l'article 4 proposé comme suit :

« 5° Un §7 est inséré qui est rédigé comme suit :

« §7. Il est prévu qu'en cas d'infraction aux articles 2, 2°, 2bis, 2quater et 3, les substances soporifiques, stupéfiantes et les autres substances psychotropiques pouvant engendrer une dépendance, ainsi que les plants cultivés doivent être saisis, confisqués et détruits, même s'ils n'appartiennent pas au condamné. »

L'article 11 est ainsi libellé :

À l'article 6 de la même loi, remplacé par la loi du 9 juillet 1975, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, les mots « 2bis et 3 » sont remplacés par les mots « 2bis, 2quater et 3 » ;

2° à l'alinéa 4, les mots « 2bis et 3 » sont remplacés par les mots « 2bis, 2quater et 3 ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 14, voir document 2-1475/2).

L'article 12 est ainsi libellé :

À l'article 7 de la même loi, remplacé par la loi du 9 juillet 1975 et complété par l'arrêté royal du 22 février 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° au §1^{er}, les mots « du règlement (CEE) n° 3677/90 du Conseil du 13 décembre 1990 relatif aux mesures à prendre afin d'empêcher le détournement de certaines substances pour la fabrication illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des règlements en portant application, et » sont insérés entre les mots « l'application » et « de la présente loi » ;

2° au §3, dernier alinéa, les mots « en groupe » sont remplacés par les mots « en présence de mineurs d'âge ».

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 15, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 13 luidt:

In artikel 8 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 9 juli 1975, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in §1 wordt het woord "frank" vervangen door het woord "EUR";

2° in §2 wordt het woord "frank" vervangen door het woord "EUR";

3° in §2 worden de woorden "of in artikel 2^{quater}" ingevoegd tussen de woorden "in artikel 2^{bis}" en de woorden "vermelde stoffen".

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 16, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 14 luidt:

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 9. – Eenieder die de in artikel 2^{bis}, §1, genoemde stoffen, met het oog op eigen gebruik, op onwettige wijze vervaardigt, verkrijgt of onder zich heeft, kan in aanmerking komen voor de toepassing van de bepalingen van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, zelfs indien hij niet voldoet aan de bij de artikelen 3 en 8 van laatstgenoemde wet gestelde voorwaarden met betrekking tot vroegere veroordelingen die hij mocht hebben opgelopen, zulks onverminderd de bepalingen van artikel 65, eerste lid, van het Strafwetboek.

De bepalingen van het eerste lid zijn ook van toepassing op personen die, met het oog op eigen gebruik, kosteloos of tegen betaling het gebruik voor anderen hebben vergemakkelijkt, voornoemde stoffen hebben verkocht of te koop aangeboden, behalve indien deze misdrijven gepaard gaan met de verzwarende omstandigheden bedoeld in artikel 2^{bis}, §2, b), §§3 en 4."

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 17, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 15 luidt:

In artikel 10, §2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1994, wordt het woord "frank" vervangen door het woord "EUR". ...

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 18, zie stuk 2-1475/2).

De heer D'Hooghe c.s. heeft amendement 19 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Een artikel 15^{bis} (nieuw) invoegen, luidende:

"Art. 15^{bis}. – In dezelfde wet wordt een artikel 12 ingevoegd, luidende:

"Art. 12. – §1. Een drugsadviseur, voorkomend op de lijst samengesteld door de casemanager Justitie, is bevoegd

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 15, voir document 2-1475/2).

L'article 13 est ainsi libellé :

À l'article 8 de la même loi, remplacé par la loi du 9 juillet 1975, sont apportées les modifications suivantes :

1° au §1^{er}, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR » ;

2° au §2, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR » ;

3° au §2, les mots « ou à l'article 2^{quater} » sont insérés après les mots « à l'article 2^{bis} ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 16, voir document 2-1475/2).

L'article 14 est ainsi libellé :

L'article 9 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. – Les personnes qui ont, en vue de leur consommation personnelle, illégalement fabriqué, acquis ou détenu des substances visées à l'article 2^{bis}, §1^{er}, peuvent bénéficier des dispositions de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis ou la probation, même si elles ne remplissent pas les conditions prévues aux articles 3 et 8 de la loi précitée, relatives aux condamnations antérieures qu'elles auraient encourues, nonobstant les dispositions prévues à l'article 65, alinéa 1^{er}, du Code pénal.

Les dispositions de l'alinéa 1^{er} s'appliquent également aux personnes qui ont, en vue de leur consommation personnelle, à titre gratuit ou onéreux, facilité l'usage à autrui, vendu ou offert en vente des substances précitées, sauf si ces infractions sont accompagnées des circonstances aggravantes visées à l'article 2^{bis}, §2, b), §§3 et 4. »

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 17, voir document 2-1475/2).

L'article 15 est ainsi libellé :

À l'article 10, §2, de la même loi, inséré par la loi du 14 juillet 1994, le mot « francs » est remplacé par le mot « EUR ». ...

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 18, voir document 2-1475/2).

M. D'Hooghe et consorts proposent l'amendement n° 19 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Insérer un article 15^{bis} (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 15^{bis}. – Un article 12, libellé comme suit, es inséré dans la même loi :

« Art. 12. – §1^{er}. Dans chaque arrondissement judiciaire, un conseiller en matière de drogues, figurant sur la liste

inzake drugsverslaving in elk gerechtelijk arrondissement. Hij is onafhankelijk van de procureur des Konings, maar werkt op zijn verzoek, na verwijzing door de casemanager Justitie. De kosten van dit deskundigenadvies vormen gerechtskosten in de zin van koninklijk besluit van 28 december 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken.

§2. Het drugsadvies is het advies dat de adviseur bedoeld in §1 moet verstrekken op grond van wetenschappelijke, psychosociale en medische kennis, omtrent de noodzaak van de aard van een medisch psychosociale opvolging.””

Artikel 16 luidt:

In dezelfde wet wordt een artikel 11 ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 11. – §1. In afwijking van het bepaalde in artikel 40 van de wet op het politieambt van 5 augustus 1992, wordt in geval van de vaststelling van het bezit door een meerderjarige van een gebruikershoeveelheid van cannabis dat niet vergezeld gaat met openbare overlast of met problematisch gebruik, slechts tot registratie door de politie overgegaan.

§2. Onder problematisch gebruik wordt verstaan: gebruik dat gepaard gaat met een graad van verslaving die de gebruiker niet langer de mogelijkheid biedt zijn gebruik te controleren en dat zich uit door psychische en lichamelijke symptomen.

§3. Onder openbare overlast wordt verstaan: de openbare overlast bedoeld in artikel 135, §2, 7°, van de Nieuwe Gemeentewet. Overeenkomstig artikel 3.5.g van het Verdrag van 1988 tegen de sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen wordt als openbare overlast beschouwd het bezit van cannabis in een strafinrichting, in een opvoedingsinstituut of in het gebouw van een maatschappelijke instelling of in hun onmiddellijke omgeving, of op andere plaatsen waar minderjarigen samenkomen voor onderwijs, sport en andere gezamenlijke bezigheden.”

De heer D’Hooghe c.s. stelt voor dit artikel te schrappen (amendement 20, zie stuk 2-1475/2).

De heer D’Hooghe c.s. stelt voor dit artikel te schrappen (amendement 21, zie stuk 2-1475/2).

De heer D’Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 22, zie stuk 2-1475/2).

De heer D’Hooghe c.s. stelt voor dit artikel te schrappen (amendement 23, zie stuk 2-1475/2).

De heer D’Hooghe c.s. stelt voor dit artikel te schrappen (amendement 24, zie stuk 2-1475/2).

De heer D’Hooghe c.s. stelt voor dit artikel te schrappen (amendement 25, zie stuk 2-1475/2).

De heer D’Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 26, zie stuk 2-1475/2).

Op amendement 26 hebben de heer D’Hooghe en

établie par le case-manager judiciaire, est compétent en matière de toxicomanie. Il est indépendant du procureur du Roi, mais travaille à sa demande, après avoir été désigné par le case-manager judiciaire. Les frais de cet avis spécialisé constituent des frais de justice au sens de l’arrêté royal du 28 décembre 1950 portant règlement général sur les frais de justice en matière répressive.

§2. Le conseiller en matière de drogues, visé au §1^{er}, doit donner l’avis en matière de drogues sur la base de connaissances scientifiques, psychosociales et médicales, en ce qui concerne la nécessité d’un suivi médical et psychosocial. » »

L’article 16 est ainsi libellé :

Un article 11 rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 11. – §1^{er}. Par dérogation à l’article 40 de la loi sur la fonction de police du 5 août 1992, en cas de constatation de détention, par un majeur, d’une quantité de cannabis à des fins d’usage personnel, qui n’est pas accompagné de nuisances publiques ou d’usage problématique, il ne sera procédé qu’à un enregistrement policier.

§2. On entend par usage problématique : un usage qui s’accompagne d’un degré de dépendance qui ne permet plus à l’utilisateur de contrôler son usage, et qui s’exprime par des symptômes psychiques ou physiques.

§3. On entend par nuisances publiques : les nuisances publiques visées à l’article 135, §2, 7°, de la Nouvelle Loi Communale. Conformément à l’article 3.5.G de la Convention de 1988 contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, est considérée comme une nuisance publique, la détention de cannabis commise dans une institution pénitentiaire, dans un établissement scolaire ou dans les locaux d’un service social, ainsi que dans leur voisinage immédiat ou dans d’autres lieux fréquentés par des mineurs d’âge à des fins scolaires, sportives ou sociales. ».

M. D’Hooghe et consorts proposent de supprimer cet article (amendement n° 20, voir document 2-1475/2).

M. D’Hooghe et consorts proposent de supprimer cet article (amendement n° 21, voir document 2-1475/2).

M. D’Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 22, voir document 2-1475/2).

M. D’Hooghe et consorts proposent de supprimer cet article (amendement n° 23, voir document 2-1475/2).

M. D’Hooghe et consorts proposent de supprimer cet article (amendement n° 24, voir document 2-1475/2).

M. D’Hooghe et consorts proposent de supprimer cet article (amendement n° 25, voir document 2-1475/2).

M. D’Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 26, voir document 2-1475/2).

À l’amendement n° 26, M. D’Hooghe et

mevrouw De Schamphelaere het subsidiair amendement 27 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Op amendement 26 hebben de heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere het subsidiair amendement 28 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Het voorgestelde artikel 11, §1, vervangen als volgt:

“§1. Overeenkomstig artikel 29 van het Wetboek van strafvordering en artikel 40 van de wet op het politieambt zal er in ieder geval telkens een vereenvoudigd proces-verbaal worden opgesteld waarbij per notitienummer de belangrijkste gegevens worden vermeld:

- plaats, datum en uur van de feiten;
- identiteit van de betrokkene;
- aard van het gebruik (kwaliteit van het product, kwantiteit en frequentie);
- oorsprong en financiering van de verwerving;
- algemene strafrechtelijke antecedenten.
- omschrijving van de in beslag genomen goederen waarvan vrijwillig afstand werd gedaan;
- fysiek aspect en gezondheidstoestand van de betrokkene;
- familiale, sociale en beroepssituatie;

Naargelang de hoeveelheid PV's zal er tweewekelijks of maandelijks een lijst, geïnventariseerd in functie van de woon- of verblijfplaats van de betrokkene, van al de vereenvoudigde PV's aan het parket worden gezonden, die de passende maatregelen zal treffen.”

Op amendement 26 heeft de heer D'Hooghe c.s. het subsidiair amendement 29 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Het voorgestelde artikel 11, §2, vervangen als volgt:

“§2. Onder problematisch gebruik wordt verstaan: het voortdurend aanwezig zijn gedurende een periode van een jaar van minstens drie van volgende gedragingen:

- het optreden van significante tolerantie ten aanzien van de psychotrope effecten van het middel;
- het niet kunnen stoppen van het gebruik zonder nevenverschijnselen;
- het onderschatten van het eigen gebruik;
- merkbaar zoekgedrag vertonen naar cannabis of niet succesvolle pogingen ondernemen om te stoppen;
- het in aanzienlijke mate tijd besteden aan het zoeken/gebruiken of het ontnuchteren van het gebruik,
- het vervangen van andere belangrijke tijdsbestedingen door drugsgebruik-;
- het verder gebruiken met besef van schadelijke gevolgen;

Onder problematisch gebruik wordt eveneens verstaan het gebruiken gepaard gaande met het herhaaldelijk

Mme De Schamphelaere proposeut l'amendement subsidiaire n° 27 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

À l'amendement n° 26, M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent l'amendement subsidiaire n° 28 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Remplacer l'article 11, §1^{er}, proposé par ce qui suit :

« §1^{er}. Conformément à l'article 29 du Code d'instruction criminelle et à l'article 40 de la loi sur la fonction de police, un procès-verbal simplifié sera en tout cas établi chaque fois, avec indication, pour chaque numéro de notice, des données principales, à savoir

- le lieu, la date et l'heure des faits ;
- l'identité de l'intéressé ;
- la nature de l'usage (qualité du produit, quantité et fréquence) ;
- la provenance et le financement de l'acquisition ;
- les antécédents pénaux généraux ;
- la description des biens saisis qui ont fait l'objet d'une renonciation volontaire ;
- l'aspect physique et l'état de santé de l'intéressé ;
- la situation familiale, sociale et professionnelle.

Selon le nombre de procès-verbaux, une liste – répertoriée en fonction du domicile ou du lieu de résidence de l'intéressé – de tous les procès-verbaux simplifiés sera envoyée bimensuellement ou mensuellement au parquet, qui prendra les mesures appropriées. »

À l'amendement n° 26, M. D'Hooghe et consorts proposent l'amendement subsidiaire n° 29 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Remplacer l'article 11, §2, proposé par les dispositions suivantes :

« §2. On entend par usage problématique : la persistance, pendant une période d'un an, d'au moins trois des comportements suivants :

- l'apparition d'une tolérance significative aux effets psychotropes de la substance ;
- l'impossibilité d'arrêter l'usage sans phénomènes secondaires ;
- la sous-estimation de la consommation personnelle ;
- la recherche ostensible de cannabis ou l'échec de tentatives en vue d'arrêter la consommation ;
- la consécration d'un temps considérable à la recherche, à la consommation ou à la désaccoutumance ;
- la substitution de l'usage de stupéfiants à des activités importantes ;
- la poursuite de la consommation, bien que les effets nocifs soient connus.

On entend également par usage problématique un usage qui s'accompagne de la formulation répétée d'une demande

formulieren van een vraag naar hulp.”

Op amendement 29 heeft de heer D'Hooghe c.s. subamendement 30 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Het voorgestelde artikel 11, §2, vervangen als volgt:

“§2. *Onder problematisch gebruik wordt verstaan: volgehouden regelmatig gebruik, afhankelijkheid, gebrek aan socio-economische integratie, zich bevinden in een crisissituatie en de detailhandel met het oog op persoonlijk gebruik.*”

Op amendement 26 heeft de heer D'Hooghe c.s. subamendement 31 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

De eerste zin van voorgestelde artikel 11, §3, doen vervallen.

Op amendement 31 heeft de heer D'Hooghe c.s. subamendement 32 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

In het voorgestelde artikel 11, §3, de woorden “onderwijs, sport en andere gezamenlijke bezigheden” vervangen door de woorden “*onderwijs, sport, muziekfestivals en andere gezamenlijke bezigheden*”.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere hebben amendement 33 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Een artikel 16bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

“*Art. 16bis. – Artikel 25, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt wordt aangevuld als volgt:*

“*De politiediensten kunnen opdrachten inzake drugpreventie uitvoeren voor zover zij hiertoe gemachtigd zijn door de minister bevoegd voor de Volksgezondheid die tevens verantwoordelijk is voor de gezondheidspreventie.*””

Artikel 17 luidt:

Artikel 9 van de wet van 9 juli 1975 tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, wordt opgeheven.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 34, zie stuk 2-1475/2).

Artikel 18 luidt:

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De heer D'Hooghe en mevrouw De Schamphelaere stellen voor dit artikel te schrappen (amendement 35, zie stuk 2-1475/2).

Op amendement 35 heeft de heer D'Hooghe c.s. subamendement 36 ingediend (zie stuk 2-1475/2) dat luidt:

Dit artikel vervangen als volgt:

d'aide. »

À l'amendement n° 29, M. D'Hooghe et consorts proposent le sous-amendement n° 30 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Au §2 de l'article 11 proposé, apporter les modifications suivantes :

« §2. *On entend par usage problématique : l'usage régulier persistant, la dépendance, le manque d'intégration socio-économique, la situation de crise et le trafic en petites quantités en vue d'un usage personnel.* »

À l'amendement n° 26, M. D'Hooghe et consorts proposent le sous-amendement n° 31 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Supprimer la première phrase du §3 de l'article 11 proposé.

À l'amendement n° 31, M. D'Hooghe et consorts proposent le sous-amendement n° 32 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Au §3 de l'article 11 proposé, remplacer les mots « à des fins scolaires, sportives ou sociales » par les mots « *à des fins scolaires, sportives ou sociales ou dans le cadre de festivals de musique* ».

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent l'amendement n° 33 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Insérer un article 16bis, (nouveau), rédigé comme suit :

« *Art. 16bis. – L'article 25, alinéa 2, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police est complété par ce qui suit :*

« *Les services de police peuvent effectuer des missions de prévention de la toxicomanie, pour autant qu'ils y soient habilités par le ministre ayant la Santé publique dans ses attributions, qui est également responsable de la prévention sanitaire.* » »

L'article 17 est ainsi libellé :

L'article 9 de la loi du 9 juillet 1975 modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, est abrogé.

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 34, voir document 2-1475/2).

L'article 18 est ainsi libellé :

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

M. D'Hooghe et Mme De Schamphelaere proposent de supprimer cet article (amendement n° 35, voir document 2-1475/2).

À l'amendement n° 35, M. D'Hooghe et consorts proposent le sous-amendement n° 36 (voir document 2-1475/2) ainsi libellé :

Remplacer cet article par la disposition suivante :

“Art. 18. – Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt en niet vroeger dan na ontvangst van het positieve advies van de Commissie voor verdovende middelen van de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties en het Comité van toezicht op verdovende middelen omtrent deze wet.”

- De stemming over de amendementen wordt aangehouden.
- De aangehouden stemmen en de stemming over het wetsontwerp in zijn geheel hebben later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid (Stuk 2-1485)

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 50-2179/4.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – Het wetsvoorstel houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (van de heer Josy Dubié c.s., Stuk 2-1158) wordt volgende week donderdag behandeld. (*Instemming*)

Rechten van slachtoffers (Stuk 2-1275)

Bespreking

De voorzitter. – Het woord is aan de heer Jean-Pierre Malmendier voor een mondeling verslag.

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR), rapporteur. – Ik spreek eerst als rapporteur van de commissie voor de Justitie die het verslag over de werkzaamheden en de conclusies van de werkgroep rechten van slachtoffers heeft goedgekeurd, met inbegrip van de aanbeveling die door mevrouw Nyssens werd ingediend en die luidt als volgt: “In de geest van de aanbevelingen geformuleerd door de Hoge Raad voor de Justitie in zijn verslag 2001, dient een gespreid klachtenbehandelingssysteem te worden uitgewerkt, waarbij de Hoge Raad voor de Justitie zou optreden als justitiebemiddelaar.”

De commissie was het eens met dat voorstel. Het verslag van de werkgroep en de aanbevelingen werden eenparig goedgekeurd door de negen aanwezige leden.

Als voorzitter verheugt het me dat deze werkgroep kon worden opgericht. Ik dank de voorzitter van onze assemblee voor zijn steun, evenals de leden van het bureau van de Senaat en de voorzitter en de leden van commissie voor de

« Art. 18. – La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge et, au plus tôt, après réception de l’avis positif sur la présente loi de la Commission des stupéfiants du Conseil économique et social des Nations Unies et de l’Organe international de contrôle des stupéfiants. »

- Le vote sur les amendements est réservé.
- Il sera procédé ultérieurement aux votes réservés ainsi qu’au vote sur l’ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi portant assentiment à l’Accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l’État, les communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les régions pour une politique de drogues globale et intégrée (Doc. 2-1485)

(Le texte adopté par la commission des Affaires sociales est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 50-2179/4.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l’ensemble du projet de loi.

Ordre des travaux

M. le président. – La proposition de loi réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (de M. Josy Dubié et consorts, Doc. 2-1158) est reportée à notre séance de jeudi prochain. (*Assentiment*)

Droits des victimes (Doc. 2-1275)

Discussion

M. le président. – La parole est à M. Jean-Pierre Malmendier pour un rapport oral.

M. Jean-Pierre Malmendier (MR), rapporteur. – J’interviendrai à deux titres différents, d’abord en tant que rapporteur de la commission de la Justice qui a approuvé le rapport et les conclusions du rapport relatif au travail réalisé par le groupe de travail sur les droits de victimes, en y incluant une recommandation supplémentaire déposée par Mme Nyssens, qui demande que soit instauré, dans l’esprit des recommandations formulées par le Conseil supérieur de la Justice dans son rapport 2001, un système de traitement des plaintes échelonné, dans lequel le Conseil supérieur de la Justice agirait comme médiateur de justice.

La commission s’est ralliée à cette suggestion et le rapport du groupe de travail et les recommandations ainsi complétées ont été adoptées à l’unanimité des neuf membres présents.

En tant que président de ce groupe de travail, je me réjouis que ce groupe ait pu être mis sur pied et je remercie le président de notre assemblée pour le soutien qu’il a apporté à

Justitie.

Ik dank ook de collega's die ernstig en met veel energie aan dit verslag hebben meegewerkt. De lezer zal zich daarvan zelf kunnen vergewissen.

Ik dank ook allen die tijdens de hoorzittingen en de werkbezoeken van de werkgroep hebben getuigd.

Ten slotte dank ik de diensten van de Senaat en heel speciaal de secretaris van de commissie voor de Justitie. Hun beschikbaarheid en competentie waren onontbeerlijk voor het welslagen van onze opdracht.

Het verslag en de aanbevelingen die we vandaag voorstellen, zijn alleen maar het voorspel van de revolutie die we inzake de erkenning van de rechten van slachtoffers willen ontketenen.

Het voorstel dat de commissie voor de Justitie zopas goedkeurde en dat tegemoetkomt aan het probleem waarmee de heer Paul Marchal zich geconfronteerd zag voor de kamer van inbeschuldigingstelling, is in dit opzicht betekenisvol.

De werkgroep kreeg als opdracht na te gaan hoe de rechten van slachtoffers de jongste tien jaar evolueerden en wat de perspectieven zijn voor een justitie die rekening houdt met iedereen, ook met de slachtoffers en meer speciaal met de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

Hoewel belangrijke vorderingen werden gemaakt, moet toch vaak worden vastgesteld dat de genomen maatregelen niet aangepast zijn aan het slachtoffer. Uit het verslag blijkt dat ondanks de talrijke brochures, de burger en het slachtoffer over te weinig informatie beschikken. De bestaande instrumenten zijn vooral gericht op een beleidsmatige benadering en op de werking van de justitie. Ze beantwoorden in veel geringere mate aan de – overigens slecht gekende – verwachtingen van de slachtoffers. De victimologie is een onderdeel van de menswetenschappen dat in ons land nauwelijks ontwikkeld is.

Victimologie wordt slechts aan twee universiteiten gedoceerd.

Het verslag toont ook aan dat velen goede bedoelingen hebben, maar niet over de nodige kwalificaties beschikken en in de praktijk zelf de nodige ervaring moeten opdoen. Er bestaat verwarring over de rol van de verschillende instanties en de gemobiliseerde energie wordt slecht aangewend.

Een treffend voorbeeld hiervan is de Hoge Raad voor de Justitie die, in de plaats van de burger vertrouwen in te boezemen, aanleiding geeft tot verwarring en ontgoocheling. De opdrachten van deze instelling werden zeer slecht geformuleerd en bekendgemaakt. De slachtoffers geloven dat de Raad al hun problemen zal oplossen, terwijl in feite 80 tot 90 procent van de klachten onontvankelijk zijn.

De eerstelijnsopvang wordt meestal verzorgd door de politiecommissariaten. Ook hier stellen we vast dat de communicatie tussen de verschillende diensten moeilijk verloopt. Van de politiecommissariaten wordt verwacht dat ze de slachtoffers doorverwijzen naar de tweedelijnsopvang. Op dat ogenblik rijzen de eerste problemen die er uiteindelijk toe leiden dat men op het einde van het traject niet weet wie het slachtoffer is.

Wie slachtoffers vergezelt in hun zoektocht naar

la demande que je lui ai adressée en ce sens.

Il en va de même pour la réponse favorable que j'ai reçue de la part des membres du Bureau du Sénat, du président de la commission de la Justice et des membres de celle-ci.

Merci surtout aux collègues qui se sont investis dans l'élaboration de ce rapport avec beaucoup de sérieux et d'énergie. Le lecteur pourra se rendre compte de l'implication de chacun.

Je tiens également à adresser mes remerciements à toutes les personnes qui nous ont apporté leur témoignage et l'expérience de leur vécu, au cours des auditions et des visites sur place que le groupe a organisées.

Enfin, les services du Sénat méritent mes remerciements tout particuliers et, tout spécialement, la secrétaire de la commission de la Justice. Leur disponibilité et leur compétence ont constitué un appui indispensable dans la réussite de notre tâche.

Je tiens à signaler d'emblée que le rapport et les recommandations que nous présentons aujourd'hui ne constituent que le prélude d'une révolution vers ce qui devra être fait dans le domaine de la reconnaissance des droits des victimes.

La proposition que vient de voter la commission de la Justice pour répondre au problème récemment rencontré par M. Paul Marchal devant la chambre des mises en accusation en est un exemple significatif.

L'objectif du groupe de travail a été d'explorer le domaine du droit des victimes à travers ce qui a été mis en place au cours des dix dernières années et d'étudier les perspectives adéquates pour évoluer vers une justice satisfaisante pour tous, y compris les victimes, particulièrement celles d'actes intentionnels de violence.

Les efforts consentis sont assez importants. Cependant, il faut constater que bien souvent, les formules mises en place se révèlent inadaptées à la situation de la victime. Il ressort de l'ensemble du rapport le constat que l'information du citoyen et de la victime fait défaut malgré les nombreux supports papier qui diffusent cette information. Les outils qui ont été créés visent à régler le problème de l'approche politique et celui du fonctionnement de notre justice plutôt qu'à répondre à l'attente des victimes, attentes que l'on identifie encore très mal. En effet, la victimologie est encore un aspect des sciences humaines très peu connu dans notre pays.

Seules deux universités dispensent un cours en la matière.

Le rapport met également en lumière que, sur le terrain, beaucoup de personnes sont de très bonne volonté mais ne disposent pas des qualifications appropriées à la situation des victimes et qu'elles sont obligées de se former elles-mêmes sur le tas. Une certaine confusion des rôles et une mauvaise affectation des énergies mobilisées doivent être signalées.

Un exemple criant est la situation actuelle du Conseil supérieur de la Justice qui, au lieu de rendre confiance au citoyen, crée une confusion et le déçoit dans la plupart des cas. En effet, le message relatif aux missions de cette institution a été très mal formulé et diffusé. Les victimes croient y trouver une solution à tous leurs problèmes alors qu'en fait, dans 80 à 90% des cas, les plaintes doivent être

luisterbereidheid, hulp en erkenning, kan zelf vaststellen dat een slachtoffer dat het hele traject aflegt, na twee jaar opnieuw bij zijn vertrekpunt staat. Als we de slachtoffers willen helpen en nagaan welke middelen op korte, middellange en lange termijn moeten worden ingezet, moeten we weten wat de slachtoffers vragen en wat op het terrein gebeurt. Die middelen zijn op dit ogenblik ruimschoots onvoldoende.

We moeten ook het werk van onze justitie beter leren begrijpen en streven naar een betere werking ervan, rekening houdend met de verwachtingen van de burgers. Die moeten niet worden onderworpen aan een justitie die door de wetgever werd bedacht. De wetgever moet daarentegen uitgaan van de noden van de burgers en, in de context van dit verslag, van de legitieme verwachtingen van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden. Deze doelstelling hebben we nog lang niet bereikt.

De werkgroep heeft een inventaris opgesteld van de verwezenlijkingen die, na het signaal van 1996, soms wat overhaast tot stand kwamen. Het komt er nu op aan die initiatieven te evalueren en te ontwikkelen.

Het wederzijdse vertrouwen tussen de burger en de gerechtelijke en wetgevende macht moet worden hersteld. Deze oefening in democratie is broodnodig, maar moet nog grotendeels worden gemaakt.

Het is in die zin dat ik het verslag ter goedkeuring voorleg en dat ik aandacht vraag voor de aanbevelingen die erin worden geformuleerd. Ik hoop dat ons werk, met ons verslag als uitgangspunt, tijdens de volgende regeerperiode zal worden voorgezet.

De heer Jean-François Istasse (PS). – *Ik sluit mij aan bij de dankwoorden van de heer Malmendier. Ik wens hem namens mijn fractie ook te bedanken voor zijn voorzitterschap. Hij was beter dan wie ook geplaatst om de werkzaamheden van de werkgroep te leiden.*

Alle democratische partijen erkennen sinds lang dat het lot van de slachtoffers binnen en buiten de gerechtelijke procedures moet worden herzien.

In de 'Ateliers du Progrès' van augustus 2001 hebben wij als socialistische beweging een reeks voorstellen gedaan; het merendeel hiervan vinden we met plezier terug in de aanbevelingen van de werkgroep. We zijn dus zeer tevreden met de conclusies en we delen de wens van de heer Malmendier om dit werk tijdens de volgende

déclarées irrecevables.

Il existe aussi un accueil de première ligne, principalement dans les commissariats de police. Ici aussi, on s'aperçoit que la transmission entre les différents services s'effectue avec beaucoup de difficultés. Ce service d'accueil est censé renvoyer les victimes vers une seconde ligne. Or, une confusion des rôles s'installe et se répercute tout au long de la chaîne institutionnelle pour rencontrer, en bout de course, une victime que l'on ne connaît pas.

On s'en rend parfaitement compte lorsqu'on accompagne des victimes sur le terrain dans leur quête d'écoute, d'aide et de reconnaissance. Lorsqu'une victime, après deux ans environ, a fait le tour des institutions existantes, elle se retrouve pratiquement à son point de départ. Il est dès lors nécessaire d'avoir une meilleure perception de la demande des victimes, de ce qui se passe sur le terrain, pour pouvoir y répondre et de faire une évaluation des moyens à investir à court, moyen et long termes. Ces moyens sont nettement insuffisants aujourd'hui.

Il faut aussi arriver à une meilleure compréhension du travail de notre justice et à un meilleur fonctionnement de cette dernière, à travers le besoin exprimé par les citoyens. Ceux-ci ne doivent pas être soumis à une justice imaginée par le législateur. Il appartient à ce dernier de répondre aux besoins des citoyens et, en ce qui nous concerne dans le cadre du rapport, des victimes de violence intentionnelle, en élaborant une justice conforme aux attentes légitimes de chacun. Nous sommes loin d'avoir atteint cet objectif.

Le groupe de travail a fait un inventaire de ce qui a été mis en place, de façon parfois précipitée, à la suite du message lancé par nos concitoyens en 1996. Il faut maintenant vérifier la pertinence de ces initiatives et continuer à œuvrer à leur développement.

Ce qu'il faut rétablir, c'est la confiance réciproque entre le citoyen et les pouvoirs judiciaire et législatif. Il s'agit là d'un exercice de démocratie indispensable, qui reste en grande partie à accomplir.

C'est dans ce sens que je sou mets le présent rapport à votre appréciation et que je vous demande une attention soutenue pour les recommandations qu'il formule. J'espère que sous la prochaine législature, le travail sera repris au stade où nous avons dû le clôturer et que ce rapport sera la prémisse dont j'ai parlé au début de mon intervention.

M. Jean-François Istasse (PS). – Je m'associe aux remerciements que vient de formuler M. Malmendier. Je voudrais aussi lui dire, au nom des membres du groupe de travail, combien nous avons apprécié sa présidence. Il était mieux placé que quiconque pour mener à bien, en un temps record, les travaux de ce groupe de travail et je tiens à l'en féliciter et à l'en remercier.

Tous les partis démocratiques soutiennent en effet depuis longtemps la nécessité de revoir le sort accordé aux victimes dans les procédures judiciaires mais aussi hors procédures.

C'est ainsi qu'au niveau du mouvement socialiste, en août 2001 déjà, lors de nos « Ateliers du Progrès », nous avons fait une série de propositions que nous retrouvons d'ailleurs avec plaisir, la plupart étant reprises dans les recommandations qui ont été dégagées par ce groupe de

regeerperiode voort te zetten.

Bij de opstelling van het Wetboek van Strafvordering in 1908 werd nauwelijks rekening gehouden met de slachtoffers. Men stond er nogal onverschillig tegenover. Ook nu, in een tijd waarin iedereen zijn rechten kan opeisen, is het voor slachtoffers nog altijd vrijwel onmogelijk hun rechten te doen gelden tijdens het vooronderzoek. Ze zijn vaak verplicht aanzienlijke bedragen voor te schieten en worden dan nog benadeeld, wat volgens hen toe te schrijven is aan het beschermend en repressief staatsapparaat.

De commissie voor de herziening van de strafprocedure, die enkele jaren geleden werd opgericht, heeft blijkbaar beseft dat er iets bestaat als 'slachtofferschap'. De commissie was van oordeel dat justitie rekening moest houden met het slachtoffer, dat nog meer dan de maatschappij te lijden heeft onder het misdrijf.

Willen we de fundamentele beginselen van het vermoeden van onschuld en van het geheim van het onderzoek behouden, dan kunnen we het slachtoffer niet even veel rechten toekennen als de verdachte. Het is echter wel duidelijk dat op strafrechtelijk vlak de slachtoffers, die vaak verward zijn, niet de informatie en de opvang krijgen die ze verdienen.

De ervaringen en de gevoelens van slachtoffers kunnen sterk verschillen en justitie zal nooit tegemoet kunnen komen aan alle verwachtingen van de slachtoffers.

Toch hebben de politici en onze partijen in het bijzonder de plicht alles in het werk te stellen om te vermijden dat het leed dat een slachtoffer door een misdrijf ondervindt, nog wordt verergerd door de confrontatie met een gebrekkig gerechtelijk systeem.

Net als de heer Malmendier zijn we ons ervan bewust dat het slachtoffer een volwaardige plaats moet krijgen in het strafrechtelijk en in het burgerrechtelijk systeem. Ik denk hierbij met name aan het domein van de medische incidenten. We hebben trouwens gedebatteerd over de plaats die het slachtoffer daarbij moet innemen.

Het kan voorts niet dat Justitie zich beperkt tot beschuldigingen en veroordelingen en geen bijzondere aandacht besteedt aan het herstel van de schade die het slachtoffer heeft geleden, schade die zelfs kan voortkomen uit de confrontatie van het slachtoffer met het gerecht.

Vóór de affaire-Dutroux was reeds aangetoond dat het voor het slachtoffer moeilijk was een plaats te vinden in de strafprocedure. In België was toen reeds een hervorming van het strafrecht ingezet waarbij meer gehoor werd gegeven aan de slachtoffers.

Zo werden in 1993 naar aanleiding van de hervorming van de strafprocedure de eerste bureaus voor slachtofferopvang opgericht binnen de politiediensten. Een jaar later zag het nationaal forum voor een beleid ten gunste van de slachtoffers het levenslicht.

Er werden inspanningen gedaan om het contact met justitie menselijker en minder ingrijpend te maken. Veel personen die het slachtoffer van een misdrijf waren en burgerrechtelijk werden benadeeld wensten, ondanks het feit dat hun rechten waren geschonden, trouwens geen rechtszaak op te starten, omdat het vooruitzicht van een proces en het complexe

travail. Nous sommes donc entièrement satisfaits des conclusions et nous partageons votre souhait de voir se poursuivre ce travail durant la prochaine législature.

En effet, lors de la création du Code d'instruction criminelle en 1908, on ne s'occupait guère des victimes pour lesquelles on avait, il faut bien l'avouer, une certaine indifférence. Aujourd'hui, alors que chacun est mieux à même de revendiquer l'existence de droits, les victimes restent quasiment impuissantes à assumer leurs droits au cours de l'instruction préparatoire. Elles sont souvent tenues d'avancer des frais considérables pour l'obtention d'un préjudice dont la cause est imputable, selon elles, aux insuffisances de l'appareil protecteur et répressif de l'État.

Au sein de la commission de révision de la procédure pénale, créée voici déjà plusieurs années, on semble avoir pris conscience de l'existence même d'un « état de victime ». La commission a en effet considéré que la justice devait prendre en compte la victime qui souffre de l'infraction plus encore que la société.

Il n'est pas possible, si l'on veut respecter les principes fondamentaux de présomption d'innocence et de secret de l'instruction qui s'y rattache, d'accorder autant de droits à une victime qu'à un prévenu. En revanche, il est évident qu'en matière pénale, par exemple, les victimes qui se trouvent dans un état de grand désarroi n'obtiennent actuellement pas les informations et l'accueil que leur détresse mériterait.

Les drames vécus par les victimes peuvent être divers et ressentis avec des intensités très différentes d'une personne à l'autre et la justice ne parvient jamais à apporter une réponse à toutes les attentes des victimes.

Néanmoins, il me semble qu'il est du devoir du politique et de nos partis en particulier, de tout mettre en œuvre pour éviter que ne vienne s'ajouter aux souffrances engendrées par une infraction, la confrontation à un système judiciaire empreint de dysfonctionnements.

Comme vous, nous sommes conscients qu'il faut créer une véritable place à la victime dans le système pénal mais aussi dans le système civil. Je songe notamment au domaine des accidents médicaux. Nous avons d'ailleurs eu à ce sujet un débat sur la place que la victime doit occuper. Je renvoie à cet égard à nos travaux.

Par ailleurs, il n'est pas concevable que la justice se satisfasse d'une justice purement accusatrice et qui condamne sans une attention toute particulière accordée à la réparation des dommages subis par la victime, ces dommages pouvant même résulter de la confrontation de la victime à la justice.

Avant l'affaire Dutroux, avec les répercussions que l'on sait, il a été démontré que la victime avait bien plus de difficultés à trouver une place au sein de la procédure pénale et la Belgique avait déjà amorcé à l'époque une réforme du droit pénal qui commençait à accorder une certaine écoute aux victimes.

C'est ainsi qu'avec la réforme « Franchimont » de la procédure pénale, les premiers bureaux d'accueil des victimes au sein des services de police furent créés en 1993 et, un an plus tard, le Forum national pour une politique en faveur des victimes a vu le jour.

karakter van de justitie hen afschrikten.

Dit brengt me bij enkele aspecten van deze problematiek. Een eerste punt is de opvang van slachtoffers. Op strafrechtelijk gebied is het eerste contact dat het slachtoffer heeft met justitie, meestal het contact met de politie. Er werden inderdaad inspanningen gedaan. Ik denk aan de veiligheidscontracten. Sinds het midden van de jaren negentig worden slachtoffers door de politiediensten beter opgevangen en dankzij de rondzendbrieven van 1994 konden gespecialiseerde diensten worden opgericht en konden politieagenten worden gesensibiliseerd voor de opvang van slachtoffers.

We weten echter dat politici en centra voor slachtofferopvang regelmatig getuigenissen ontvangen die aantonen dat politieagenten nog niet de nodige vorming hebben gekregen om alle slachtoffers gepast en psychologisch verantwoord op te vangen. Dit is vooral flagrant voor slachtoffers van verkrachtingen.

Er moeten dus aanpassingen komen en de vorming van politieagenten inzake de opvang van en het luisteren naar slachtoffers moet uniformer worden. Ook kon worden vastgesteld dat de initiatieven inzake informatie sterk kunnen verschillen van het ene tot het andere politiecommissariaat. Ook hier is een zekere stroomlijning nodig. Om de noodhulp te verzekeren werden de afgelopen jaren diensten voor slachtofferhulp opgericht. Die moeten personen die werden aangerand of een ernstig ongeluk hebben gehad, psychologisch ondersteunen. Hun opdrachten moeten beter worden omschreven om voor coördinatie te zorgen met de diensten van de non-profitsector.

Enkele jaren geleden werden ook in de parketten bureaus voor slachtofferopvang opgericht. Justitieassistenten kunnen slachtoffers bij hun eerste stappen bijstaan. Ze kunnen hen helpen klacht in te dienen of een strafdossier in te kijken. Ze hebben een zeer belangrijke rol omdat ze de relaties tussen de rechtsonderhorige en de justitie een beetje menselijker maken. Ook de justitiehuisen mogen niet worden vergeten. Die spelen een belangrijke rol inzake opvang, strafbemiddeling, juridische bijstand en sociale eerstelijnsopvang. We stellen echter vast dat 90% van het werk van de justitiehuisen bestaat uit opdrachten van magistraten voor de follow-up van probatiemaatregelen, voorwaardelijke invrijheidstellingen en alternatieve straffen. Bovendien weten nog te weinig mensen dat die huisen een rol spelen bij de opvang van slachtoffers. Ook is de afstand tussen de justitiehuisen en de parketten geografisch gezien te groot. Slachtofferonthaal, sociale bemiddeling en rechtsbijstand moeten dus worden versterkt. De werkgroep heeft zich natuurlijk over deze kwestie gebogen. Dit is allemaal terug te vinden in de aanbevelingen.

Ik kom terug tot de deelname van het slachtoffer aan de gerechtelijke procedure. Dankzij de hervorming-Franchimont van 1998 kunnen slachtoffers die zich burgerlijke partij stellen, toegang krijgen tot het strafdossier en bijkomende onderzoeksdaden vragen. Sinds 1 maart jongstleden is de prijs die voor een kopie moet worden betaald, gedaald, maar het is de bedoeling dat de dossiers bijvoorbeeld op Cd-rom worden gekopieerd zodat ze makkelijker en vlotter kunnen worden geraadpleegd.

Des efforts ont donc été entrepris pour que le contact avec la justice semble moins aride et désarçonnant. Rappelons que de nombreuses personnes qui ont été victimes d'une infraction ou lésées au plan civil ne veulent pas introduire de procédure judiciaire alors que certains de leurs droits ont été bafoués, parce que l'appréhension d'un procès et la complexité apparente de la justice les démotivent.

J'en reviens à quelques aspects de cette problématique. Tout d'abord, l'accueil des victimes. En matière pénale, le premier contact que la victime a eu ou a avec le monde judiciaire est celui de la police. Il est vrai que des efforts ont été faits. Je pense en l'occurrence aux contrats de sécurité. Depuis le milieu des années nonante, les victimes sont généralement mieux accueillies au sein des services de police et l'application des circulaires de 1994 a permis de mettre en place des services spécialisés et de sensibiliser des policiers à l'accueil de ces victimes.

Cependant, nous savons que des mandataires politiques et des centres d'accueil des victimes reçoivent régulièrement des témoignages qui démontrent que tous les policiers sont loin d'avoir bénéficié de la formation nécessaire – cela a été démontré par les auditions que nous avons organisées – pour accueillir convenablement et avec psychologie toutes les victimes. C'est particulièrement flagrant pour les victimes de viols.

Il faut donc procéder à certaines modifications et assurer une formation plus uniforme des policiers dans le domaine de l'accueil des victimes et de l'écoute. De même, on peut constater que les initiatives relatives à l'information peuvent fortement différer d'un commissariat de police à un autre. Là aussi, une certaine uniformité est donc nécessaire. Pour assurer l'aide d'urgence, des services d'aide aux victimes ont été créés au cours de ces dernières années. Ils ont pour mission de soutenir psychologiquement les personnes qui ont été agressées ou gravement accidentées et qui sont généralement contactées par les services de police eux-mêmes. Il nous semble que leurs missions doivent être mieux définies, afin d'assurer une coordination avec les services d'aide du secteur associatif.

Au parquet, les bureaux d'accueil des victimes ont également été mis en place depuis quelques années. Des assistants de Justice peuvent ainsi aider les victimes dans leurs premières démarches afin, par exemple, de porter plainte ou de consulter un dossier répressif. Leur rôle est particulièrement important parce qu'il a permis d'humaniser quelque peu les relations entre le justiciable et le monde judiciaire. On ne peut pas oublier le rôle des maisons de Justice. Ce rôle est également important pour l'accueil, la médiation pénale, l'aide juridique et l'accueil social de première ligne. Cependant, il faut bien constater que plus de 90% du travail des maisons de Justice est constitué par les mandats sollicités par les magistrats dans le suivi des mesures probatoires, des libérations conditionnelles et des peines alternatives. De plus, l'accueil des victimes par ces maisons est encore relativement mal connu. L'absence d'une plus grande proximité géographique entre ces maisons et les parquets fait l'objet de critiques. Les missions d'accueil des victimes, de médiation sociale et d'aide juridique doivent donc être fortement renforcées dans les maisons de Justice. Notre groupe de travail a bien sûr abordé cette question. Tout cela se retrouve dans les

Als het slachtoffer zich geen burgerlijke partij wil stellen, dan kan het kiezen voor het statuut van benadeelde partij. Het heeft dan het recht te worden geïnformeerd over het gevolg dat aan zijn klacht zal worden gegeven en kan het parket documenten overhandigen die het nuttig acht voor het dossier.

Al die hervormingen hebben geleid tot een evenwicht tussen de rechten van de daders en de rechten van de slachtoffers. Het geheim van het onderzoek lijkt dan ook niet langer absoluut.

Of het nu om een strafzaak of om een burgerlijke zaak gaat, slachtoffers begrijpen meestal niet waarom er zoveel tijd ligt tussen de indiening van een klacht of de start van een burgerlijke procedure en de uitspraak.

Het probleem van de gerechtelijke achterstand is niet nieuw. Alles kan echter niet hieraan worden toegeschreven. Ook de organisatie van de parketten en de voorrang van de dossiers is een probleem. Waarom moet het maanden of jaren duren vooraleer men verneemt dat een dossier waarin sprake is van een overlijden na een medisch incident en waarbij de feiten en de identiteit van de dader perfect bekend zijn, zonder gevolg blijft? Ook op burgerrechtelijk vlak moet strenger worden opgetreden en gerechtelijke experts die maanden of jaren op hun adviezen laten wachten en zodoende een vlot verloop van de procedure tegenhouden, moeten worden gestraft.

Zoals in de aanbevelingen van de werkgroep staat, moet het nieuwe ontwerp-Franchimont een van de prioriteiten zijn van de komende regeerperiode zodat de grotere deelname van het slachtoffer aan de procedure kan worden gegarandeerd. Gisteren hebben we in de commissie voor de Justitie het wetsvoorstel-Giet goedgekeurd, dat de burgerlijke partij het recht toekent om tijdens een strafzaak indien nodig een beroep te doen op een tolk. Er werd dus een lacune opgevuld waarop de heer Marchal terecht had gewezen. De regering en het parlement hebben snel ingegrepen.

Wat de strafuitvoering betreft, hebben slachtoffers sinds 1999 het recht om te worden gehoord door de commissies voor voorwaardelijke invrijheidstelling als de straf meer bedraagt dan één jaar opsluiting. Het slachtoffer, dat niet rechtstreeks deelneemt aan de beslissing, kan de commissie op de hoogte brengen van de wijze waarop de veroordeelde de schade herstelt. Het slachtoffer kan alleen tussenkomen in het geval van een voorwaardelijke invrijheidstelling en niet voor penitentiaire verloven. In dat laatste geval wordt het slachtoffer niet geïnformeerd dat de gevangene buitenkomt.

Onze grootste kritiek blijft gaan naar de afwezigheid van een strafuitvoeringsrechtbank die de veroordeelde zowel binnen als buiten de gevangenis moet volgen. Ik verwijs in dit verband naar de aanbevelingen.

Het duurt lang vooraleer slachtoffers worden vergoed. Hierdoor kunnen ze bijkomende schade oplopen en in een zeer moeilijke of zelfs catastrofale financiële toestand terecht komen. Ik denk hierbij aan het slachtoffer van een ongeval, veroorzaakt door een derde, dat arbeidsongeschikt wordt. Hierdoor verliest dat slachtoffer een groot deel van zijn loon en ontvangt het slechts een vergoeding van zijn ziekenfonds.

recommandations.

J'en viens à la question de la participation de la victime à la procédure judiciaire. Grâce à la réforme Franchimont adoptée en 1998, les victimes qui se constituent partie civile peuvent aujourd'hui avoir accès au dossier pénal et demander des devoirs d'enquête complémentaires. Il est vrai que, depuis le 1^{er} mars dernier, le prix de la copie a baissé mais l'objectif est que les dossiers soient copiés, par exemple sur CD-ROM, ce qui permettrait un accès plus facile et moins onéreux à ces dossiers.

Si la victime ne désire pas se constituer partie civile, elle peut opter pour un simple statut intermédiaire de personne lésée qui lui donne le droit d'être informée sur la suite qui sera réservée à la plainte et de communiquer au parquet tout document qu'elle juge utile de joindre au dossier.

Toutes ces réformes ont permis un début de création d'équilibre entre les droits de l'auteur des faits et ceux de la victime. Le secret de l'instruction ne semble dès lors plus aussi irrémédiablement inébranlable.

Que ce soit au civil ou au pénal, les victimes ne comprennent généralement pas les délais parfois extrêmement longs entre le dépôt d'une plainte, ou l'introduction d'une procédure civile, et un jugement. Elles le dénoncent souvent à juste titre.

Le problème de l'arriéré judiciaire n'est pas neuf. Tout ne peut néanmoins lui être imputé. Il existe aussi un problème d'organisation du parquet et de priorité des dossiers. Pourquoi faut-il attendre des mois voire des années pour entendre classer sans suites des dossiers dans lesquels il y a eu, par exemple, des décès à la suite d'un accident médical pour lequel les faits ainsi que leur auteur sont parfaitement identifiables. En matière civile, il faudrait également être beaucoup plus strict et sanctionner les experts judiciaires qui mettent des mois voire des années avant de rendre un avis et qui, pendant tout ce temps, empêchent le déroulement de la procédure.

Comme cela est mentionné dans les recommandations du groupe de travail, il faudra certainement faire du projet de nouvelle loi Franchimont une priorité de la nouvelle législature afin que soit garantie une plus grande participation de la victime à la procédure. Comme vous, monsieur le président, je tiens à préciser que nous avons adopté hier, en commission de la Justice, la proposition de M. Giet et consorts, venant de la Chambre et qui autorise la partie civile à recourir, si nécessaire, à un interprète au cours des procédures pénales. On a donc comblé une lacune qui a été dénoncée à juste titre par M. Marchal. Le gouvernement et le parlement ont pu réagir très vite à cette situation.

Quant à l'exécution de la peine, depuis 1999 les victimes bénéficient d'un nouveau droit qui leur permet d'être entendues par la commission de libération conditionnelle lorsque la peine dépasse un an de prison. La victime, qui ne participe pas directement à la décision, peut cependant informer la commission sur la façon dont le condamné a commencé à l'indemniser. L'intervention de la victime n'est possible qu'en cas de libération conditionnelle et non pour les congés pénitentiaires. Dans ce dernier cas, la victime n'est pas informée de la sortie du condamné.

En matière d'exécution des peines, la grande critique, que

Het slachtoffer moet makkelijker een snelle schadeloosstelling krijgen die de echte schade dekt. Dit vergt nog altijd zeer veel tijd, ook al is de verantwoordelijke solvabel. Als het fonds voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden moet tussenkomen, bijvoorbeeld omdat de dader niet solvabel is, dan is de maximale tussenkomst niet hoog genoeg om de hele schade te dekken.

Wat het herstel van de schade zelf betreft, is het duidelijk dat financieel herstel voor het slachtoffer soms niet voldoende is, zoals bij het verlies van een geliefd iemand of de morele schade bij fysieke agressie. Er wordt steeds meer gesproken over hersteljustitie waarbij steeds meer rekening wordt gehouden met de verschillende belangen van een slachtoffer. Er moet een analyse worden gemaakt van de belangen van de slachtoffers, zodat ooit kan worden gesproken over hun rechten en hun statuut. Deze toekomstvisie is in het verslag opgenomen.

Ondanks alle maatregelen die reeds zijn genomen, moeten we erkennen dat de perceptie van justitie bij de burgers nauwelijks is verbeterd. Justitie lijkt koud en gesloten en hierdoor aarzelen slachtoffers om stappen te doen. De beweging moet worden voortgezet en de contacten tussen rechtbanken en rechtsonderhorigen moeten worden verbeterd. Dit houdt ook in dat de veelal archaische rechtstaal wordt vereenvoudigd.

Ik zou het nog over andere voorstellen kunnen hebben, maar die zijn al opgenomen in de aanbevelingen van de werkgroep. We hopen echt dat die aanbevelingen ten uitvoer worden gelegd. Onze partij zal hiertoe alles in het werk stellen, samen met de andere partijen die de aanbevelingen hebben goedgekeurd. Ooit zullen we kunnen spreken over een slachtofferrecht en niet meer over rechten van slachtoffers.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Ik moet de gedrevenheid van collega Malmendier in dit dossier bewonderen en hem daarmee gemeend feliciteren. In ons land wordt de dader nog altijd beter omkaderd, ook juridisch, dan het slachtoffer en het is dus prima dat deze problematiek in een werkgroep wordt bestudeerd.

Persoonlijk vind ik de aanbevelingen wel iets te vrijblijvend geformuleerd, met uitdrukkingen zoals 'we zouden moeten', 'het is wenselijk', 'we moeten de minister aansporen tot'. Omdat de verzuchtingen zeer terecht zijn, zag ik liever een

nous avons d'ailleurs formulée à plusieurs reprises, est l'absence de création d'un tribunal d'application des peines chargé de suivre l'évolution du condamné tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la prison. Je pense que nous pouvons utilement renvoyer aux recommandations faites à ce sujet.

Quant à l'indemnisation des victimes, la lenteur à l'obtenir est parfois susceptible de créer des dommages financiers supplémentaires et de plonger les victimes dans des situations financières extrêmement difficiles, sinon catastrophiques. Par exemple, une victime d'un accident dont la responsabilité incombe à un tiers subit une incapacité de travail qui lui fait perdre une grande partie de son salaire pour ne plus percevoir que des indemnités versées par sa mutuelle.

Une indemnisation rapide et qui couvre la réalité des dommages devrait être obtenue plus facilement par la victime. C'est cependant toujours très lent à obtenir même si l'agresseur est solvable. En outre, si le fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence doit intervenir, en cas d'insolvabilité de l'agresseur par exemple, l'indemnisation maximale qui peut lui être réclamée est parfois insuffisante pour couvrir l'ensemble du dommage.

Quant à la réparation du dommage lui-même, il est évident que pour la victime la réparation financière ne suffit pas toujours. Pensons à la perte d'un être cher ou au dommage moral corollaire à une atteinte physique. On parle ainsi de plus en plus d'une justice réparatrice qui prendrait davantage en compte les intérêts divers d'une victime. Mais il nous semble qu'il faut impérativement faire l'analyse des intérêts des victimes pour arriver un jour à pouvoir parler de leurs droits et de leur statut. C'est une vision prospective qui se trouve reprise dans ce rapport.

Quant à l'informatisation du justiciable, malgré des mesures qui sont déjà en vigueur, il faut bien reconnaître que la perception de la Justice par les citoyens n'a guère évolué favorablement. Elle semble froide et hermétique, ce qui freine les victimes dans leurs démarches. Il faut donc poursuivre le mouvement et améliorer les contacts que les tribunaux établissent avec les justiciables. Cela comprend aussi la simplification du langage judiciaire qui reste, dans beaucoup de cas, archaïque. Nous l'avons noté dans le rapport de notre groupe de travail.

Il y a certes encore d'autres propositions qui pourraient être débattues à cette tribune mais elles sont reprises dans les recommandations du groupe de travail sur les droits des victimes. Nous souhaitons vraiment que ces recommandations soient mises en œuvre. Mon parti s'y efforcera, avec les autres partis qui ont soutenu ces recommandations dans le groupe de travail. Nous pourrions un jour, je crois, parler d'un droit des victimes et non des droits des victimes.

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *J'admire la fougue de M. Malmendier dans ce dossier et je l'en félicite. Dans notre pays, l'auteur de faits répréhensibles est toujours mieux encadré, y compris sur le plan juridique, que la victime et il est donc bon que cette problématique soit étudiée dans un groupe de travail.*

Personnellement, je trouve que les recommandations ne sont pas suffisamment exigeantes puisqu'elles utilisent des expressions telles que « il faudrait », « il est souhaitable », « nous devons inciter le ministre à ». Les aspirations étant

concrete eisenbundel met duidelijk omschreven punten, wat overigens zeker niets afdoet aan het belang van de aanbevelingen.

Slechts bij twee aanbevelingen, 7 en 13, moet ik een opmerking maken.

Aan het einde van aanbeveling 7 wordt, zonder dat het met de eigenlijke aanbeveling iets te maken heeft, de politiek correcte zin "in het raam van de opleiding dient men aandacht te hebben voor de multiculturele aspecten van de slachtofferhulp" toegevoegd. Ik vind dat in het geheel zo overbodig dat ik er morgen, bij mijn goedkeuring, maar overheen zal lezen.

Ik vraag me af of aanbeveling 13 niet de prerogatieven raakt van het parlement. Dat we het volgende parlement aanbevelen de werkgroep opnieuw te installeren, daar heb ik een probleem mee. Alle aanbevelingen zijn tot de minister gericht behalve deze. De minister heeft trouwens geen zeggenschap over dat volgende parlement. Aanbeveling 13 valt wat buiten het kader en getuigt van betutteling van de nieuwe gekozenen.

Onze fractie zal deze aanbevelingen goedkeuren, omdat de intentie duidelijk is en ze een zeer sterk signaal geven.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – Ik wil de commissie die zich heeft beziggehouden met de rechten van slachtoffers danken voor haar verslag en voor haar aanbevelingen die ik enkel kan onderschrijven.

We moeten er alleen rekening mee houden dat we een bijzonder grote mentaliteitsprong maken. Tot enkele jaren geleden was het slachtoffer zowat het vijfde wiel aan de wagen en kon het geen enkel recht doen gelden. De eerste verandering kwam er met 'Le petit Franchimont', in het verlengde van de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie 'Vermoorde en Vermiste Kinderen'. Tot mijn grote vreugde is het grote ontwerp-Franchimont op de ingeslagen weg voortgegaan.

Daarom ga ik akkoord met alle aanbevelingen en in het bijzonder met de eerste. Die zal ongetwijfeld een prioriteit zijn voor de volgende regering, ongeacht haar samenstelling.

Daarnaast wil ik toch onderstrepen dat in de huidige regeerperiode heel wat belangrijke maatregelen werden genomen voor de slachtoffers. Ik denk onder meer aan de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen, aan de anonieme getuige en aan de bescherming van de bedreigde getuige, die inderdaad vaak een slachtoffer is. Er werden 28 herstelconsulenten aangesteld en het strafbundel kan men tegen kostprijs bekomen. Ik had liever gezien dat het gratis was – wat wil zeggen op kosten van de veroordeelde –, maar dat is jammer genoeg niet gelukt. Er is de circulaire betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling met specifieke voorwaarden in verband met de slachtoffers en ook in de circulaire betreffende de vermisten wordt veel meer aandacht besteed aan het slachtoffer. Op twee na werden alle justitiehuisen geopend en dan heb ik het nog niet gehad over de wetgevende initiatieven inzake de commissie slachtoffers en de onthaalbalies in elke rechtbank, die ook veel aandacht hebben voor de slachtoffers.

Ik heb nog drie opmerkingen.

tout à fait justifiées, j'aurais préféré un ensemble concrets d'exigences avec des points bien définis.

Je ne dois formuler une remarque qu'à propos des recommandations 7 et 13.

À la fin de la recommandation 7 a été ajoutée la phrase politiquement correcte suivante qui n'a rien à voir avec la recommandation proprement dite : « Dans le cadre de cette formation, il convient d'avoir égard, notamment, aux aspects multiculturels de l'aide aux victimes ». Je trouve cet ajout tout à fait superflu.

Je me demande si la recommandation 13 ne touche pas aux prérogatives du parlement. Que nous recommandions au prochain parlement de réinstaller le groupe de travail me gêne. Toutes les recommandations s'adressent au ministre, sauf celle-là. Le ministre n'a d'ailleurs pas son mot à dire sur le prochain parlement. La recommandation 13 sort un peu du cadre et témoigne de paternalisme à l'égard des futurs élus.

Notre groupe votera en faveur de ces recommandations parce que l'intention est claire et parce qu'elles donnent un signal très fort.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – Tout d'abord, je tiens à remercier la commission qui s'est occupée du droit des victimes pour son rapport et pour ses recommandations auxquelles je ne peux que souscrire.

Nous devons seulement tenir compte du fait que nous vivons un changement de mentalité particulièrement grand. Jusqu'il y a quelques années encore, la victime était pour ainsi dire la cinquième roue du carrosse et ne pouvait faire valoir aucun droit. Le premier changement a été apporté par « Le petit Franchimont », dans la foulée de la commission parlementaire d'enquête sur les enfants assassinés et disparus. À ma grande joie, le grand projet Franchimont a poursuivi sur la voie empruntée.

C'est pour cette raison que je souscris à toutes les recommandations et, en particulier, à la première qui sera certainement une des priorités du prochain gouvernement quelle que soit sa composition.

Je voudrais également souligner que de très nombreuses mesures importantes ont été prises sous cette législature en faveur des victimes. Je pense notamment à la protection pénale des mineurs, au témoin anonyme et à la protection du témoin menacé qui est souvent une victime. 28 consultants en réparation ont été désignés et le dossier pénal peut être obtenu à prix coûtant. Il y a aussi la circulaire relative à la libération conditionnelle établissant des conditions spécifiques concernant les victimes ainsi que la circulaire relative aux personnes disparues qui accorde, elle aussi, une grande attention à la victime. À deux exceptions près, toutes les maisons de justice ont été ouvertes et je ne parle pas encore des initiatives législatives relatives à la commission d'aide aux victimes ni des guichets d'accueil installés dans chaque tribunal et très attentifs aux victimes.

Je voudrais encore émettre trois remarques.

Ik heb de wensen die hier werden geuit goed begrepen. Het gaat om mensen, financiële middelen, opleiding, duidelijkheid en eenvoud. Daar hebben de slachtoffers in de eerste plaats nood aan. De aanbevelingen gaan in die richting.

Zoals u meen ook ik dat het wenselijk is dat de minister van Justitie actief deelneemt aan de opstelling van een inventaris van wat bestaat aan begeleiding en hulp aan slachtoffers. Ik wil daaraan meehelpen.

Ik heb goed nieuws aangaande de strafuitvoeringsrechtbanken. De commissie-Holsters heeft zopas haar werkzaamheden beëindigd en zal me waarschijnlijk begin april de volledige studie en een voorontwerp van wet over de strafuitvoeringsrechtbanken bezorgen. Dat zal ongetwijfeld eveneens een prioriteit zijn voor de volgende regering.

Ik waardeer ten zeerste het wetgevend initiatief dat werd genomen om de problemen op te lossen die Paul Marchal zijn overkomen in de kamer van inbeschuldigingstelling. Toch wil ik onderstrepen dat justitie zelf ook al heel wat inspanningen heeft gedaan voor de slachtoffers. Wij hebben hen bijvoorbeeld het volledige dossier op Cd-rom ter beschikking gesteld. Voor de anderstalige slachtoffers had ik ook gezorgd voor een simultaanvertaling. Die zal in ieder geval gegarandeerd zijn bij de behandeling ten gronde voor het hof van assisen. Het is immers daar en niet bij de onderzoeksrechter dat de rekening wordt gemaakt. Toch heb ik ook in de procedure voor de onderzoeksrechter al de nodige schikkingen genomen. In eerste aanleg werd daar rekening mee gehouden; in hoger beroep heeft de voorzitter van de kamer van inbeschuldigingstelling anders geoordeeld. Ik kan iedereen verzekeren dat we ook daar alle schikkingen hadden genomen om bij een positief antwoord van de voorzitter te kunnen optreden zoals werd gevraagd.

Ik besluit en herhaal ik dat we met deze aanbevelingen op de goede weg zijn. Ze mochten naar mijn aanvoelen nog iets sterker geformuleerd zijn en misschien was het beter geweest ze in een eisenbundel samen te brengen in plaats van een loutere opsomming te geven, zoals nu gebeurd is. Wie ook de volgende minister van Justitie wordt, hij zal in de eerste plaats moeten blijven ijveren voor de belangen van de slachtoffers.

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR). – *Ik wil zowel het belang van het werk dat tijdens deze zittingsperiode werd verwezenlijkt als de belangstelling daarvoor van de minister van Justitie onderstrepen.*

Het verwondert me dat de minister vindt dat onze aanbevelingen zwak geformuleerd zijn. Toen we een wetsontwerp amendeerden om de gezondheidszorg voor slachtoffers gratis te maken, verklaarde de minister dat hij daarvoor niet voldoende middelen had. Omdat de minister daarvoor niet verantwoordelijk is, doe ik een oproep aan de volgende regering. Wij wensen dat de begroting van Justitie wordt aangepast aan de verwachtingen die de burger op vlak heeft. Ik feliciteer de minister voor de hardnekkigheid waarmee hij, met de weinige middelen die hij heeft, de rechten van slachtoffers heeft verdedigd.

Tout d'abord, j'ai très bien compris les souhaits émis en la matière, à savoir : des gens, des moyens financiers, des formations, de la clarté et de la simplicité. Voilà ce dont ont besoin les victimes en priorité et je constate que vos recommandations vont dans ce sens.

Comme vous, j'estime qu'il est souhaitable que le ministre de la Justice participe activement à l'établissement de la liste de tout ce qui existe en matière d'accompagnement et d'aide aux victimes. En ce qui me concerne, je suis prêt à m'inscrire dans ce volet.

J'ai de bonnes nouvelles à vous annoncer en ce qui concerne le tribunal d'application des peines. En effet, la commission Holsters vient de terminer ses travaux et me transmettra vraisemblablement, début avril, la totalité de son étude ainsi qu'un avant-projet de loi relatif au tribunal de l'application des peines. Ce sera donc, sans aucun doute, également une des priorités du prochain gouvernement.

J'apprécie fortement l'initiative législative prise pour résoudre les problèmes rencontrés par Paul Marchal en chambre des mises en accusation. Je voudrais cependant souligner que la justice elle-même a consenti de gros efforts en faveur des victimes. Nous leur avons ainsi transmis l'ensemble du dossier sur CD-ROM. J'avais également veillé à ce qu'une traduction simultanée soit assurée pour les victimes parlant une autre langue. Celle-ci sera en tout cas garantie en cour d'assises. C'est là en effet et non au juge d'instruction que l'addition est présentée. J'ai néanmoins également pris toutes les dispositions nécessaires pour la procédure devant le juge d'instruction. Il en a été tenu compte en première instance mais en appel, le président de la chambre des mises en accusation en a jugé autrement.

Je conclus en répétant que ces recommandations vont dans le bon sens. Elles auraient pu être formulées en des termes plus forts et il aurait peut-être été préférable de les intégrer dans un ensemble d'exigences. Qui que soit le prochain ministre de la Justice, il faudra avant tout qu'il œuvre pour la défense des intérêts des victimes.

M. Jean-Pierre Malmendier (MR). – Je souligne l'importance du travail réalisé tout au long de cette législature, ainsi que l'intérêt manifesté par le ministre de la Justice quant aux travaux effectués au sein de notre groupe.

Je m'étonne quelque peu que le ministre ait jugé nos recommandations faibles du point de vue de leur formulation. En effet, alors que nous avons amendé un projet de loi en vue d'organiser la gratuité, pour les victimes, des soins de santé, le ministre a déclaré qu'il ne disposait pas d'un budget suffisant à cet effet. Le ministre n'étant pas responsable de cet état de fait, je lance un message au prochain gouvernement : nous entendons que le budget du ministre de la Justice soit adapté aux attentes que le citoyen exprime en la matière. Je félicite chaleureusement le ministre pour l'acharnement qu'il a mis à défendre le droit des victimes, avec les faibles moyens dont il disposait.

– **De bespreking is gesloten.**

– **De stemming over de aanbevelingen van de commissie voor de Justitie heeft later plaats.**

De voorzitter. – De volgende vergadering vindt plaats donderdag 27 maart 2003 om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 17.45 uur.)

– **La discussion est close.**

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur les recommandations de la commission de la Justice.**

M. le président. – La prochaine séance aura lieu le jeudi 27 mars 2003 à 15 h.

(La séance est levée à 17 h 45.)